

គុបាលកាត់ពោតស៊ីវី 700C (S.N. 800001—)

សេចក្តីណែនាំមុនពេលចែកចាយ

គុបាលកាត់ពោតស៊ីវី 700C

OMHXE119143 ចេញផ្សាយ G7 (KHMER)

John Deere Harvester Works

ការបោះពុម្ពផ្សាយសម្រាប់នាំចេញ
PRINTED IN U.S.A.



សេចក្តីផ្តើម

អារម្ភកថា

សូមអានសៀវភៅណែនាំនេះដោយប្រុងប្រយ័ត្ន ដើម្បីស្វែងយល់អំពីរបៀបប្រើប្រាស់ និងការថែទាំ គ្រឿងចក្ររបស់អ្នកឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ការខកខានពុំបានធ្វើដូច្នេះ នឹងអាចបណ្តាលឲ្យមានរបួស ឬមានការខូចខាតឧបករណ៍។ សៀវភៅណែនាំនេះ នឹងរូបសញ្ញាសុវត្ថិភាពនៅលើគ្រឿងចក្ររបស់អ្នក អាចមានជាភាសាផ្សេងទៀតផងដែរ។ (សូមទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយ John Deere របស់អ្នកដើម្បីបញ្ជាទិញ)។

សៀវភៅណែនាំនេះ គួរត្រូវបានចាត់ទុកជាផ្នែកសំខាន់មួយនៃត្រាក់ទ័ររបស់អ្នក ហើយសៀវភៅនេះ គួរតែភ្ជាប់ជាមួយត្រាក់ទ័រនៅពេលអ្នកលក់វា។

រង្វាស់ទាំងអស់នៅក្នុងសៀវភៅនេះមានទាំងពីរខ្នាត គឺខ្នាតតាមប្រព័ន្ធមេទ្រិក (Metric) និងខ្នាតប្រព័ន្ធរូបសភាព។ ដែលសមមូល។ សូមប្រើតែគ្រឿងបន្លាស់ និងគ្រឿងខ្ចៅដែលត្រឹមត្រូវ។ ខ្ចៅមេទ្រិកនិងខ្ចៅអ៊ីញ អាចត្រូវការសាងសង់ជាក់លាក់ជាសារមេទ្រិកឬសារអ៊ីញ។

ខាងស្តាំដៃ និងខាងឆ្វេងដៃ ត្រូវបានកំណត់ដោយការបែរមុខទៅតាមទិសដៅដែលគ្រឿងម៉ាស៊ីន ឬឧបករណ៍សណ្តោងនឹងធ្វើដំណើរនៅពេលបរតបក្តីការឆ្ពោះទៅមុខ។

សូមកត់ទុកលេខសម្គាល់ផលិតផល (P.I.N) នៅក្នុងផ្នែកលក្ខណៈពិសេសនេះ។ សូមកត់ត្រាអោយត្រឹមត្រូវនូវកូដលេខទាំងអស់ ដើម្បីជួយដល់ការតាមរកក្នុងករណីត្រាក់ទ័រត្រូវបានបាត់បង់។ ភ្នាក់ងារចែកចាយត្រាក់ទ័ររបស់អ្នក ក៏ត្រូវការលេខសម្គាល់ទាំងនេះផងដែរនៅពេលអ្នកប

ញាទិញគ្រឿងបន្លាស់។ សូមកត់ត្រានិងរកស៊ីទុកលេខសម្គាល់នៅកន្លែងដែលមានសុវត្ថិភាព ឆ្ងាយពីគ្រាក់ទីរ។

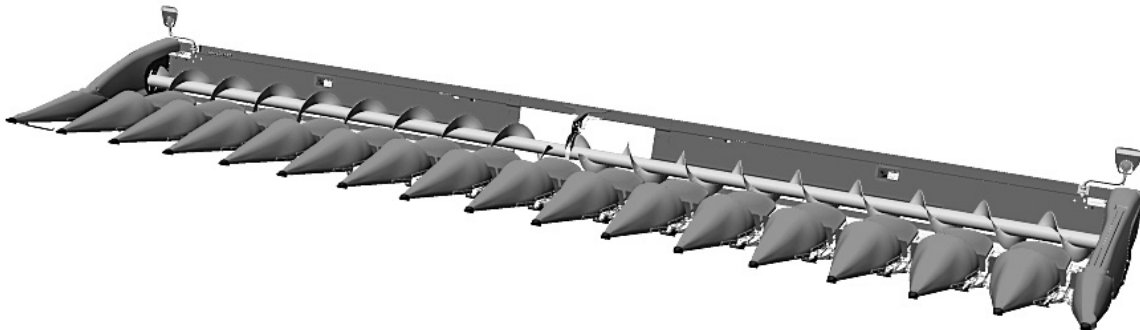
ការធានាគឺត្រូវបានផ្តល់ជាផ្នែកនៃកម្មវិធីគាំទ្ររបស់ John Deere សម្រាប់អតិថិជនដែលប្រើប្រាស់ និងថែទាំឧបករណ៍របស់ពួកគេដូចដែលបានពិពណ៌នានៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។ ការធានានេះគឺត្រូវបានពន្យល់លើវិញ្ញាបនបត្រ ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍ធានាដែលអ្នកគួរតែបានទទួលពីភ្នាក់ងារចែកចាយរបស់អ្នក។

ការធានានេះផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវការធានាថា John Deere នឹងគាំទ្រផលិតផលរបស់ខ្លួនដែលភាពខ្វះចន្លោះលេចឡើងនៅក្នុងរយៈពេលធានា។ ក្នុងកាលៈទេសៈមួយចំនួន John Deere ក៏ផ្តល់នូវការកែលម្អនៅនឹងកន្លែងជាញឹកញយដោយមិនគិតថ្លៃដល់អតិថិជនឡើយ ទោះបីផលិតផលនោះគឺហួសការធានាក៏ដោយ។ ប្រសិនបើឧបករណ៍ត្រូវបានប្រើប្រាស់បំពាន ឬបានកែប្រែដើម្បីផ្លាស់ប្តូរការបំពេញមុខងាររបស់វាហួសពីលក្ខណៈពិសេសពិរោធចក្រដាស ការធានានឹងប្រែជាមោឃៈ ហើយការកែលម្អនៅនឹងកន្លែងអាចត្រូវបានបដិសេធ។ ការកំណត់ការបញ្ជូនប្រេងឥន្ធនៈលើសពីលក្ខណៈពិសេស ឬការផ្តល់ថាមពលម៉ាស៊ីនហួសកម្រិតក្នុងន័យផ្សេង នឹងបណ្តាលឱ្យមានចំណាត់ការបែបនេះ។

ប្រសិនបើអ្នកពុំមែនជាម្ចាស់ដើមនៃត្រាក់ទ័រនេះ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក អ្នកគួរតែទាក់ទងអ្នកចែកចាយផលិតផល John Deere ក្នុងស្រុក ដើម្បីជូនដំណឹងដល់ពួកគេអំពីលេខស៊េរីនៃត្រាក់ទ័រនេះ។ ការធ្វើបែបនេះ នឹងជួយដល់ John Deere ក្នុងការជូនដំណឹងដល់អ្នកអំពីបញ្ហា ឬការកែលម្អផ្សេងៗ របស់ត្រាក់ទ័រនេះ។

DX, IFC2A - KM-03APR09-1/1

ទិដ្ឋភាពសម្គាល់



SS43267,00002FF - KM-01NOV13-1/1

	ទំព័រ		ទំព័រ
អារម្ភកថា.....	1	ការបង្វិលការឡើ.....	15-2
ទិដ្ឋភាពសម្គាល់.....	1	កុបាលកាត់ពោត StalkMaster™.....	15-2
លក្ខណៈពិសេសសុវត្ថិភាព		ទម្ងន់ដឹកជញ្ជូនកុបាលកាត់ពោត.....	15-3
លក្ខណៈពិសេសសុវត្ថិភាពកុបាលឧបករណ៍កាត់.....	05-1	ការទាក់ទាញនឹងកុបាលឧបករណ៍កាត់.....	15-3
សុវត្ថិភាព		ការដឹកជញ្ជូន	
ស្គាល់ព័ត៌មានអំពីសុវត្ថិភាព.....	10-1	ការដឹកជញ្ជូនតាមរឹមកសណ្តោង.....	20-1
ស្គាល់ពាក្យប្រាប់សញ្ញា.....	10-1	ការដឹកជញ្ជូននៅលើឧបករណ៍ច្រូតកាត់.....	20-2
គោរពតាមសេចក្តីណែនាំអំពីសុវត្ថិភាព.....	10-1	ការភ្ជាប់និងការដោះផ្តាច់	
សញ្ញាសុវត្ថិភាពជាភាសាអង់គ្លេស និងសៀវភៅណែនាំសម្រាប់ប្រតិបត្តិការ.....	10-2	ការភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់ទៅនឹងមាត់ច្រកបង្កងចូល.....	25-1
ការដាក់ដុំទម្ងន់សម្រាប់ការប៉ះដីដោយសុវត្ថិភាព.....	10-2	ការភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់ទៅកាន់គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ	
ការចត និងការចាកចេញពីគ្រឿងចក្រ.....	10-2	ឬគ្រឿងចក្រប្រឡោះពោត.....	25-5
គ្រឿងសម្រាប់គ្រោះអាសន្ន.....	10-3	ការផ្តាច់កុបាលឧបករណ៍កាត់ចេញពីមាត់ច្រកបង្កងចូល.....	25-5
ស្លៀកពាក់សម្លៀកបំពាក់ការពារ.....	10-3	ការត្រួតតាមខ្នាតនិងការកំណត់	
កុំចូលទៅជិតគ្រឿងចក្រ.....	10-3	នៅពេលត្រូវត្រួតតាមខ្នាត.....	30-1
ប្រើប្រាស់ភ្លើង និងឧបករណ៍សុវត្ថិភាព.....	10-4	កូដកំហុសការត្រួតតាមខ្នាត.....	30-1
បើកបរគ្រឿងចក្រច្រូតដែលមានកុបាលឧបករណ៍កាត់ដោយសុវត្ថិភាព.....	10-4	ទម្រង់ការត្រួតតាមខ្នាតរបស់អ្នកប្រើប្រាស់.....	30-1
កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4	ការលៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្កងចូល និងភាពរំញោច.....	30-2
អនុវត្តការថែទាំប្រកបដោយសុវត្ថិភាព.....	10-5	ការដំណើរការកុបាលកាត់ពោត	
សម្អាតថ្នាំចេញមុនពេលផ្សារ ឬដុតកម្ដៅ.....	10-5	ព័ត៌មានទូទៅ.....	35-1
ជៀសវាងដុតនៅជិតទ្រយោងអង្គធាតុរាវដែលមានសម្ពាធដ៏.....	10-6	បើកបរនិងដំណើរការដោយប្រុងប្រយ័ត្ន.....	35-1
ចៀសវាងការទាក់ទាញ.....	10-6	លឿនធ្វើដំណើរបស់កុបាលកាត់ពោត.....	35-1
ចៀសវាងបំបែកមួយគ្រឿងដែលមានចលនា.....	10-6	មុខងារភ្ជាក់ដៃ.....	35-2
នៅឲ្យឆ្ងាយពីការឡើកំពុងវិល.....	10-7	ផ្ទាំងបង្ហាញគ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម —	
ប្រដាប់ការពារនិងរបាំង.....	10-7	លក្ខណៈពិសេស.....	35-3
ជៀសវាងធាតុរាវមានសម្ពាធខ្ពស់.....	10-7	ការពិពណ៌នាពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់.....	35-4
ផ្តល់សេវាថែទាំប្រព័ន្ធធាតុរាវដោយសុវត្ថិភាព.....	10-8	ការភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់/ផ្តាច់ដោយ.....	35-4
ធ្វើសេវាកម្មម៉ាស៊ីនដោយសុវត្ថិភាព.....	10-8	ឧបករណ៍បញ្ជាបន្ទះកូ និងវេស៊ីមេ.....	35-5
ថែទាំផ្លូវដុលខ្សែរោងរុកដោយសុវត្ថិភាព.....	10-8	គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ដែលមានមាត់ច្រកបង្កងចូលលឿនថេរ.....	35-5
ការពារប្រឆាំងស្រ្តាំដែលមានសម្ពាធខ្ពស់.....	10-9	ការច្រូតកាត់ពោតដែលមានដើមទន់ ឬបាក់.....	35-6
ការឈប់ដំណើរការ ការកែច្នៃឡើងវិញ និងការបោះចោលសារធាតុរាវ		ការច្រូតកាត់ពោតលាជ.....	35-6
និងសមាសភាគផ្សេងៗឲ្យបានត្រឹមត្រូវ.....	10-9	ឧបករណ៍ប្រមូល.....	35-6
ទ្រគ្រឿងចក្រឲ្យបានត្រឹមត្រូវ.....	10-10	ឧបករណ៍ញែកដូរ.....	35-7
រក្សាទុកឧបករណ៍បំពាក់បន្ថែមដោយសុវត្ថិភាព.....	10-10	ប្រដាប់បង្កង.....	35-7
សញ្ញាសុវត្ថិភាព		បន្ទះកូលែតម្រូវអ៊ីដ្រូលិក.....	35-7
សញ្ញាសុវត្ថិភាពជាបួនទុំ.....	15-1	ផ្ទាំងបន្លាយអង្កប្រមូលខាងក្រៅ.....	35-8
ផ្លាស់ប្តូរស្លាកសញ្ញាសុវត្ថិភាពជាថ្មី.....	15-1	ការលើកនិងការដោះអង្កប្រមូលខាងក្នុងនិងរបាំង.....	35-8
ការទាក់ទាញនឹងកុបាលឧបករណ៍កាត់.....	15-1	ការលើកនិងទម្រង់អង្កប្រមូលខាងក្រៅនិងរបាំង.....	35-10
		ទ្វារបោសសម្អាតកម្រាលប្រដាប់បង្កង.....	35-10
		ការភ្ជាប់និងផ្តាច់កាបិកកាប៊ីប្រាក់ StalkMaster™.....	35-11

តទៅទំព័របន្ទាប់

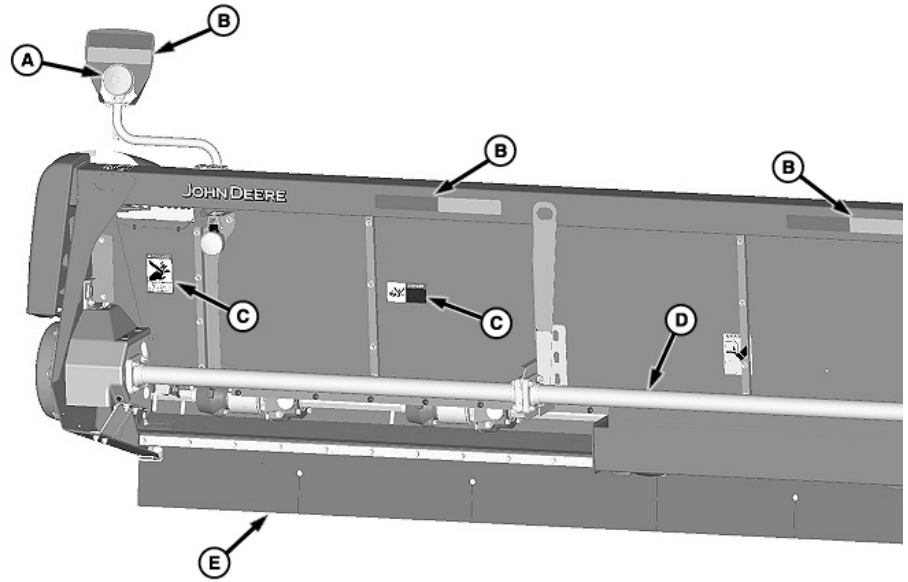
សេចក្តីណែនាំច្បាប់ដើម។ សេចក្តីណែនាំច្បាប់ដើម។ ព័ត៌មាន រូបភាព និងលក្ខណៈបច្ចេកទេសទាំងអស់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះគឺផ្អែកលើព័ត៌មានចុងក្រោយបង្អស់ដែលអាចរកបាននៅពេលបោះពុម្ពផ្សាយ។ យើងខ្ញុំសូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការផ្លាស់ប្តូរគ្រប់ព័ត៌មានដែលមានការផ្លាស់ប្តូរដំណើរឡើយ។

COPYRIGHT © 2017
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

	ទំព័រ	ទំព័រ
គ្រឿងភ្ជាប់និងជម្រើស		
ប្រដាប់រុក្ខាស្ស័តពោត	40-1	
ដុំការដើមពោត (Stalk Rolls)	40-2	
អង្គព្យាបាលគ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម	40-2	
ប្រអប់ស្តីកាប់ចំប្រាំ StalkMaster™ (ជាជម្រើស)	40-3	
AutoTrac RowSense	40-3	
ភ្លើងក្រហមព្រឿង	40-4	
ការលៃតម្រូវ—កុបាលកាត់ពោត		
ការកែតម្រូវ និងកម្រិតចំណុចឧបករណ៍ប្រមូល	45-1	
ការលៃតម្រូវកាំបិតសំរាម	45-1	
ការលៃតម្រូវគំណឹងច្រវាក់ប្រមូល	45-2	
ការលៃតម្រូវស្លាបច្រវាក់ប្រមូល	45-2	
ការលៃតម្រូវបន្ទះតូ	45-4	
ការលៃតម្រូវច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកជួរ	45-5	
ការលៃតម្រូវកង់រង្វិលឧបករណ៍ញែកជួរដែលមានដុំអូសលឿនថេរប៉ុណ្ណោះ	45-7	
ការលៃតម្រូវសំបាប់ប្រដាប់ប្លង់	45-8	
ការលៃតម្រូវប្រដាប់ច្រៀកខាងក្រោម	45-10	
ការភ្ជាប់ច្រវាក់	45-11	
ការលៃតម្រូវច្រវាក់អូសប្រដាប់ប្លង់	45-11	
ការដាក់ប្រេងរំអិល		
ខ្លាញ់គោ	50-1	
ការរក្សាទុកប្រេងរំអិល	50-1	
ប្រេងរំអិលជំនួស និងសំយោគ	50-1	
ការលាយនៃប្រេងរំអិល	50-1	
ការប្រើប្រេងរំអិលនិងការថែទាំ		
តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាកម្មថែទាំ—រៀងរាល់ 10 ម៉ោង	55-1	
រៀងរាល់ 10 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	55-1	
តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាកម្មថែទាំ—រៀងរាល់ 200 ម៉ោង	55-1	
រៀងរាល់ 200 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	55-2	
ដាក់ប្រេងច្រវាក់អូសប្រដាប់ប្លង់	55-4	
ពិនិត្យប្រេងម៉ាស៊ីនប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកជួរ	55-4	
ដាក់ប្រេងរំអិលអំប្រាបរំអិលឧបករណ៍ញែកជួរ	55-5	
ដាក់ប្រេងរំអិលអំប្រាបរំអិលស្រដាប់ប្លង់	55-5	
ពិនិត្យប្រេងប្រអប់ស្តី StalkMaster™ (បើមាន)	55-6	
ដាក់ប្រេងរំអិលដងបង្វិលចូល	55-6	
តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាកម្មថែទាំ—រៀងរាល់ 400 ម៉ោង	55-6	
រៀងរាល់ 400 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	55-7	
តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាកម្មថែទាំ—រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង	55-7	
រៀងរាល់ 1000 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ	55-8	
ប្លង់ប្រេងនៅក្នុងប្រអប់ស្តីកាប់ចំប្រាំ StalkMaster™	55-9	
ដំណោះស្រាយបញ្ហា		
កុបាលកាត់ពោត	60-1	
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម (AHC)	60-3	
សេវាថែទាំ		
ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពសិទ្ធិអ្នកប្រើ	65-1	
ដោះស្រាយដំឡើងដុំការដើមពោត	65-1	
ការត្រួតពិនិត្យច្រវាក់អង្គប្រមូល និងកង់មានឆ្មេងដើម្បីឱ្យមានសំណឹកបន្ថែម	65-5	
ដោះស្រាយដំឡើងច្រវាក់អង្គប្រមូល	65-6	
ដោះស្រាយដំឡើងខ្ទះប្រេង	65-8	
ដោះស្រាយដំឡើងបន្ទះការពារសំណឹក	65-10	
ការដោះស្រាយដំឡើងផ្លែកាំបិតកាប់ចំប្រាំ	65-10	
ការប្តូរអំពូលភ្លើងក្រហមព្រឿង	65-11	
ការប្តូរអំពូលសញ្ញាព្រមានកុបាលឧបករណ៍កាត់	65-11	
ការរក្សាទុក		
ការបញ្ចប់សេវាថែទាំជួសជុលប្រចាំរដូវ	70-1	
ការចាប់ផ្តើមសេវាថែទាំជួសជុលតាមរដូវ	70-1	
លក្ខណៈបច្ចេកទេស		
លក្ខណៈបច្ចេកទេស	75-1	
រក្សាម៉ាស៊ីនឱ្យមានសុវត្ថិភាព	75-2	
លេខសម្គាល់កុបាលឧបករណ៍កាត់	75-3	
រក្សាការធានាកម្ពុជាភាពជាភាគីសម្រាប់រក្សាការធានាកម្ពុជាភាពជាភាគី មូលដ្ឋាន	75-3	
សេចក្តីប្រកាសស្តីពីអនុលោមភាពរបស់ EU	75-4	
សហភាពសេដ្ឋកិច្ចអឺរ៉ុប	75-4	
អាយុកាលនៃការរចនារបស់ម៉ាស៊ីន	75-5	
កម្លាំងម៉ូម៉ង់បង្វិលប្លង់ និងខ្នាតសមាមាត្រ	75-5	
ប្លង់ និងកម្លាំងបង្វិលខ្នាតសមាមាត្រម៉ែត្រ	75-6	

លក្ខណៈពិសេសសុវត្ថិភាព

លក្ខណៈពិសេសសុវត្ថិភាពកុបាលឧបករណ៍កាត់



A - ភ្លើងព្រមាន
B - ស្ករចំណាំង

C - រូបសញ្ញាសុវត្ថិភាព
D - រំហ័ងឆ្លងបង្វិល

E - វ៉ាងនន
(ម៉ូដែលកាប់ចំប្រាំប៉ុណ្ណោះ)

ក្រៅពីលក្ខណៈសុវត្ថិភាពដែលបានបង្ហាញនៅទីនេះ រូបសញ្ញាសុវត្ថិភាពបន្ថែមមួយចំនួនសម្រាប់សុវត្ថិភាពនិងសេចក្តីណែនាំនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំ

នាំសម្រាប់ប្រើប្រាស់ បានរួមចំណែកដល់ការប្រើប្រាស់កុបាលកាត់ពោតនេះឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។

DM84283,00006F5 -KM-21MAY15-1/1

ស្គាល់ព័ត៌មានអំពីសុវត្ថិភាព

នេះគឺជាសិក្ខាប្រយ័ត្នប្រយ័ត្ន។ នៅពេលអ្នកឃើញរូបសញ្ញានេះនៅលើគ្រឿងចក្ររបស់អ្នក ឬនៅលើសៀវភៅណែនាំនេះ សូមប្រុងប្រយ័ត្នចំពោះសក្តានុពលសម្រាប់ការងារប្រុងប្រយ័ត្ន។

គោរពតាមវិធានការប្រុងប្រយ័ត្នជាមុន និងការអនុវត្តន៍ក្នុងប្រតិបត្តិការដោយសុវត្ថិភាពដែលបានត្រូវផ្តល់អនុសាសន៍។



DX,ALERT -KM-29SEP98-1/1

ស្គាល់ពាក្យប្រាប់សញ្ញា

DANGER (គ្រោះថ្នាក់); ពាក្យប្រាប់សញ្ញា DANGER (គ្រោះថ្នាក់) បង្ហាញពីស្ថានភាពដែលមានគ្រោះថ្នាក់ ដែលនឹងបណ្តាលឱ្យបាត់បង់ជីវិត ឬរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ បើមិនអាចចៀសវាងបាន។

WARNING (ព្រមាន); ពាក្យប្រាប់សញ្ញា WARNING (ព្រមាន) បង្ហាញពីស្ថានភាពដែលមានគ្រោះថ្នាក់ ដែលអាចបណ្តាលឱ្យបាត់បង់ជីវិត ឬរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។

CAUTION (ប្រុងប្រយ័ត្ន); ពាក្យប្រាប់សញ្ញា CAUTION (ប្រុងប្រយ័ត្ន) បង្ហាញពីស្ថានភាពដែលមានគ្រោះថ្នាក់ ដែលអាចបណ្តាលឱ្យរងរបួសស្រាល ឬមធ្យម។ CAUTION (ប្រុងប្រយ័ត្ន) អាចត្រូវបានប្រើដើម្បីប្រាប់ឱ្យដឹងពីការអនុវត្តមិនមានសុវត្ថិភាព ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងព្រឹត្តិការណ៍ដែលអាចនាំទៅរកការងារប្រុងប្រយ័ត្ន។

ពាក្យប្រាប់សញ្ញា—DANGER (គ្រោះថ្នាក់) WARNING (ព្រមាន) ឬ CAUTION (ប្រុងប្រយ័ត្ន)—ប្រើប្រាស់ជាមួយសិក្ខាប្រយ័ត្នប្រយ័ត្ន។ DANGER (គ្រោះថ្នាក់) គឺជាពាក្យប្រាប់សញ្ញាដ៏ធ្ងន់ធ្ងរជាងគេ។ សញ្ញាសុវត្ថិភាព DANGER (គ្រោះថ្នាក់) ឬ WARNING (ព្រមាន) មានទីតាំងនៅជិតគ្រោះថ្នាក់ជាក់លាក់។ វិធានការប្រុងប្រយ័ត្នជាមុនទៅមានរៀបរាប់នៅលើសញ្ញាសុវត្ថិភាព CAUTION (ប្រុងប្រយ័ត្ន)។ CAUTION (ប្រុងប្រយ័ត្ន) ក៏ទាមទារឱ្យមានការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះសារសុវត្ថិភាពនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះផងដែរ។



▲ ព្រមាន

▲ ប្រុងប្រយ័ត្ន

DX,SIGNAL -KM-05OCT16-1/1

គោរពតាមសេចក្តីណែនាំអំពីសុវត្ថិភាព

សូមអានដោយប្រុងប្រយ័ត្ននូវសារសុវត្ថិភាពទាំងអស់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ និងនៅលើសញ្ញាសុវត្ថិភាពនៃគ្រឿងចក្ររបស់អ្នក។ រកស្វែងសញ្ញាសុវត្ថិភាពឱ្យមានស្ថានភាពល្អ។ ផ្លាស់ប្តូរសញ្ញាសុវត្ថិភាពដែលបាត់បង់ ឬខូចខាត។ ត្រូវប្រាកដថាសមាសភាគឧបករណ៍ថ្មីៗ និងគ្រឿងបន្លាស់ ផ្តល់ផលរួមបញ្ចូលនូវសញ្ញាសុវត្ថិភាពបច្ចុប្បន្ន។ សញ្ញាសុវត្ថិភាពសម្រាប់ផ្លាស់ប្តូរ អាចរកបានពីអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។

អាចមានព័ត៌មានអំពីសុវត្ថិភាពបន្ថែមនៅលើគ្រឿងបន្លាស់ និងសមាសភាគដែលទទួលបានពីអ្នកផ្គត់ផ្គង់ ដែលត្រូវបានផលិតឡើងវិញនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំប្រតិបត្តិការនេះ។

រៀនអំពីរបៀបប្រតិបត្តិការគ្រឿងចក្រ និងរបៀបប្រើប្រាស់ការបញ្ជាផ្សេងៗឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។ កុំឱ្យនរណាម្នាក់ប្រតិបត្តិការគ្រឿងចក្រដោយគ្មានសេចក្តីណែនាំ។

រកស្វែងគ្រឿងចក្ររបស់អ្នកស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពធ្វើការត្រឹមត្រូវ។ ការកែប្រែដោយគ្មានការអនុញ្ញាតទៅលើគ្រឿងចក្រ អាចធ្វើឱ្យខូចខាត និង/ឬសុវត្ថិភាព ហើយអាចប៉ះពាល់ដល់អាយុកាលរបស់គ្រឿងចក្រ។

ប្រសិនបើអ្នកមិនយល់ផ្នែកណាមួយនៃសៀវភៅណែនាំនេះ ហើយត្រូវការជំនួយ សូមទាក់ទងអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។



DX,READ -KM-16JUN09-1/1

សញ្ញាសុវត្ថិភាពជាភាសាអេស៊ប៉ាញ និងសៀវភៅណែនាំសម្រាប់ប្រតិបត្តិការ

កំណែសៀវភៅណែនាំសម្រាប់ប្រតិបត្តិការជាភាសាអេស៊ប៉ាញនិងសញ្ញាសុវត្ថិភាពអាចរកបានសម្រាប់គ្រឿងចក្រនេះតាមរយៈអ្នកចែកចាយក្រុមហ៊ុន John Deere ដែលទទួលសិទ្ធិអនុញ្ញាត។ សូមទៅជួបអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។



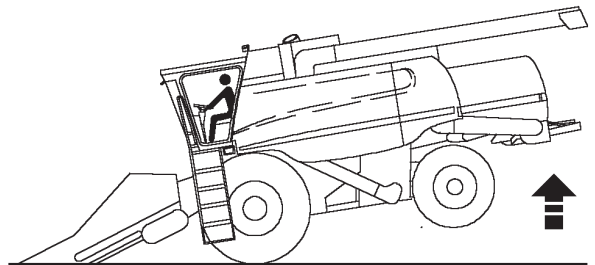
OUO6075,0000145 -KM-22MAY08-1/1

ការដាក់ដុំទម្ងន់សម្រាប់ការប៉ះផ្ទៃដីដោយសុវត្ថិភាព

ការដំណើរការ ការកាច់ដុំកំប្លោងប្រសិទ្ធពលគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់អាចទទួលបានការប៉ះពាល់យ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរពីគ្រឿងក្លាប់ចុងខាងមុខដែលធ្ងន់ដែលផ្លាស់ប្តូរចំណុចកណ្តាលនៃទំនាញរបស់គ្រឿងចក្រ។

ដើម្បីរក្សាការប៉ះនឹងផ្ទៃដី ចាំបាច់ត្រូវដាក់ដុំទម្ងន់លើគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់នៅក្នុងចុងខាងក្រោយ។

ចូរសង្កេតមើលបន្ទុកក្លោងដែលអាចទ្រទ្រង់ជាអតិបរមា និងទម្ងន់សរុប។



HX,AG,SF6782 -KM-05FEB99-1/1

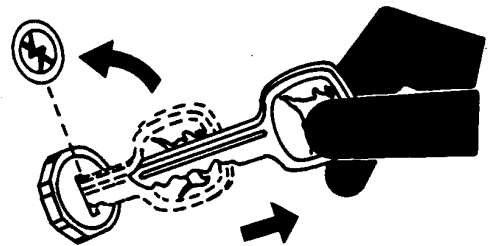
ការចត និងការចាកចេញពីគ្រឿងចក្រ

ចូរបន្ទាបឧបករណ៍ច្រូតកាត់ទៅដី។

មុនពេលចាកចេញពីគ្រឿងចក្រ ចូរដោះឧបករណ៍ច្រូតកាត់និងគុំរឿងបំបែកចេញ។ ចូរកំណត់បញ្ជាពហុមុខងារទៅទីតាំងដោះលេខរួចហើយពន្លត់គ្រឿងចក្រ។ ចូរដាក់ប្រាំងដៃ ហើយចាក់សោកាប៊ីននិងដកសោចេញ។

នៅពេលម៉ាស៊ីនកំពុងដំណើរការ ចូរគុំចាកចេញពីគ្រឿងចក្រ។

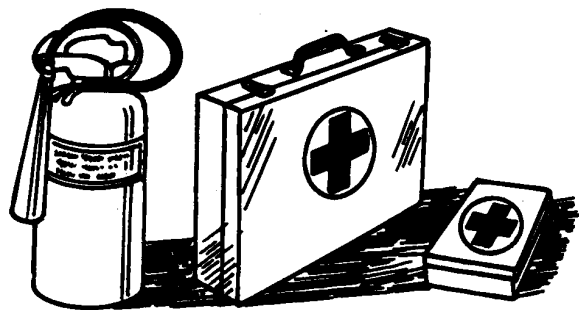
នៅពេលកំពុងបើកបរ ហាមចាកចេញពីកាប៊ីន។



OUO6075,0000AEB -KM-11FEB14-1/1

គ្រឿងសម្រាប់គ្រោះអាសន្ន

ត្រូវមានការគ្រឿងមន្ត្រី ប្រសិនបើអគ្គិភ័យចាប់ផ្តើមឡើង។
រកសាទុកប្រអប់សង្គ្រោះបឋម និងបំពង់ពន្លត់អគ្គិភ័យនៅជិតខ្លួន។
រកសាទុកលេខទូរស័ព្ទដែលត្រូវប្រើនៅគ្រាមានអាសន្នដូចជា វេជ្ជបណ្ឌិត
សេវាថែទាំសង្គ្រោះ មន្ទីរពេទ្យ និងផ្នែកពន្លត់អគ្គិភ័យនៅជិតទូរស័ព្ទ
របស់អ្នក។

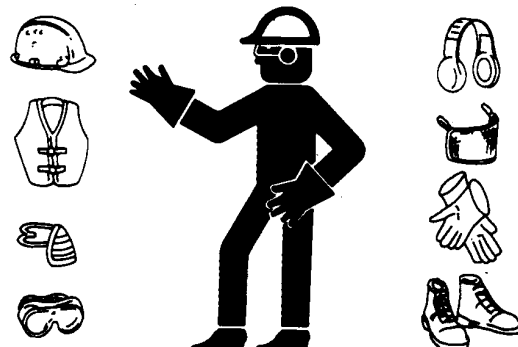


DX,FIRE2 -KM-03MAR93-1/1

ស្លៀកពាក់សម្លៀកបំពាក់ការពារ

ស្លៀកពាក់សម្លៀកបំពាក់ដែលបិទជិត និងឧបករណ៍សុវត្ថិភាពដែលសមស្របនឹងការងារនោះ។

ការប្រតិបត្តិការឧបករណ៍ដោយសុវត្ថិភាព ទាមទារឱ្យប្រតិបត្តិការមាន
ការយកចិត្តទុកដាក់ពេញលេញ។ កុំប្រើកាសស្តាប់ចម្រៀង ឬវីដេអូខណៈ
ពេលកំពុងប្រតិបត្តិការគ្រឿងចក្រ។



DX,WEAR2 -KM-03MAR93-1/1

កុំចូលទៅជិតគ្រឿងចក្រ

ផ្លែកាំបិត ប្រដាប់ប្លង ក្រសាល និងរបៀប (feed rolls) មិនអាចគុ
របការពារបានទាំងស្រុងទេដោយសារតែមុខងាររបស់ពួកវា។
អំឡុងពេលប្រតិបត្តិការ ចូរស្ថិតនៅឱ្យឆ្ងាយពីគ្រឿងមានចលនាទាំង
នេះ។ ជានិច្ចកាល ចូរផ្តាច់អំប្រាយសំខាន់ ពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រឡាំងដៃ
ហើយដកសោចេញ មុនពេលផ្តល់សេវាថែទាំ ឬសម្អាតគ្រឿងចក្រ។

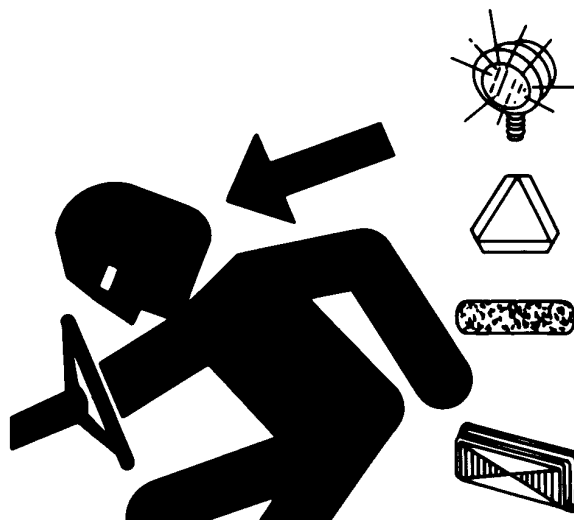


OUC6075,00009E5 -KM-28SEP10-1/1

ប្រើប្រាស់ភ្លើង និងឧបករណ៍សុវត្ថិភាព

បង្ការការប៉ះទង្គិចរវាងអ្នកប្រើប្រាស់ផ្លូវដទៃទៀត ត្រាក់ទ័រដែលផ្លាស់ទីយឺតៗដោយមានភ្លាប់ឧបករណ៍បន្ថែម ឬឧបករណ៍សណ្ឋានផ្សេងៗ និងគ្រឿងចក្រមានម៉ាស៊ីននៅលើផ្លូវសាធារណៈ។ ត្រួតពិនិត្យចរាចរណ៍ឱ្យបានញឹកញាប់ពីផ្នែកខាងក្រោយ ជាពិសេសនៅពេលបត់ ហើយត្រូវប្រើភ្លើងសញ្ញាពេលបត់។

ប្រើភ្លើងមុខ ភ្លើងប្រកាសដំណឹងចាងភ្លែតៗ និងភ្លើងសញ្ញាពេលបត់ទាំងពេលយប់ និងពេលថ្ងៃ។ គោរពតាមបទបញ្ញត្តិក្នុងស្រុកសម្រាប់ការបត់ភ្លើង និងដាក់សញ្ញាឧបករណ៍។ រកសាឱ្យភ្លើងបំភ្លឺ និងសញ្ញាអាចមើលឃើញ ស្អាត និងមានរបៀបរៀបរយការងារល្អ។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មី ឬជួសជុលភ្លើង និងសញ្ញាណាមួយដែលខូចខាត ឬបាត់បង់។ កញ្ចប់ភ្លើងសុវត្ថិភាពគ្រឿងបំពាក់ អាចរកបានពីអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។



DX,FLASH -KM-07JUL99-1/1

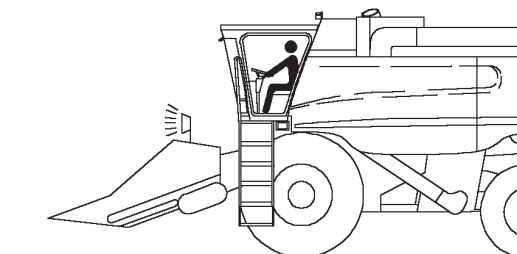
បើកបរគ្រឿងចក្រច្រូតដែលមានកុបាលឧបករណ៍កាត់ដោយសុវត្ថិភាព

បើអាចធ្វើទៅបាន ចូរកុំបើកបរលើផ្លូវសាធារណៈដោយមានភ្លាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់។

ប្រសិនបើលោកអ្នកត្រូវដឹកជញ្ជូនគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ដោយមានបំពាក់កុបាលឧបករណ៍កាត់ ចូរប្រាកដថាភ្លើងសញ្ញាជះពន្លឺព្រមាននៅលើកុបាលឧបករណ៍កាត់នៅដំណើរការ ហើយសម្រាប់ចំណាត់ការនិងអាចមើលឃើញច្បាស់។

លោកអ្នកគួរតែប្រើសញ្ញាសម្គាល់ ឬរថយន្តសំនួរនៅតាមផ្លូវមានចរាចរណ៍មាញឹក ចង្អៀត ឬផ្លូវភ្នំ និងនៅពេលឆ្លងកាត់ស្ពាន។

ចូរបើកបរក្នុងល្បឿនដែលមានសុវត្ថិភាព។



OUC6075,0000034 -KM-22JAN01-1/1

កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ

កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ ត្រូវតែស្ថិតនៅទីតាំងផ្លូវថ្នល់នៅពេលដឹកជញ្ជូនគ្រឿងចក្រតាមផ្លូវ។

នៅពេលចុចកុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវថ្នល់

ភ្លើងសញ្ញាបង្ហាញនិងបើកដំណើរការ កុងតាក់បង្ហាញស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងផ្លូវថ្នល់។ កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវការពារមុខងារដូចតទៅនេះ៖

- វេស៊ីមេកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់
- ការចាប់សញ្ញាម្តងកុបាលឧបករណ៍កាត់
- លំយោលផ្នែក
- កង់រ៉កលើក/បន្ទាប់ និងកង់រ៉កមុខ/ក្រោយ
- ការលើកដាក់ប្រដាប់បង្ហាញ
- ការយោលប្រដាប់បង្ហាញ
- ប្រដាប់បង្ហាញដែលបត់ដោយប្រើថាមពល(បើមាន)
- ការភ្ជាប់គ្រឿងបំបែក



ការផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ (រថនាប័ទ្ធ A)



ការផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ (រថនាប័ទ្ធ B)

- ការភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់
- កុបាលឧបករណ៍កាត់ លើកឡើង/បន្ទាប់

បន្ទាប់ពីដឹកជញ្ជូនគ្រឿងចក្រនៅតាមផ្លូវថ្នល់ ហើយត្រូវការប្រតិបត្តិការនៅការដ្ឋាន ចូរចុចកុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវសម្រាប់រយៈពេល **ពីរវិនាទី** ដោយទុកឱ្យភ្លើងសញ្ញាបង្ហាញបិទ ហើយទុកឱ្យមុខងារកុងតាក់ដែលចង់បានដំណើរការជាថ្មី។

OUC6075,00046B5 -KM-24APR17-1/1

អនុវត្តការថែទាំប្រកបដោយសុវត្ថិភាព

ត្រូវយល់ដឹងអំពីនីតិវិធីក្នុងការផ្តល់សេវាមុននឹងធ្វើការងារ។
រក្សាឱ្យកំបាំងការងារស្អាត និងស្អាត។

កុំដាក់ប្រេងអ៊ីល ផ្គត់ផ្គង់សេវា ឬលើកម្រូបត្រឡប់ទៅលើពេលវេលាដែលកំពុងកើនឡើង។ រក្សាឱ្យដៃ និងសម្លៀកបំពាក់នៅឱ្យឆ្ងាយពីផ្នែកទាំងឡាយណាដែលដើរដោយមាត់ដៃ។ ផ្តាច់មាត់ដៃទាំងអស់ និងប្រតិបត្តិការរក្សាបញ្ជាដើម្បីបន្ថយសម្ពាធន៍។ បន្ទាប់មកបញ្ជូនលំដាប់ ពន្លត់ម៉ាស៊ីន ។ ដោះកូនសោ ។ ទុកឱ្យត្រឡប់ទៅក្រុមជាក់។

ទ្រទ្រង់សកាតត្រឡប់ទៅឡាយណា ដែលត្រូវលើកឡើងលើដើម្បីធ្វើការងារផ្តល់សេវា។

រក្សាឱ្យត្រឡប់បន្ទាប់ទាំងអស់មានស្ថានភាពល្អ និងដំឡើងបានត្រឹមត្រូវ។ ជួសជុលការខូចខាតភ្លាមៗ។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មីនូវត្រឡប់បន្ទាប់ណាដែលហែក ឬបាក់បែក។ កម្ចាត់ចោលនូវការកកស្ទះ ប្រេង ឬក៏ទេចក់ទី។

នៅលើត្រឡប់សំភារៈដែលមានម៉ាស៊ីនខ្ពស់ៗ ផ្តាច់ខ្សែម៉ាស៊ីន (-) របស់អាកុយ មុននឹងធ្វើការលើកម្រូបទៅលើប្រព័ន្ធអគ្គិសនី ឬធ្វើការផ្សារនៅលើត្រឡប់សំភារៈនោះ។

នៅលើប្រដាប់ប្រដាប់ដែលត្រូវបានសណ្តោង សូមផ្តាច់ចង្វាយខ្សែភ្លើងពីក្រោមមុននឹងផ្តល់សេវាសកាតប្រព័ន្ធអគ្គិសនី ឬផ្សាររំលាយនៅលើត្រឡប់ទៅ។

ការធ្លាក់ពេលសម្អាត ឬដំណើរការនៅទីខ្ពស់អាចបង្កឱ្យមានរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។ ប្រើប្រាស់ជណ្តើរ ឬជើងទ្រ ដើម្បីចូលដល់ទីតាំងដោយងាយស្រួល។ ប្រើទម្រង់ និងទម្រង់ដែលរឹងមាំ និងមានសុវត្ថិភាព។



DX,SERV -KM-28FEB17-1/1

សម្អាតថ្នាំចេញមុនពេលផ្សារ ឬដុតកម្ដៅ

ជៀសវាងចំហាយផ្សែង និងផ្ទុយដែលពុលជាសក្តានុពល។
ផ្សែងពុលដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់ អាចកើតឡើងនៅពេលថ្នាំត្រូវបានដុតកម្ដៅដោយសារការផ្សារ ឬប្រើប្រាស់កុំបាលភ្លើងផ្សារ។

សម្អាតថ្នាំចេញមុនពេលដុតកម្ដៅ៖

- ស្អាតថ្នាំចេញ ប្រវែងអប្បបរមា 100 មម (4 អ៊ីញ) ពីផ្ទៃដែលនឹងត្រូវបំពាក់ដោយការដុតកម្ដៅ។ ប្រសិនបើថ្នាំមិនអាចសម្អាតបានទេនោះ សូមពាក់ឧបករណ៍ជំនួយការដកដង្ហើមឱ្យបានសមស្របមុនពេលដុតកម្ដៅ ឬផ្សារ។
- ប្រសិនបើអ្នកខាត់ ឬកោសថ្នាំ សូមជៀសវាងការដកដង្ហើមស្របចូលផ្ទុយ។ ពាក់ឧបករណ៍ជំនួយការដកដង្ហើមដែលមានការអនុញ្ញាត។
- ប្រសិនបើអ្នកប្រើប្រាស់សារធាតុរំលាយ ឬសារធាតុសំរាប់បកថ្នាំ គួររំលងសម្អាតសារធាតុបកថ្នាំដោយសាប៊ូ និងទឹកមុននឹងផ្សារ។ សម្អាតសម្អាតត្រឡប់ដាក់រំលាយ ឬថ្នាំបក និងវត្ថុធាតុដែលងាយឆេះចេញពីផ្ទៃ។ ទុកឱ្យផ្សែងហើរយ៉ាងហោចណាស់ 15 នាទីមុននឹងផ្សារ ឬដុតកម្ដៅ។

កុំប្រើសារធាតុរំលាយដែលមានជាតិគ្លរូលីកន្លែងដែលត្រូវផ្សារ។



ធ្វើការងារទាំងអស់នៅកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីធ្វើឱ្យចំហាយផ្សែង និងផ្ទុយហើរចេញទៅឆ្ងាយ។
ចាក់ចោលថ្នាំ និងសារធាតុរំលាយឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។

DX,PAINT -KM-24JUL02-1/1

ជៀសវាងដុតនៅជិតទុយោអង្គធាតុរ៉ាដែលមានសម្ពាធ

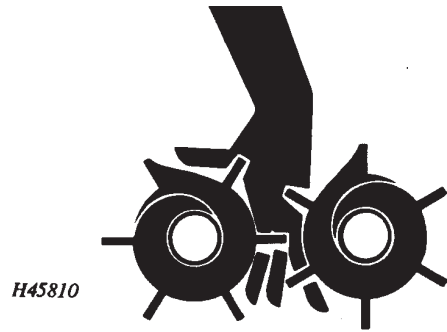
អង្គធាតុដែលងាយឆេះឆ្លាយចេញ ដោយសារការដុតកម្ដៅនៅជិតទុយោអង្គធាតុរ៉ាដែលមានសម្ពាធ ដែលបណ្តាលឲ្យមានការរលាកធ្ងន់ធ្ងរចំពោះខ្លួនអ្នក ឬអ្នកនៅជិត។ កុំដុតកម្ដៅដោយការផ្សារប្រើប្រាស់កុបាលភ្លើងផ្សារនៅជិតទុយោអង្គធាតុរ៉ាដែលមានសម្ពាធ ឬនៅក្បែរអង្គធាតុដែលងាយឆេះផ្សេងៗ។ ទុយោអង្គធាតុរ៉ាដែលមានសម្ពាធ អាចផ្ទុះបែកដោយចៃដន្យ នៅពេលដែលកម្ដៅកាយចេញពីអណ្តូកភ្លើង។



DX,TORCH -KM-10DEC04-1/1

ជៀសវាងការទាក់ជាប់

ដើម្បីជៀសវាងការទាក់ជាប់ ចូរកុំដាក់ដើមដំណាំចូលទៅក្នុងគ្រឿងចក្រដោយដៃ ឬពូជយាយមដកក្នុងគ្រឿងចក្រដោយដៃខណៈពាក់ព័ន្ធនៃដំណើរការ។ គ្រឿងចក្រអាចប្តូរដើមដំណាំចូលលឿនជាងលោកអ្នកលាងទម្លាក់ដើមដំណាំទៅទៀត។



SS43267,0000113 -KM-10SEP12-1/1

ជៀសវាងប៉ះជាមួយគ្រឿងដែលមានចលនា

រក្សាដៃ ជើង និងសម្លៀកបំពាក់ឲ្យនៅឆ្ងាយពីគ្រឿងទាំងឡាយណាដែលដើរដោយថាមពល។ ហាមដាក់ប្រេងរ៉ឺម៉ក ធ្វើការថែទាំ ឬលែកម្រូវគុំរឿងចក្រខណៈដែលពាក់ព័ន្ធនៃដំណើរការ។



JK22594,00000E3 -KM-15AUG06-1/1

នៅឱ្យឆ្ងាយពីការឡើងកំពុងវិល

ការទាក់ចូលជាប់នៅក្នុងការឡើងកំពុងវិល
អាចបណ្តាលឱ្យរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬស្លាប់បាន។

រក្សាស្របតាមការព្យួរនៅនឹងកន្លែងនៅគ្រប់ពេលទាំងអស់។
ធ្វើឱ្យប្រាកដថា របាំងការពារ អាចវិលបានដោយសេរី។

ស្លៀកពាក់សម្លៀកបំពាក់បិទជិត។ ពន្លត់ម៉ាស៊ីន និងប្រាកដថា
រាល់គ្រឿងបន្លាស់បង្វិល និងការបញ្ជូនថាមពលពីម៉ាស៊ីនទៅកង់
(drivelines) ត្រូវបានបញ្ចប់មុនពេលធ្វើការកែសម្រួល ធ្វើការតភ្ជាប់
ឬអនុវត្តសេវាគ្រប់ប្រភេទនៅលើម៉ាស៊ីន ឬគ្រឿងម៉ាស៊ីនដែលត្រូវបាន
បញ្ជាក់ដោយបរិក្ខារនានា។



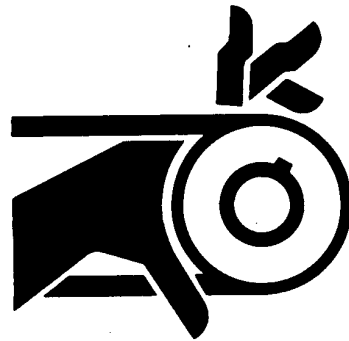
DX, ROTATING - KM-18AUG09-1/1

ប្រុងប្រយ័ត្នការពារនិងរបាំង

ចាប់ក្តាប់ប្រុងប្រយ័ត្នការពារ/របាំងទាំងឡាយនៅនឹងកន្លែងគ្រប់ពេល
ណា។ ចូរច្រកដោយប្រុងប្រយ័ត្នការពារធ្វើការថែទាំជួសជុលបាននិងបានដំឡើង
ត្រឹមត្រូវ។

ជានិច្ចកាលចូរផ្តាច់អំប្រាណសំខាន់ ពន្លត់ម៉ាស៊ីន ហើយដកសោចេញមុន
ពេលដោះប្រុងប្រយ័ត្នការពារឬរបាំងណាមួយ។

រក្សាដៃ ជើង និងសម្លៀកបំពាក់ឱ្យឆ្ងាយពីគ្រឿងទាំងឡាយណាដែល
មានចលនា។



JK22594, 00000E5 - KM-15AUG06-1/1

ជៀសវាងធាតុរាវមានសម្ពាធខ្ពស់

ត្រួតពិនិត្យឧបករណ៍ប្រើប្រាស់ - យ៉ាងហោចណាស់មួយឆ្នាំម្តង
- ក្រែងលោមានការរលួយឆ្លាយ ស្នាមក្រពើក ស្នាមដាច់ ស្នាមប្រេះ
ស្នាមសឹក ស្នាមបោក ច្រេះស៊ី ស្នាមរបក និងសញ្ញាផ្សេងៗអំពីការសឹក
ឬខូចខាត។

ផ្លាស់ប្តូរថ្មីនូវបន្ទុកដែលដាច់រំហែក ឬខូចខាតជាបន្ទាន់ជាមួយគ្រឿង
បន្លាស់សម្រាប់ផ្លាស់ប្តូរដែលមានការអនុញ្ញាតដោយ John Deere ។

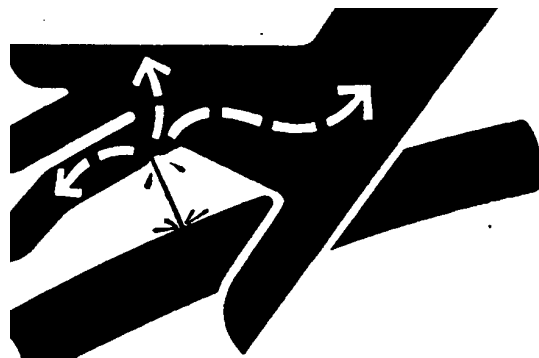
ធាតុរាវដែលបាញ់ចេញមកក្រោមសម្ពាធនឹង អាចធ្វើឱ្យឆ្លុះស្បែក
ដែលបណ្តាលឱ្យមានរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។

ជៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ដោយបន្ថយសម្ពាធមុននឹងផ្តាច់ខ្សែឧបករណ៍
ឬខ្សែឧបករណ៍ផ្សេងៗទៀត។ មូលបត្តិរាល់កំណត់ទាំងអស់មុនពេលប្រើ
វិស័យ។

រកមើលកកស្ទះលេចដោយប្រើក្រដាសកាតុងរឹង។ ការពារដៃ និងដង
ខ្លួនពីធាតុរាវដែលមានសម្ពាធខ្ពស់។

ប្រសិនបើមានគ្រោះថ្នាក់កើតឡើង សូមទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតជាបន្ទាន់។
រាល់ធាតុរាវដែលចាក់ចូលទៅក្នុងស្បែក

ត្រូវតែរយៈកាលចេញក្នុងរយៈពេលពីរ ឬបីម៉ោង បើពុំដូច្នោះទេ
អាចបណ្តាលឱ្យកើតដំបៅរលួយ។ វេជ្ជបណ្ឌិតដែលពុំមានការយល់ដឹងអំពី
របៀបប្រភេទនេះ គួរស្វែងរកឯកសារយោងពីប្រភពផ្លូវសាស្ត្រដែលមាន
ចំណេះដឹងច្រើន។ ព័ត៌មាននេះមានជាភាសាអង់គ្លេសពីនាយកដ្ឋាន
វេជ្ជសាស្ត្ររបស់សាជីវកម្ម Deere & Company ដែលមានអាសយដ្ឋាននៅ
Moline, Illinois, U.S.A. ដោយទូរស័ព្ទទៅកាន់លេខ 1-800-822-8262 ឬ
+1 309-748-5636។



DX, FLUID - KM-12OCT11-1/1

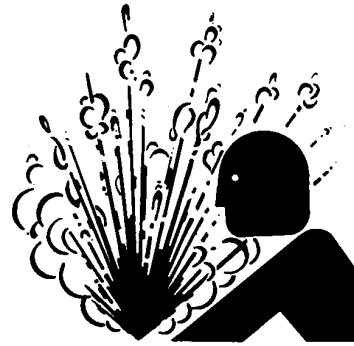
ផ្តល់សេវាថែទាំប្រព័ន្ធទុះសម្ពាធដោយសុវត្ថិភាព

ការបង្កើនសារធាតុរាវ ឬឧស្ម័នចេញពីប្រព័ន្ធដែលមានទុះសម្ពាធដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់នៅក្នុងប្រព័ន្ធម៉ាស៊ីនក្រដាត់ ប្រព័ន្ធអ៊ីដ្រូលីក និងប្រព័ន្ធប្រឡង់ខ្យល់ អាចបណ្តាលឱ្យមានការងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។ កម្ដៅក្ដៅហួសហេតុអាចបណ្តាលឱ្យទុះសម្ពាធទុះ ហើយទុះយោងលើមានសម្ពាធអាចដាច់ដោយចៃដន្យ។ កុំផុស ឬប្រើកុបាលធុសារនៅជិតទុះសម្ពាធឬទុះយោងលើមានសម្ពាធអាច។

បន្ទូលសម្ពាធចេញពីប្រព័ន្ធដែលមានសម្ពាធមុននឹងដោះសម្ពាធចេញ។

បន្ទូលសម្ពាធចេញពីប្រព័ន្ធអ៊ីដ្រូលីក មុននឹងដោះសម្ពាធប្រេងចេញ។ កុំពុយយាមបន្ទូលសម្ពាធនៃប្រព័ន្ធអ៊ីដ្រូលីកឬសម្ពាធទុះសម្ពាធដោយបន្ទូលគ្រឿងខ្នោត។

ទុះសម្ពាធតុំអាចជួសជុលបានទេ។

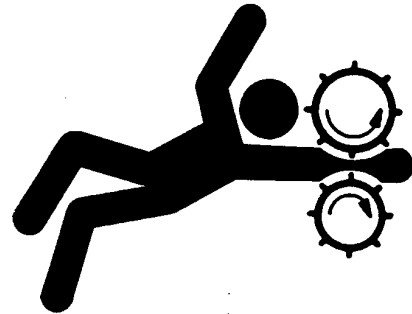


DX,WW,ACCLA2 -KM-22AUG03-1/1

ធ្វើសេវាកម្មម៉ាស៊ីនដោយសុវត្ថិភាព

ចងសក់វែងនៅខាងក្រោយកុបាលរបស់អ្នក។ ចូរកុំពាក់ក្រវាត់ ក កន្សែងបង់ ក សម្លៀកបំពាក់រលុង ឬខ្សែ ក នៅពេលអ្នកធ្វើការនៅក្បែរឧបករណ៍ ឬគ្រឿងបន្លាស់ដែលមានចលនារបស់គ្រឿងម៉ាស៊ីន។ ប្រសិនបើសម្ភារៈទាំងនេះត្រូវបានចាប់ជាប់ វាអាចបណ្តាលឱ្យងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។

ដោះចិញ្ចៀន និងគ្រឿងអលង្ការផ្សេងទៀតចេញដើម្បីទប់ស្កាត់ការឆ្លងចរន្តអគ្គិសនី និងភាពស្លុតស្លាញនៅក្នុងគ្រឿងបន្លាស់ដែលមានចលនា។

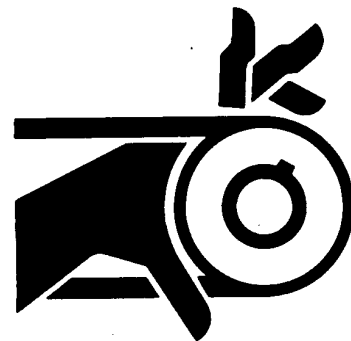


DX,LOOSE -KM-04JUN90-1/1

ថែទាំជួសជុលខ្សែពានអូសដោយសុវត្ថិភាព

នៅពេលថែទាំជួសជុលខ្សែពានអូស ចូរពិនិត្យមើលចំណុចទាំងនេះ៖

- ចូរចៀសវាងកុំឱ្យងរបួសធ្ងន់ធ្ងរដោយសារតែដៃប៉ះគ្រឿងម៉ាស៊ីន។ ចូរកុំពុយយាមសម្ភារៈ ពិនិត្យ ឬលៃកម្រិតខ្សែពានខណៈដែលគ្រឿងចក្រកំពុងដំណើរការ។ ជានិច្ចកាល ចូរពិនិត្យម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រឡងដៃ ហើយដកសោចេញ។
- ចូរកុំសម្អាតខ្សែពានជាមួយសារធាតុរំលាយសម្ភារៈដែលឆាប់រង។

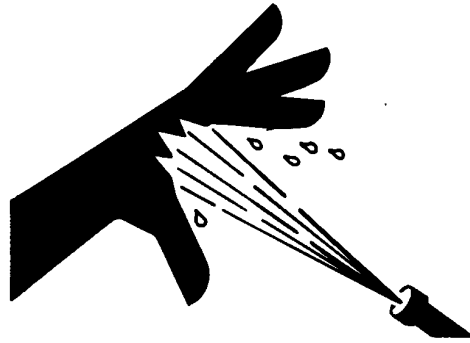


OUO6075,00026A4 -KM-06FEB03-1/1

ការការពារស្រ្តីដែលមានសម្ពាធខ្ពស់

ការបាញ់ស្រ្តីដោយប្រើកុបាលបាញ់ដែលមានសម្ពាធខ្ពស់អាចបង្កបង្កើន និងអាចបណ្តាលឱ្យមានរបួសធ្ងន់ធ្ងរ។ ទុកស្រ្តីយក់ឱ្យប៉ះដៃ ឬខ្លួនប្រាណ។

ប្រសិនបើមានគ្រោះថ្នាក់កើតឡើង សូមទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិតជាបន្ទាន់។ រាល់ស្រ្តីដែលមានសម្ពាធខ្ពស់ណាមួយដែលបានបាញ់កុបាលបាញ់ ត្រូវតែរយៈកម្រិតពេលវេលាព័រ ឬបើម៉ោង បើពុំដូច្នោះទេ អាចបណ្តាលឱ្យកើតដំបៅរលួយ។ វេជ្ជបណ្ឌិតដែលពុំមានការយល់ដឹងអំពី របួសប្រភេទនេះ គួរស្វែងរកឯកសារយោងពីប្រភពវេជ្ជសាស្ត្រដែលមាន ចំណេះដឹងច្រើន។ ព័ត៌មាននេះមានជាភាសាអង់គ្លេសពីផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ របស់សាធារណៈកម្ម Deere & Company ដែលមានអាសយដ្ឋាននៅ Moline, Illinois, USA។

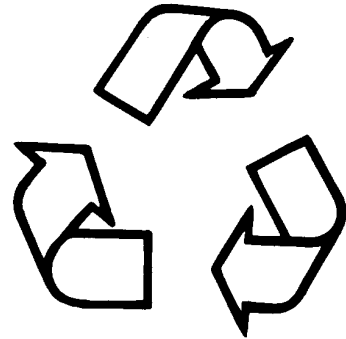


DX,SPRAY -KM-16APR92-1/1

ការឈប់ដំណើរការ: ការកែច្នៃឡើងវិញ និងការបោះចោលសារធាតុរាវ និងសមាសភាគផ្សេងៗឱ្យបានត្រឹមត្រូវ

ត្រូវពិចារណាទៅលើវិធានការការពារសុវត្ថិភាព និងបរិស្ថាន នៅពេលឈប់ដំណើរការគ្រឿងចក្រ និង/ឬសមាសភាគរបស់វា។ វិធានការទាំងនេះរួមមានដូចតទៅ៖

- ប្រើប្រាស់ឧបករណ៍ និងគ្រឿងបរិក្ខារការពារខ្លួនដូចជា សម្លៀកបំពាក់ ស្រោមដៃ របាំងការពារមុខ ឬវ៉ែនតាការពារ នៅអំឡុងពេលដោះចេញ ឬចាប់កាន់វត្ថុ និងវត្ថុធាតុផ្សេងៗ។
- គោរពតាមសេចក្តីណែនាំសម្រាប់សមាសភាគឯកទេស។
- បញ្ចេញថាមពលដែលបានរកស្វាទុក ដោយបន្ទាបគ្រឿងរ បស់ម៉ាស៊ីនដែលបានលើកឡើងលើ បន្ទុកស៊ីម៉ង់ ផ្តាច់អាគុយ ឬថាមពលអគ្គិសនីផ្សេងទៀត និងបន្ថយសម្ពាធនៅក្នុងគ្រឿងអ៊ីដ្រូ លីក ធុងសំពាធ និងប្រព័ន្ធស្រដៀងគ្នាដទៃទៀត។
- កាត់បន្ថយការប៉ះនឹងសមាសភាគផ្សេងៗ ដែលអាចមានភាគសំណល់ពីថ្នាំកសិកម្ម ដូចជាជីគីមី និងថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិត។ ធ្វើការជាមួយ និងបោះចោលសមាសភាគទាំងនេះឱ្យបានសមស្រប។
- បង្ហាញឱ្យអស់នូវ ប្រេងពីម៉ាស៊ីន ប្រេងពីធុងប្រេង ទឹកពីកញ្ចែងរំខីយ៉ាទី ប្រេងពីស៊ីឡាំងអ៊ីដ្រូលីក សារធាតុរាវពីធុងស្តុក និងទុយោផ្សេងៗមុននឹងពេលដោះគ្រឿងម៉ាស៊ីនសម្រាប់ប្រើឡើងវិញ។ ប្រើសម្ភារៈផ្ទុកដែលធន់នឹងការលេចធ្លាយនៅពេលបង្ហាញប្រេង។ កុំប្រើសម្ភារៈផ្ទុកចំណីអាហារ ឬកេសដូច្នោះ។
- កុំចាក់ប្រេងសំណល់ទៅលើដី ចូលទៅក្នុងលូ ឬចូលទៅក្នុងប្រភពទឹក។
- ប្រតិបត្តិតាមច្បាប់ បទបញ្ជា បទបញ្ញត្តិថ្នាក់ជាតិ រដ្ឋ និងមូលដ្ឋានទាំងឡាយដែលគ្រប់គ្រងការចាក់ចោល ឬការបោះចោលភាគសំណល់សារធាតុរាវ (ឧទាហរណ៍៖ ប្រេងម៉ាស៊ីន ប្រេងកន្ទួន ទឹកស្តុំម៉ាស៊ីន ប្រេងប្រាំង) គម្រប អាគុយ និងសារធាតុ ឬគ្រឿងបន្លាស់ផ្សេងៗ។ ការដុតប្រេង ឬសមាសភាគទាំងឡាយដែល ងាយឆេះនៅក្នុងឡដុតសំរាមក្រៅពីឡដុតសំរាមដែលត្រូវ បានរចនាឡើងជាពិសេស អាចត្រូវបានហាមឃាត់ដោយច្បាប់ ហើយអាចបណ្តាលឱ្យប៉ះនឹងចំហាយផ្សែង និងផេះដែលបង្កគ្រោះថ្នាក់។



- ផ្តល់សេវា និងបោះចោលប្រព័ន្ធម៉ាស៊ីនក្រដាត់ឱ្យបានសមស្រប។ បទបញ្ញត្តិរដ្ឋាភិបាល អាចតម្រូវឱ្យមជ្ឈមណ្ឌលផ្តល់សេវាដែលមាន ការទទួលស្គាល់ ក្នុងការកែច្នៃ និងកែប្រែប្រើប្រាស់ឡើងវិញនូវធាតុ ក្រដាត់នៅក្នុងម៉ាស៊ីនក្រដាត់ ដែលអាចធ្វើឱ្យខូចបរិយាកាស ប្រសិនបើឱ្យវាកាយចេញមកក្រៅ។
- វាយតម្លៃដើម្បីស្តង់ដារការប្រើប្រាស់ឡើងវិញសម្រាប់សំបកកង់ លោហៈធាតុ ផ្លាស្ទិក កញ្ចក់ ដែក និងសមាសភាគអេឡិចត្រូនិច ដែលអាចប្រើប្រាស់ឡើងវិញបាន ដោយផ្អែក ឬទាំងមូល។
- សូមទាក់ទងមជ្ឈមណ្ឌលបរិស្ថាន ឬប្រើប្រាស់ឡើងវិញនៅក្នុងស្រុករបស់អ្នក ឬអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នកសម្រាប់ព័ត៌មានអំពី ជំនាញការប្រើប្រាស់ឡើងវិញ ឬបោះចោលសំរាមដែលត្រឹមត្រូវ។

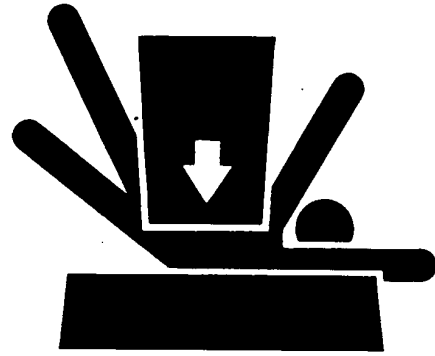
DX,DRAIN -KM-01JUN15-1/1

ទ្រគ្រឿងចក្រឲ្យបានត្រឹមត្រូវ

ជានិច្ចកាល សូមបន្ទាប់ប្រដាប់ប្រដា និងឧបករណ៍បន្ទាប់បន្សំឲ្យដល់ដី មុនពេលអ្នកធ្វើការនៅលើគ្រឿងចក្រ។ ប្រសិនបើការងារនោះតម្រូវឲ្យលើកគ្រឿងចក្រ ឬឧបករណ៍បន្ទាប់បន្សំ សូមលើកទ្រវាឲ្យមានសុវត្ថិភាព។ ប្រសិនបើទុកវាចោលក្នុងទីតាំងលើកផុតពីដី ឧបករណ៍ទ្រដោយប្រើអីន្ទ្រលីក អាចស្រុត ឬលេចជ្រាបបាន។

កុំទ្រគ្រឿងចក្រនៅលើប្លុកសីម៉ង់ត៍ ឥដ្ឋប្រហោង ឬផ្ទៃដែលអាចបាក់ស្រុបចុះក្រោមបន្ទុកជាបន្តបន្ទាប់។ កុំធ្វើការនៅក្រោមគ្រឿងចក្រដែលទ្រដោយដៃគ្រឿងត្រឹមត្រូវតែមួយគត់។ សូមគោរពតាមនីតិវិធីដែលបានណែនាំនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

នៅពេលប្រដាប់ប្រដា ឬឧបករណ៍បន្ទាប់បន្សំត្រូវបានប្រើប្រាស់ជាមួយគ្រឿងចក្រ ជានិច្ចកាលសូមគោរពតាមការប្រុងប្រយ័ត្នសុវត្ថិភាពជាមុន ដែលមានរៀបរាប់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំប្រតិបត្តិការប្រដាប់ប្រដា ឬឧបករណ៍បន្ទាប់បន្សំ។

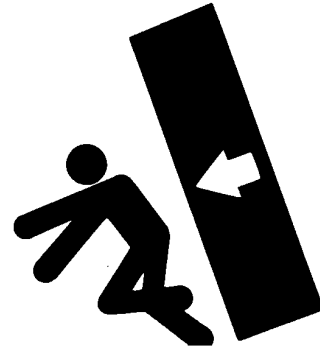


DX, LOWER - KM-24FEB00-1/1

រក្សាទុកឧបករណ៍បំពាក់បន្ថែមដោយសុវត្ថិភាព

ឧបករណ៍បំពាក់បន្ថែមដែលបានរក្សាទុក ដូចជា កង់ឧប កង់ដៃក និងប៉ែលលើកដាក់អាចធ្លាក់ ហើយបណ្តាលឲ្យមានការរងរបួស និងស្លាប់បាន។

រក្សាទុកឧបករណ៍បំពាក់បន្ថែមឲ្យមានសុវត្ថិភាពដើម្បីបង្ការការធ្លាក់។ រក្សាទុកវាដែលកំពុងរត់លេង និងអ្នកឈរមើលនៅឆ្ងាយពីកន្លែងរក្សាទុក។



DX, STORE - KM-03MAR93-1/1

សញ្ញាសុវត្ថិភាពជារូបតំណាង

នៅតាមទីកន្លែងសំខាន់ៗមួយចំនួននៅលើគ្រឿងចក្រនេះ សញ្ញាសុវត្ថិភាពត្រូវបានបិទដើម្បីផ្តល់ដំណឹងពីគ្រោះថ្នាក់ដែលអាចកើតឡើង។ គុណ្យោច្នាក់ត្រូវកំណត់ដោយរូបតំណាង ក្នុងសញ្ញាត្រីកោណព្រមានគ្រោះថ្នាក់។ រូបតំណាងដែលនៅជិតនោះផ្តល់ព័ត៌មានពីរបៀបចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់ផ្ទាល់ខ្លួន។ សញ្ញាសុវត្ថិភាពទាំងនេះ ការបិទនៅលើគ្រឿងចក្រនឹងអត្ថបទពន្យល់ខ្លីត្រូវបង្ហាញនៅខាងក្រោម។



SS43267,00000EB -KM-19JUN12-1/1

ផ្លាស់ប្តូរសញ្ញាសុវត្ថិភាពជាថ្មី

ផ្លាស់ប្តូរសញ្ញាសុវត្ថិភាពដែលបាត់បង់ ឬខូចខាត។ ប្រើប្រាស់សៀវភៅណែនាំរបស់ប្រតិបត្តិករគ្រឿងម៉ាស៊ីនសម្រាប់ការដាក់សញ្ញាសុវត្ថិភាពឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

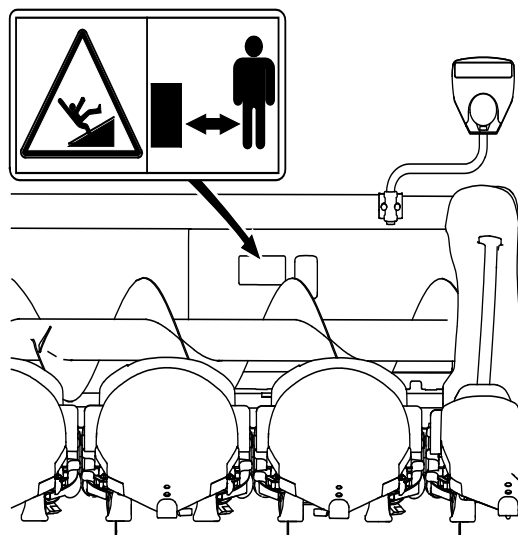
អាចមានព័ត៌មានអំពីសុវត្ថិភាពបន្ថែមនៅលើគ្រឿងបន្លាស់ និងសមាសភាគដែលទទួលបានពីអ្នកផ្គត់ផ្គង់ ដែលពុំត្រូវបានផលិតឡើងវិញនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំប្រតិបត្តិករនេះ។



DX,SIGNS -KM-18AUG09-1/1

ការទាក់ទាញនឹងកុបាលឧបករណ៍កាត់

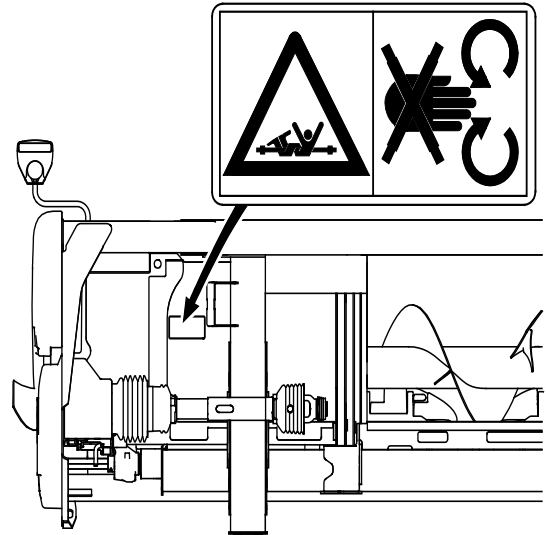
ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់រងរបួស ឬស្លាប់បាត់បង់ជីវិត ចូរពន្លត់ម៉ាស៊ីនមុននឹងដឹកដំណាំកុំឲ្យស្ទះ។ ឧបករណ៍ប្រមូលដែលរំលងចូលក្នុងធ្វើចលនាលឿនជាងលោកអ្នកអាចទម្លាក់ដើមដំណាំចូលទៅទៀត។



SS43267,00002BE -KM-27JUN13-1/1

ការបង្វិលការឡើ

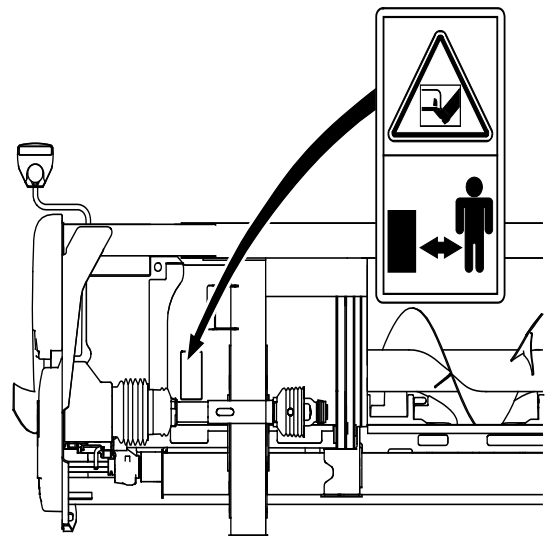
ការទាក់ចូលដាច់នៅក្នុងការឡើដែលកំពុងវិល
អាចបណ្តាលឱ្យរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬស្លាប់បាន។ ចូរចាប់ភ្ជាប់របាំងទាំងអស់នៅនឹងកន្លែង។ ចូរកុំឱ្យប៉ះជាមួយគ្រឿងដែលមានចលនា។



SS43267,00002BF -KM-27JUN13-1/1

កុបាលកាត់ពោត StalkMaster™

ចូរប្រយ័ត្នក្រែងលោងរបួសធ្ងន់ធ្ងរដោយសារប៉ះជាមួយកាំបិតកាត់ដែលវិល ឬការខ្ចាត់រត្ត។ ចូរកុំចូលទៅជិតនៅពេលកុបាលកាត់ពោត StalkMaster™ កំពុងដំណើរការ។

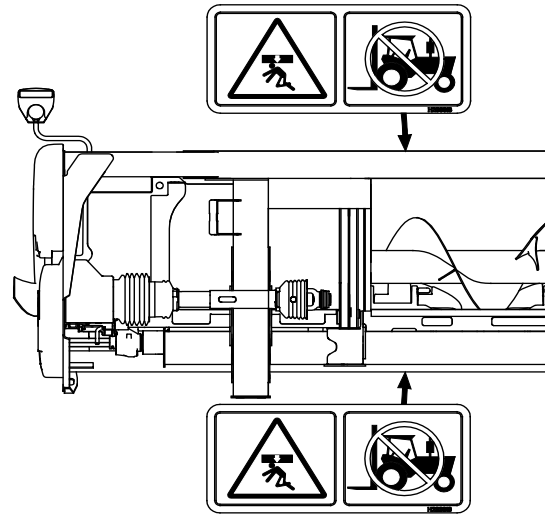


StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

SS43267,000063E -KM-06JUL15-1/1

ទម្ងន់ដីកជញ្ជូនកុបាលកាត់ពោត

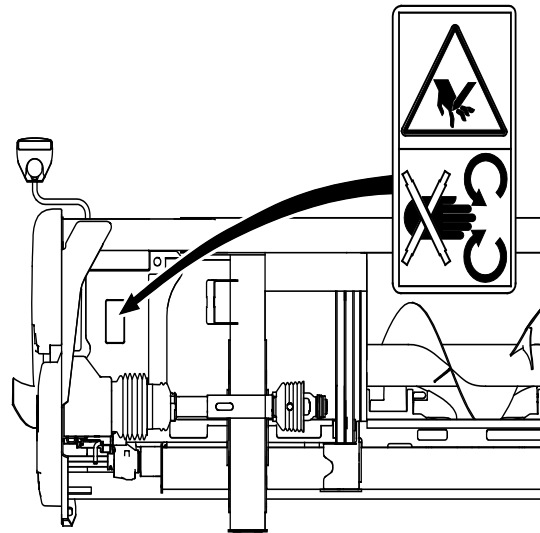
ទម្ងន់ដីកជញ្ជូននៃកុបាលកាត់ពោតនេះលើសពី 3630 គក (8000 ផោន)។ ដើម្បីចៀសវាងគ្រោះថ្នាក់រងរបួសដោយសារការបុកទង្គិច ចូរប្រើឧបករណ៍លើកត្រឹមត្រូវដែលមានសមត្ថភាពលើក និងផ្ទុកត្រឹមត្រូវ។ ចូរអានផ្នែកអំពីលក្ខណៈពិសេសសម្រាប់ទម្ងន់ជាក់លាក់របស់កុបាលកាត់។



SS43267,00002C1 -KM-27JUN13-1/1

ការទាក់ជាប់នឹងកុបាលឧបករណ៍កាត់

ចូរប្រយ័ត្នក្រែងលោតរបួសធ្ងន់ធ្ងរដោយសារការទាក់ជាប់នឹងគ្រឿងម៉ាស៊ីន។ ពន្លត់ម៉ាស៊ីន រួចដកកូនសោចេញ មុននឹងបើកទ្វារសម្អាត។



SS43267,00002C2 -KM-27JUN13-1/1

ការដឹកជញ្ជូន

ការដឹកជញ្ជូនតាមវិម៉កសណ្តោង

! ប្រយ័ត្ន៖ គោរពតាមបទប្បញ្ញត្តិក្នុងស្រុកសម្រាប់ការបំភ្លឺភ្លើង និងដាក់សញ្ញាឧបករណ៍។

កុំបាចក្រុះនៅពេលណាដែលអាចធ្វើទៅបាន ចូរកុំដឹកជញ្ជូនគ្រឿងចក្រដែលមានភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់។ ប្រសិនបើអាចទៅរួច ចូរដឹកជញ្ជូនកុបាលឧបករណ៍កាត់នៅលើឡានដឹកទំនិញ ឬវិម៉កសណ្តោងកុបាលឧបករណ៍កាត់។

ចូរអនុវត្តតាមអនុសាសន៍របស់រោងចក្រផលិតករវិម៉កសណ្តោងស្តីពីនីតិវិធីដឹកជញ្ជូនប្រកបដោយសុវត្ថិភាព។ ប្រសិនបើពុំមានសេចក្តីណែនាំទេនោះ សូមគោរពតាមលំណែនាំទូទៅដូចតទៅនេះ ៖

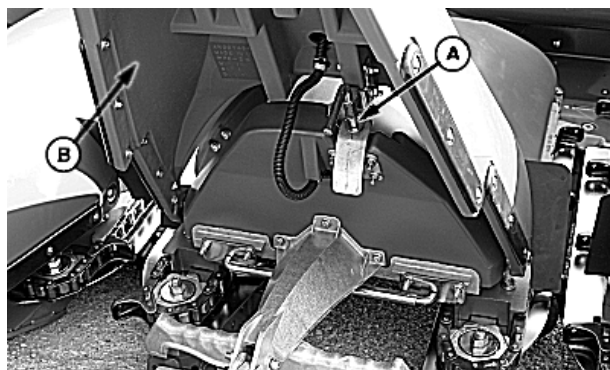
- កុំដឹកជញ្ជូនដោយល្បឿនលើសពី 32 គម/ម៉ោង (20 ម៉ាយល/ម៉ោង) នៅលើវិម៉កសណ្តោងដែលមិនមានបំពាក់ប្រព័ន្ធ និង 40 គម/ម៉ោង (25 ម៉ាយល/ម៉ោង) នៅលើវិម៉កសណ្តោងដែលមានបំពាក់ប្រព័ន្ធ។
- ជានិច្ចកាល ចូរភ្ជាប់ច្រវាក់សណ្តោងសុវត្ថិភាពដែលមានទំហំសមស្រប។
- ជានិច្ចកាល ចូរពិនិត្យមើលក្រែងលោមិនមានបិទសញ្ញា (SMV) យានយន្តដែលផ្លាស់ទីយ៉ឺតនៅផ្នែកខាងក្រោយវិម៉កសណ្តោង ឬកុបាលឧបករណ៍កាត់។
- ជានិច្ចកាល ចូរពិនិត្យមើលផ្នែកខាងក្រោយវិម៉កសណ្តោងក្រែងលោមិនមានបំពាក់គ្រឿងចំណាំង ភ្លើងក្រោយពណ៌ក្រហម និងភ្លើងសញ្ញាបត់។
- ដើម្បីបន្ថយទទឹងធ្វើដំណើរ ចំណុចទាំងឡាយគួរតែស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងបត់ (ឡើងលើ)។



OUC6041,0000B2F -KM-19JUN17-1/4

1. លើកអង្កប្រមូលខាងក្នុងនីមួយៗ (B) រហូតទាល់តែកុបាលគន្លឹះ (A) ភ្ជាប់។

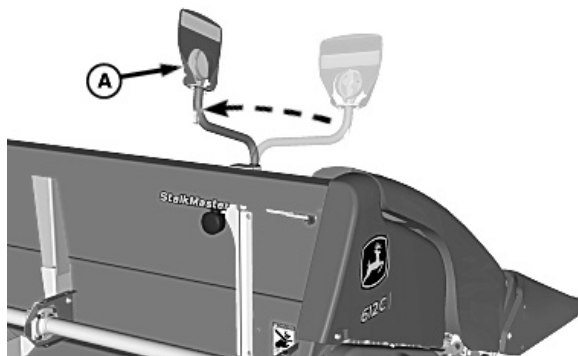
A - កុបាលគន្លឹះ
B - ចំណុច



OUC6041,0000B2F -KM-19JUN17-2/4

2. ត្រលប់ភ្លើងព្រមានកុបាលឧបករណ៍កាត់ (A) មកក្រោយ។

A - ភ្លើងព្រមាន



OUC6041,0000B2F -KM-19JUN17-3/4

3. លើកអង្កប្រមូលខាងក្រៅរហូតដល់កន្លាស់សិកកុបាលគន្លឹះ (A) ភ្ជាប់។

A - កុបាលគន្លឹះ



OUC6041,0000B2F -KM-19JUN17-4/4

ការដឹកជញ្ជូននៅលើឧបករណ៍ច្រូតកាត់

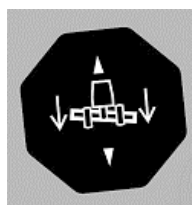
! ប្រយ័ត្ន៖ គោរពតាមបទបញ្ញត្តិក្នុងស្រុកសម្រាប់ការបំភ្លឺភ្លើង និងដាក់សញ្ញាឧបករណ៍។

កុបាលក្រេះហាមដឹកជញ្ជូនគ្រឿងចក្រដែលមានភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់នៅលើផ្លូវថ្នល់សាធារណៈ។

ប្រសិនបើត្រូវដឹកជញ្ជូនគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ដោយភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់ ចូរប្រាកដថាភ្លើងសញ្ញាព្រមានគ្រោះថ្នាក់ដែលស្ថិតនៅលើផ្នែកហ្វឹមដំណើរការ ហើយសម្រាប់ចំណាំងស្អាតនិងភ្លឺច្បាស់ដែរ ឬទេ។

ចូរប្រើប្រាស់ថយន្តបើកផ្លូវ ឬឱ្យសញ្ញាខាងមុខនៅតាមផ្លូវមានចរាចរណ៍មាញឹក ចង្អៀត ឬផ្លូវភ្នំ និងនៅពេលឆ្លងស្ពាន។

ចូរបើកបរក្នុងល្បឿនដែលមានសុវត្ថិភាពគ្រប់ស្ថានភាព។



ក្នុងតាក់បន្ទាប់កុបាលចុះ/លើកកុបាលឡើង (រថនាប័ទ្ធ A)



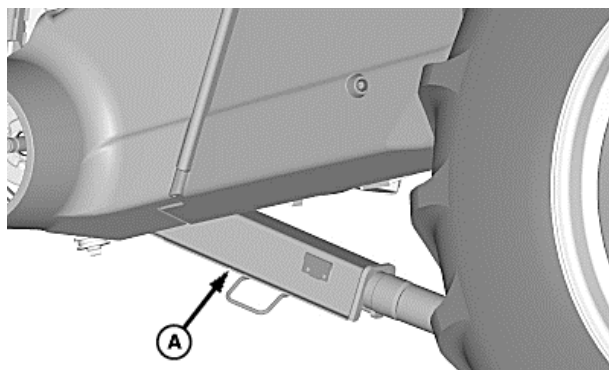
ក្នុងតាក់បន្ទាប់កុបាលចុះ/លើកកុបាលឡើង (រថនាប័ទ្ធ B)

1. ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ដែលមានក្នុងតាក់លើក/បន្ទាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់ឡើងឱ្យជុះ។

OUC6075,00046B7 -KM-19JUN17-1/5

2. ចូរភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបង្អួច (A)។

A - ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាព



OUC6075,00046B7 -KM-19JUN17-2/5

3. ចូរភ្ជាប់កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ។
កំណត់ចំណាំអំពីលក្ខណៈនិងសញ្ញានឹងត្រូវឡើងនៅពេលចុចកុងតាក់។



ការផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ
(រចនាប័ទ្ម A)



ការផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ
(រចនាប័ទ្ម B)

OUO6075,00046B7 -KM-19JUN17-3/5

- !** ប្រយ័ត្ន៖ នៅពេលដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវឬតាមផ្លូវហាយវេ ភ្លើងសញ្ញាព្រមានដែលដុះពន្លឺនឹងភ្លើងក្រោយទាំងសងខាងផ្តល់ការព្រមានដល់រថយន្តដែលតម្រង់មករក។ ភ្លើងសញ្ញាព្រមានត្រូវតែបើក នៅពេលបើកបរគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់នៅលើផ្លូវសាធារណៈ។

ផ្តោតការប្រុងប្រយ័ត្នទៅមុខពេញដើម្បីបង្ហាញសញ្ញាព្រមានដល់អ្នកបើកបរមកពីខាងមុខ។

ហាមបើកភ្លើងសញ្ញាព្រមាន ប្រសិនបើចុបបំបិទអនុញ្ញាត។



ភ្លើងគ្រោះថ្នាក់ (រចនាប័ទ្ម A)



ភ្លើងគ្រោះថ្នាក់ (រចនាប័ទ្ម B)

4. ចូរបើកកុងតាក់ភ្លើងបំភ្លឺបង្ហាញគ្រោះថ្នាក់សម្រាប់ការធ្វើដំណើរតាមផ្លូវទាំងអស់។

OUO6075,00046B7 -KM-19JUN17-4/5

5. ចូរបើកកុងតាក់ភ្លើងបំភ្លឺសម្រាប់ការធ្វើដំណើរពេលយប់។ ភ្លើងបង្ហាញគ្រោះថ្នាក់បើកដំណើរការស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលភ្លើងតាមផ្លូវបើក។



កុងតាក់ភ្លើងតាមផ្លូវ



កុងតាក់ភ្លើង

OUO6075,00046B7 -KM-19JUN17-5/5

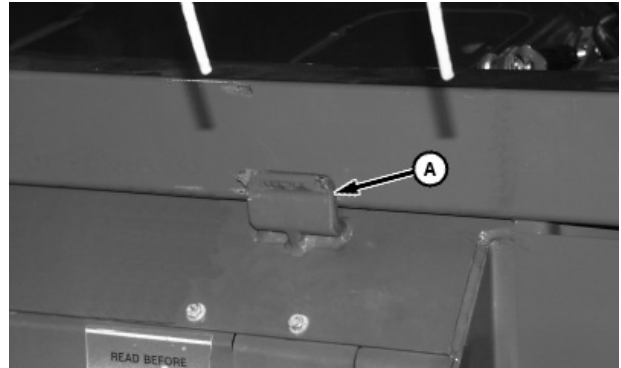
ការភ្ជាប់និងការដោះផ្ដាច់

ការភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់ទៅនឹងមាត់ច្រកបង្អួច

កុបាលក្រេះចូរអានសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់សម្រាប់សម្បកកង់ជាក់លាក់ដែលចាំបាច់នៅពេលដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់។

កន្លាស់សិកកុបាលគន្លឹះមិនត្រូវធ្វើសកម្មជុំវិញដោយកុបាលឧបករណ៍កាត់ស្ថិតនៅលើដីឡើយ។ ប្រសិនបើត្រូវតែធ្វើសកម្មជុំវិញមូលធីតូប្លើដោយកុបាលឧបករណ៍កាត់ស្ថិតនៅលើដីចូរដោះទម្ងន់ខ្សែកាបចេញពីដង។

1. បន្តិចបន្តួច បញ្ជូនម៉ាស៊ីន ហើយបន្ទាប់មកច្រកបង្អួចចូល។
2. ចូរលើកត្រៀមច្រកច្រកកាត់ទៅមុខយឺតៗ រហូតទាល់តែមាត់ច្រកបង្អួចចូលស្ថិតនៅចំកណ្តាលរន្ធត្រាង។
3. ពិនិត្យមើលក្រុងលោទម្ដុក (A) ដែលស្ថិតនៅចំហៀងសងខាងមាត់ច្រកបង្អួចមិនទាក់ជាមួយផ្នែកខាងមុខនៃផ្ទាំងត្រាងសំខាន់របស់កុបាលឧបករណ៍កាត់។
4. ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ឲ្យផុត ហើយពិនិត្យមើលក្រុងលោកកន្លាស់សិកគន្លឹះខាងក្រោមមិនស្ថិតជាមួយនឹងចន្លោះគន្លឹះនៅលើកុបាលឧបករណ៍កាត់។



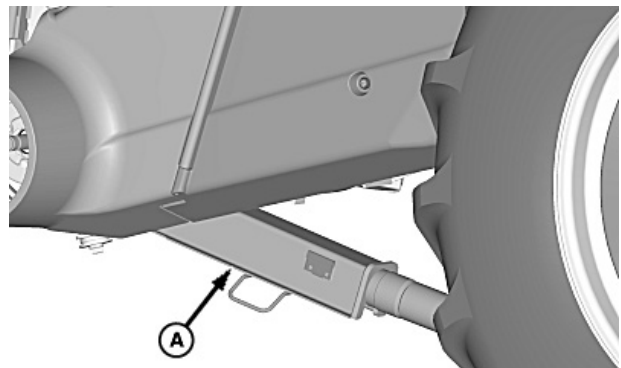
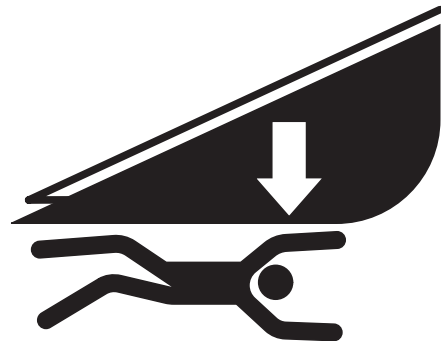
A - ទម្ងន់ (បានប្រើប្រាស់ 2)

OUO6075,00046B8 - KM-19JUN17-1/9

! ប្រយ័ត្ន៖ការមិនបានលើកមាត់ច្រកបង្អួចឲ្យផុត និងបន្ទាប់ប្រឆាំងការពារសុវត្ថិភាព (A) ទៅលើដងសិទ្ធាងអ៊ីដ្រូលិកអាចបណ្តាលឲ្យរងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬស្លាប់បាត់បង់ជីវិត។

5. ចូរពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រឡងដៃ ហើយដកសោចេញ។
6. ចូរបន្ទាប់ប្រឆាំងការពារសុវត្ថិភាព (A) ទៅលើដងសិទ្ធាងអ៊ីដ្រូលិក។

A - ប្រឆាំងការពារសុវត្ថិភាព

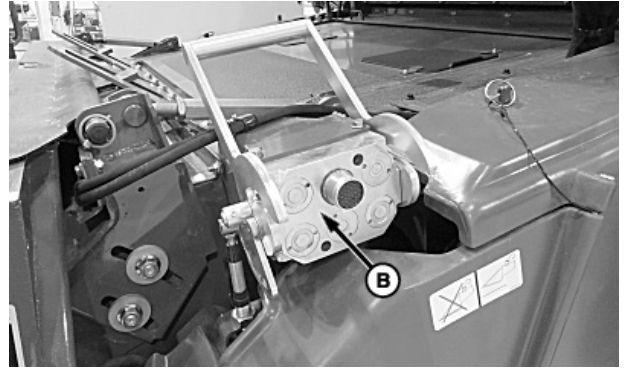
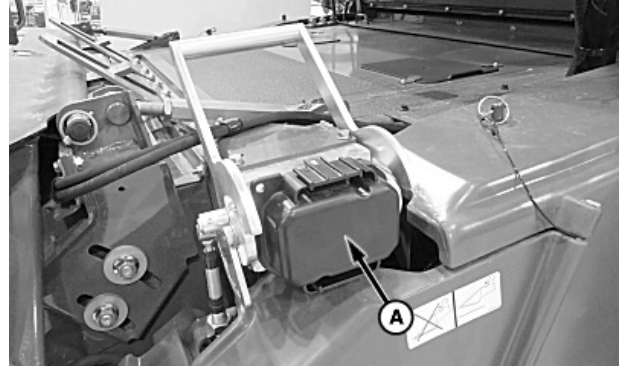


OUO6075,00046B8 - KM-19JUN17-2/9

7. ចូរដោះគម្រប (A) ចេញ ហើយសម្អាតមុខមូលធីតូល្លើរ (B)។

A - គម្រប

B - មុខមូលធីតូល្លើរ

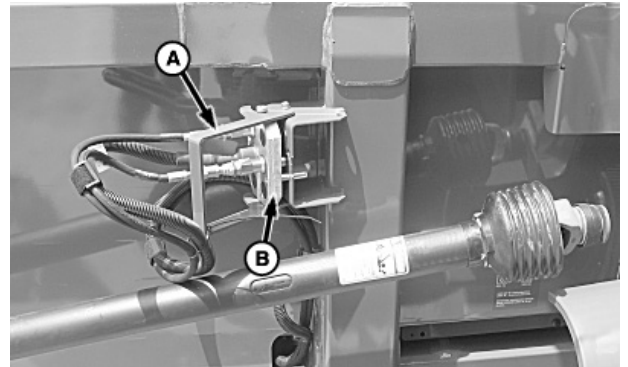


OUO6075,00046B8 -KM-19JUN17-3/9

8. ចូរបើកដងកាន់ (A) ហើយដោះមូលធីតូល្លើរ (B) ចេញពីកែងទម្រង់ស្លាក។

A - ដង

B - មូលធីតូល្លើរ



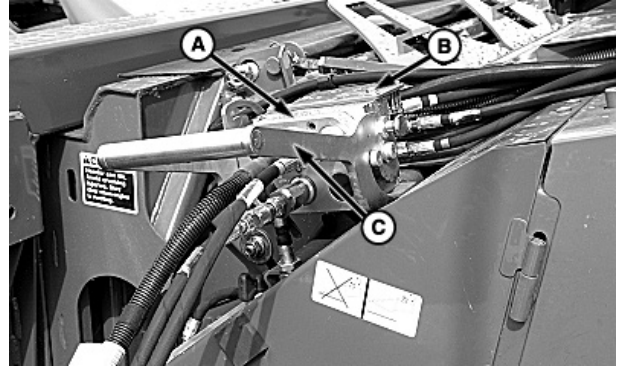
OUO6075,00046B8 -KM-19JUN17-4/9

កុំបាលក្រេះដើម្បីការពារកុំឱ្យមានការខូចខាតដល់ខ្សែកាបូនីប្លាស្ទិកក្នុង៖
 ចូរកុំធ្វើសកម្មជំរុញកន្លាស់សិកនាក់តន្ត្រីជាមួយនឹងកុំបាលឧប
 ករណ៍កាត់នៅលើដី។ ការពុយយាមធ្វើសកម្មជំរុញក៏អាចបណ្តាល
 ឱ្យវិសនៅលើដីកាន់ខាចផងដែរ។

កំណត់ចំណាំប្រសិនបើ វិសមូលផ្តាច់ សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអាន
 អំពីទីកន្លែងវិសមូលផ្តាច់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់គ្រឿងចក្រ
 ច្រកកាត់។

9. ចូរដំឡើងមូលធីតូប្លើ (A) ទៅលើព្រីតឡើង (B) និងបិទដៃកាន់ (C)។

- A - មូលធីតូប្លើ
- B - ព្រីតឡើង
- C - ដៃកាន់

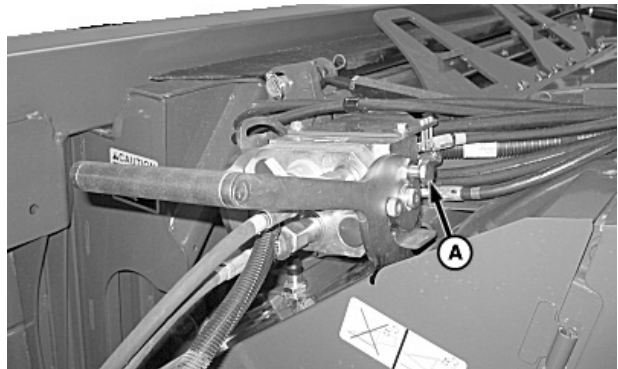


OUO6075,00046B8 -KM-19JUN17-5/9

កុំបាលក្រេះការមិនបានបិទមូលធីតូប្លើឱ្យជិត
 ដូច្នេះសោប៊ូតុងអាចភ្ជាប់ អាចបណ្តាលឱ្យជ្រុះកុំបាលឧបករណ៍
 កាត់ នៅពេលច្រកកាត់ ឬដីកជញ្ជូន។

10. នៅពេលដៃកាន់មូលធីតូប្លើត្រូវបិទទាំងស្រុង សោប៊ូតុង (A) ចាក់
 សោតូប្លើជាមួយគ្នាដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

- A - សោប៊ូតុង



OUO6075,00046B8 -KM-19JUN17-6/9

កំណត់ចំណាំដោយកុបាលឧបករណ៍កាត់ត្រូវបានភ្ជាប់ ដែកស៊ីកគន្លឹះត្រូវតែរក្សាទុកចេញយ៉ាងងាយតាមបន្ទះគន្លឹះ។ ប្រសិនបើដែកស៊ីកគន្លឹះមិនលូតចេញតាមបន្ទះគន្លឹះទេ ចូរប្រាកដថា តើបន្ទះបាត់គន្លឹះដែលនៅលើកុបាលឧបករណ៍កាត់ត្រូវបានលៃតម្រូវត្រឹមត្រូវដែរឬអត់។

- ដោយមានកុបាលភ្ជាប់ ដែកស៊ីកគន្លឹះ(A)ត្រូវតែរក្សាទុកចេញយ៉ាងងាយតាមបន្ទះគន្លឹះនៅក្នុងកុបាលឧបករណ៍កាត់នៅពេលមូលជិតប្តើរត្រូវបានដាក់គន្លឹះ។ បន្ទះគន្លឹះ (B) ត្រូវតែប៉ះជាមួយគ្រោង (C)។ គួរតែរក្សាស្ថានភាពនោះក្នុងរង្វង់រវាងផ្នែកខាងក្រោមស្លាកនិងដែកស៊ីក (D) ជាងរង្វង់ផ្នែកខាងលើស្លាក (E) និងកន្លាសសិក (E)។ ចំណុចនេះអាចទាមទារឱ្យត្រលប់បន្ទះគន្លឹះ។

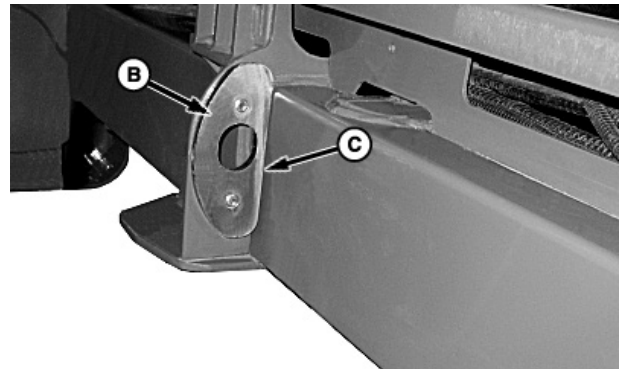
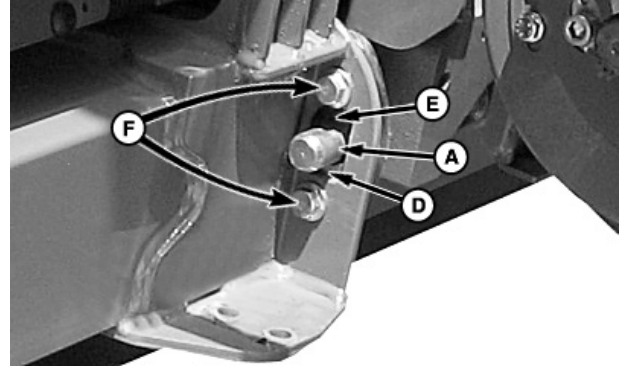
ប្រសិនបើត្រូវការលៃតម្រូវ: ចូរដោះប៊ូឡុង (F) ចេញ ត្រលប់បន្ទះ (B) ចុងទៅចុង ហើយដំឡើងចូលវិញ។

- វិភាគប៊ូឡុងឱ្យត្រូវតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុង - កម្លាំងបង្វិល..... 130 N·m
(96 lb·ft)

A - ដែកស៊ីកគន្លឹះ
B - ការបាត់គន្លឹះបន្ទះ
C - គ្រោង
D - គម្លាតខាងក្រោម
E - គម្លាតខាងលើ
F - ប៊ូឡុង



OUC6075,0004688 -KM-19JUN17-7/9

- ដំឡើងគម្របមូលជិតប្តើរ (A)
នៅលើទីតាំងស្តុកកុបាលឧបករណ៍កាត់។

A - គម្រប

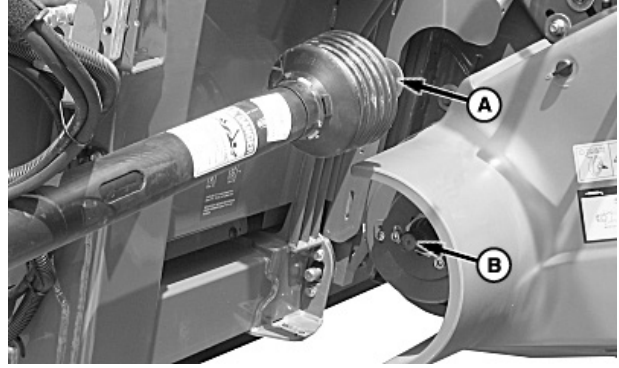


ទីតាំងស្តុក

OUC6075,0004688 -KM-19JUN17-8/9

14. ដោះដងបង្វិលបង្រួម (A) ចេញពីទីតាំងស្តុក ហើយភ្ជាប់ទៅនឹងដងមាត់ច្រកបង្រួម (B)។ ចូរពិនិត្យមើលក្រែង លោកងក្បាលរ៉ឺម៉កមិនចាក់គន្លឹះចូលស៊ីប។ ប្រសិនបើកុបាលឧប ករណ៍កាត់ប្រើដងបង្វិលពីរ ចូរអនុវត្តដូចគ្នានៅជ្រុងម្ខាងទៀត។

A - ការបង្រួមដងបង្វិល
B - ដងមាត់ច្រកបង្រួម



OUC6075,0004688 -KM-19JUN17-9/9

ការភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់ទៅកាន់គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ ឬគ្រឿងចក្រប្រឡេះពោត

សម្រាប់ការភ្ជាប់ ឬដាច់ចេញពីកុបាលឧបករណ៍កាត់នៅលើគ្រឿងចក្រ ប្រមូលចំណីសត្វ ឬគ្រឿងចក្រប្រឡេះពោត ចូរអានសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់សម្រាប់គ្រឿងចក្រនោះ។

AZ06166,0000248 -KM-19JUN17-1/1

ការដាច់កុបាលឧបករណ៍កាត់ចេញពីមាត់ច្រកបង្រួម

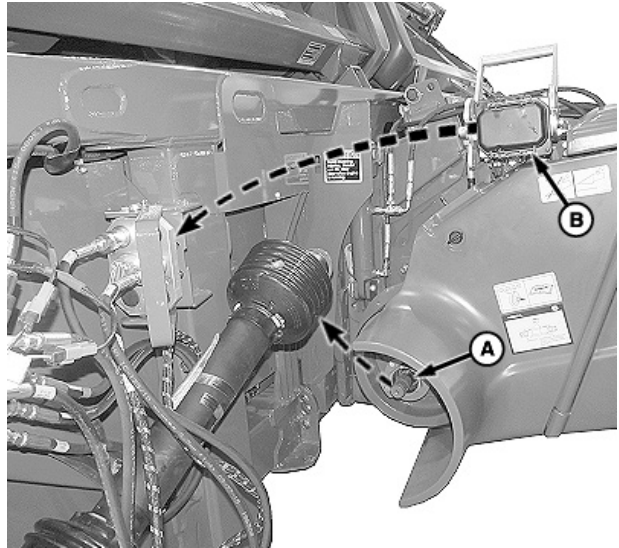
! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរកុំទុកដងបង្វិលភ្ជាប់ទៅនឹងគ្រឿងចក្រច្រកកាត់។ អាចមានគ្រោះថ្នាក់រងរបួស ឬខូចខាតគ្រឿងចក្រ ប្រសិនបើមាត់ច្រកបង្រួមត្រូវភ្ជាប់ដោយចៃដន្យ។

1. ដាច់ដងបង្វិលបង្រួមចេញពីដងមាត់ច្រកបង្រួម (A) ហើយដាក់នៅលើដៃកែងទម្រង់ស្តុក។ ប្រសិនបើកុបាលឧបករណ៍កាត់ប្រើដងបង្វិលពីរ ចូរអនុវត្តដូចគ្នានៅជ្រុងម្ខាងទៀត។

កុបាលក្រេះចូរកុំធ្វើសកម្មជំរុញកន្លាស់ស៊ីកកុបាលគន្លឹះដោយកុបាលឧបករណ៍កាត់ស៊ីតនៅលើដី។ ប្រសិនបើត្រូវធ្វើសកម្មជំរុញមូលជិតប្លើរដោយកុបាលឧបករណ៍កាត់ស៊ីតនៅលើដី ចូរដោះទម្រង់កុបាលចេញពីដង។

កំណត់ចំណាំ៖ កន្លាស់ស៊ីកកុបាលគន្លឹះទាញត្រលប់ពេញនៅពេលដងស៊ីតឡើងទៅទល់នឹងទំនប់។ លែងត្រូវខ្សែបំពាក់ ប្រសិនបើកន្លាស់ស៊ីកកុបាលគន្លឹះមិនទាញត្រលប់ពេញនោះទេ (ចូរអានការចាក់គន្លឹះចំណុចទោល — ការលែងត្រូវនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់គ្រឿងចក្រច្រកកាត់។)

2. ដោះគម្របមូលជិតប្លើរចេញពីទីតាំងស្តុកនៅលើកុបាលឧបករណ៍កាត់។
3. លើកដងនិងដោះមូលជិតប្លើរចេញពីចំណុចកំណត់ច្រកបង្រួម (B)។
4. ដាក់មូលជិតប្លើរនៅក្នុងទីតាំងស្តុកនៅលើកុបាលឧបករណ៍កាត់ ហើយចាក់គន្លឹះនៅនឹងកន្លែងដោយប្រើដង។
5. ដាក់គម្របលើចំណុចកំណត់ច្រកបង្រួម ហើយចាក់គន្លឹះដង។

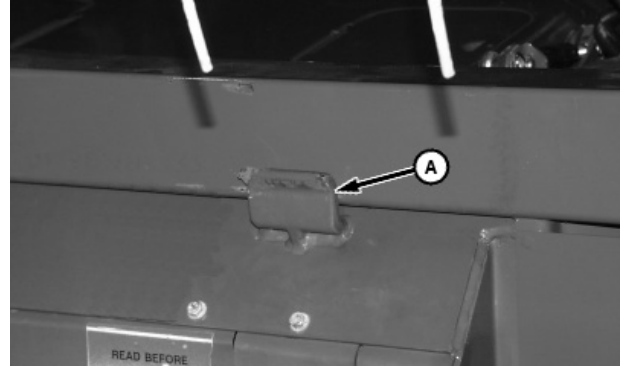


A - ដងមាត់ច្រកបង្រួម
B - កំណត់មូលជិតប្លើរ

AZ06166,0000181 -KM-19JUN17-1/2

6. បន្តិសីផ្ដេ បញ្ឆេះម៉ាស៊ីន ហើយបន្ទាបមាត់ច្រកបង្អួចរហូតដល់ទម្រង់ (A) ស្ថិតនៅក្រោមគ្រោងខាងលើនៃគុបាលឧបករណ៍កាត់ ហើយបើកគ្រឿងចត្រងយក្រោយយឺតៗ។

A - ទម្រង់ (រូប 2)



AZ06166,00001B1 -KM-19JUN17-2/2

ការត្រួតតាមខ្នាតនិងការកំណត់

នៅពេលត្រូវត្រួតតាមខ្នាត

កំណត់ចំណាំការត្រួតតាមខ្នាតទាំងអស់៖ ចូរអានអំពីការត្រួតតាមខ្នាតសម្រាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់របស់លោកអ្នកនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់។

ទម្រង់ការត្រួតតាមខ្នាតត្រូវតែធ្វើឡើង មុនពេលប្រើប្រាស់ដំបូង ឬប្រសិនបើអង្គញ្ញាត្រប់គ្រងកម្មសកុបាលឧបករណ៍កាត់អង្គញ្ញាតចាប់ទីតាំងបន្ទុក ឬសមាសភាពគ្រឿងពាក់ព័ន្ធគ្រឡានឬ។

- ការត្រួតតាមខ្នាតកុបាលឧបករណ៍កាត់
- ការត្រួតតាមខ្នាតអង្គញ្ញាតម៉ូយោលផ្ដេក (បើមាន)

CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

- បន្ទុកត្រូវតែត្រូវបានអនុវត្ត (បើមាន)
- ការត្រួតតាមខ្នាតភាពអណ្តែតសកម្ម

កំណត់ចំណាំលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយដែលបង្កឱ្យមានកំហុសត្រូវតែកែតម្រូវមុនពេលបន្តការត្រួតតាមខ្នាត។

ប្រសិនបើកំហុសណាមួយកើតឡើងអំឡុងពេលត្រួតតាមខ្នាត កូដកំហុសបង្ហាញឡើងនៅ៖

- អេក្រង់ CommandCenter™

OUC6075,00046BB - KM-28MAR17-1/1

កូដកំហុសការត្រួតតាមខ្នាត

កុបាលគ្រុះលក្ខខណ្ឌមួយ ឬច្រើនដែលបង្កឱ្យមានកូដកំហុសត្រូវតែកែតម្រូវមុនពេលទម្រង់ការត្រួតតាមខ្នាតអាចបន្តដំណើរការ។

ប្រសិនបើកូដកំហុសណាមួយកើតឡើងអំឡុងពេលត្រួតតាមខ្នាត ចូរទូរសព្ទទាក់ទងអ្នកចែកចាយក្រុមហ៊ុន John Deere របស់លោកអ្នកដោយប្រាប់ពីលេខកូដកំហុសនោះ។

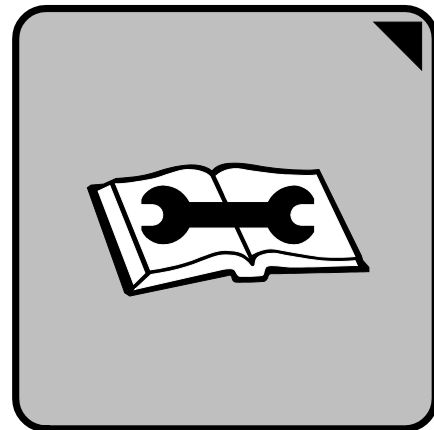
AZ06166,00001B2 - KM-24APR17-1/1

ទម្រង់ការត្រួតតាមខ្នាតរបស់អ្នកប្រើប្រាស់

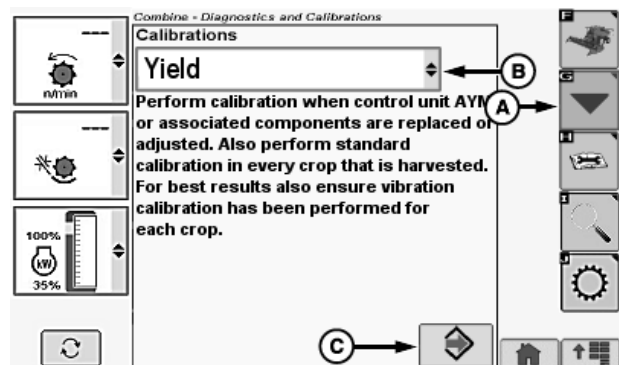
កំណត់ចំណាំសម្រាប់គ្រឿងចក្រដែលមានបំពាក់ Generation 4 CommandCenter™ Display, ដើម្បីជ្រាបនូវព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអានអំពីជំនួយប្រើប្រាស់ការត្រួតតាមខ្នាត ឬជំនួយស្វ័យនិយ័តអ្នកបើកបរ។

ការត្រួតតាមខ្នាតត្រូវធ្វើឡើងដោយអនុវត្តតាមការណែនាំដែលបង្ហាញនៅលើអេក្រង់។ ប្រតិបត្តិការជ្រើសរើសមិនយូរពេកវិនិច្ឆ័យ ជ្រើសរើសការត្រួតដែលចង់បាន ហើយដើរតាមការណែនាំដែលបង្ហាញជូន។

1. ចូររំលេចពណ៌អាយខនរោគវិនិច្ឆ័យ ហើយចុចក្នុងតាមបញ្ជាក់។
2. ចូររំលេចពណ៌អាយខនរោគវិនិច្ឆ័យ (A) ហើយចុចក្នុងតាមបញ្ជាក់។
3. ចូររំលេចពណ៌មិនយូរពេកវិនិច្ឆ័យ (B) ហើយចុចក្នុងតាមបញ្ជាក់។
4. ចូរមូលកុបាលមូលត្រួតលេខរហូតដល់ការត្រួតតាមខ្នាតត្រូវរំលេចពណ៌។ ចូរចុចក្នុងតាមបញ្ជាក់។
5. ចូររំលេចពណ៌អាយខនយល់ព្រម/ទទួល (C) ហើយចុចក្នុងតាមបញ្ជាក់។
6. ចូរអនុវត្តតាមការណែនាំដែលបង្ហាញនៅលើអេក្រង់ ដើម្បីធ្វើការត្រួតតាមខ្នាតដែលចង់បាន។
7. ចូរអនុវត្តទម្រង់ការដដែលនេះតាមចាំបាច់ សម្រាប់ការត្រួតតាមខ្នាតបន្ថែមទៀត។



អាយខនរោគវិនិច្ឆ័យ



A - អាយខនត្រួតតាមខ្នាត
B - មិនយូរពេកវិនិច្ឆ័យ

C - អាយខន Enter/Accept

CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUC6075,00046BC - KM-23MAR17-1/1

ការលៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្ហាញ និងភាពរំព្លេច

កំណត់ចំណុះសម្រាប់ត្រឡប់ច្រកដែលមានបំពាក់ Generation 4 CommandCenter™ Display, ដើម្បីជ្រាបនូវព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអានអំពីជំនួយប្រើប្រាស់កុំបាលឧបករណ៍កាត់ ឬជំនួយស្វ័យនិយមកម្មបើកបរ។

ការចាប់សញ្ញាកម្រិតកុំបាលឧបករណ៍កាត់ និងភាពរំព្លេចសម្រាប់អណ្តូង ដៃតក់កុំបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម(មុខងារស្វ័យប្រវត្តិ)។ ចូរគ្រប់គ្រងអត្រា ឆ្លើយតបសម្រាប់ចលនាកុំបាលឧបករណ៍កាត់នៅពេលដំណើរការក្នុង ម៉ូដចាប់សញ្ញាស្វ័យប្រវត្តិនិងម៉ូដអណ្តូងស្វ័យប្រវត្តិ។

ការផ្លាស់ប្តូរអត្រាសម្រាប់មុខងារស្វ័យប្រវត្តិ៖

1. ចូរពិនិត្យមើលក្រែងលោកុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវមិនស្ថិតនៅក្នុងម៉ូដការដឹកជញ្ជូន។
2. ចូរចុចកុងតាក់លៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្ហាញ និងភាពរំព្លេច (A) **ចំនួនពីរដង** ដើម្បីលៃតម្រូវការកំណត់។ ការកំណត់អាចលៃតម្រូវបាននៅចន្លោះពី 0 ដល់ 100។

កំណត់ចំណុះនៅពេលលៃតម្រូវការកំណត់ភាពរំព្លេចលេចឡើងនៅលើផ្ទាំងបង្ហាញភ្នាក់ងារ។

3. ចូរមូលកុំបាលមូលក្រិតលេខ (B) ស្របតាមទិសទ្រនិកនាឡិកា ដើម្បីបង្កើនអត្រាឆ្លើយតប ឬបញ្ឈប់ទ្រនិកនាឡិកាដើម្បីបន្ថយអត្រាឆ្លើយតប។

CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUO6075,00046BD -KM-19JUN17-1/2



A - កុងតាក់លៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្ហាញ/ភាពរំព្លេច
B - កុំបាលមូលក្រិតលេខ

បង្កើន/បន្ថយល្បឿនដោយដៃ (មុខងារដោយដៃ)៖ គ្រប់គ្រងបញ្ជាអត្រា ឆ្លើយតបរបស់មុខងារលើក/បន្ទាប់កុំបាលឧបករណ៍កាត់អំឡុងពេលគ្រប់គ្រងបញ្ជាដោយដៃ និងក្នុងម៉ូដរំលឹកមេកម្មស្វ័យប្រវត្តិ។

ការផ្លាស់ប្តូរអត្រាសម្រាប់មុខងារដោយដៃ៖

1. ចូរពិនិត្យមើលក្រែងលោកុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវមិនស្ថិតនៅក្នុងម៉ូដការដឹកជញ្ជូន។
2. ចូរចុចកុងតាក់លៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្ហាញ និងភាពរំព្លេច (A) **ចំនួនមួយដង** ដើម្បីលៃតម្រូវការកំណត់។ ការកំណត់អាចលៃតម្រូវបាននៅចន្លោះពី 0 ដល់ 100។

កំណត់ចំណុះនៅពេលលៃតម្រូវការកំណត់ភាពរំព្លេចលេចឡើងនៅលើផ្ទាំងបង្ហាញភ្នាក់ងារ។

3. ចូរមូលកុំបាលមូលក្រិតលេខ (B) ស្របតាមទិសទ្រនិកនាឡិកា ដើម្បីបង្កើនអត្រាឆ្លើយតប ឬបញ្ឈប់ទ្រនិកនាឡិកាដើម្បីបន្ថយអត្រាឆ្លើយតប។



A - កុងតាក់លៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្ហាញ/ភាពរំព្លេច
B - កុំបាលមូលក្រិតលេខ

OUO6075,00046BD -KM-19JUN17-2/2

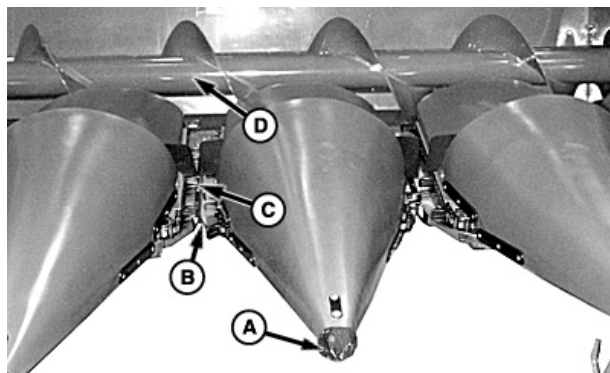
ព័ត៌មានទូទៅ

ចំណុចអង្គប្រមូល (A) ស្ថិតនៅចន្លោះជួរពោត។ ដុំការដើមពោត (B) ចាប់ដើមពោត ហើយទាញចុះកាត់តាមជួរយ៉ាងរហ័ស។

នៅពេលស្លៀកពោតទៅដល់បន្ទះតូ រឿងត្រូវបានទប់មិនឲ្យឆ្លងកាត់ដោយសារតែរន្ធកូចចង្កៀត។ ខណៈដែលដុំការដើមពោតបន្តទាញដើមពោតចូល ស្លៀកពោតត្រូវផ្លាស់ចេញ។

ច្រវាក់អង្គប្រមូល (C) ចាប់ស្លៀកហើយអូសទៅកាន់ប្រដាប់បូង (D) ដែលដឹកជញ្ជូនស្លៀកពោតទៅកាន់មាត់ច្រកបូងចូលរបស់គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់។

- A - ចំណុចអង្គប្រមូល
- B - ដុំការដើមពោត (Stalk Rolls)
- C - ច្រវាក់អង្គប្រមូល
- D - ប្រដាប់បូង



KR43067,0000743 -KM-23NOV10-1/1

បើកបរនិងដំណើរការដោយប្រុងប្រយ័ត្ន

បើកបរដោយប្រុងប្រយ័ត្នដើម្បីឲ្យកុបាលកាត់ពោតស្ថិតនៅលើផ្ទៃ។ កុបាលកុបាលកាត់ពោត ឬគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់រហូតដល់ចំណុចលើសបន្ទុក។ ការផ្ទុកលើសអាចបណ្តាលឲ្យបាត់។ ការចាប់ផ្តើមនៅក្នុងស្ថានភាពរង ហើយបង្កើនល្បឿនរហូតទាល់តែលោកអ្នករកឃើញល្បឿនលើសសមស្របដែលត្រូវដំណើរការ។

ស្តាប់មើលក្រែងមានការរអិលអំប្រាណ ឬសំឡេងមិនប្រក្រតីផ្សេងទៀត។ ប្រសិនបើកុបាលកាត់ពោតស្ទុះ សម្អាតវាចេញដោយរក្សាម៉ាស៊ីនក្នុងល្បឿនប្រតិបត្តិការ ប៉ុន្តែបន្ថយល្បឿនលើសរហូតទាល់តែកុបាលឧបករណ៍កាត់ត្រូវបានសម្អាត។

! ប្រយ័ត្នៈចូរអានសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់ដើម្បីស្វែងយល់ពីគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់និងកុបាលកាត់ពោតឲ្យបានច្បាស់។

កុបាលក្រេះចលនាទៅមុខរបស់គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ត្រូវតែប្រហាក់ប្រហែលគ្នានឹងចលនាទៅក្រោយនៃស្លាបច្រវាក់ប្រមូល បើពុំដូច្នោះទេវាអាចធ្វើឲ្យស្ទុះ។

KR43067,0000744 -KM-23NOV10-1/1

ល្បឿនធ្វើដំណើររបស់កុបាលកាត់ពោត

ការធ្វើដំណើរទៅមុខរបស់គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ត្រូវតែមានល្បឿនជិតដូចគ្នានឹងចលនាទៅក្រោយនៃស្លាបច្រវាក់ប្រមូល។

ប្រសិនបើល្បឿនលើសលើនពេក ច្រវាក់ប្រមូលនឹងរុញដើមពោតទៅមុខហើយកាត់ស្លៀកពោត។ ប្រសិនបើល្បឿនលើសយឺតពេក ច្រវាក់ប្រមូល

មូលនឹងកន្ត្រាក់ដើមពោតទៅត្រលប់ចូលក្នុងកុបាលកាត់ពោត អាចកាត់ដើមពោត ឬកាត់ស្លៀកពោតចេញ។

KR43067,0000745 -KM-23NOV10-1/1

មុខងារភ្នាក់ងារ

កំណត់ចំណុចសម្រាប់គ្រឿងចក្រដែលមានបំពាក់ Generation 4 CommandCenter™ Display, ដើម្បីដោបន្ទូរព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអានអំពីជំនួយប្រើប្រាស់ទិដ្ឋភាពគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ ឬជំនួយស្វ័យនិយ័តអ្នកបើកបរ។

មុខងារកុបាលឧបករណ៍ភ្នាក់ងារ CommandCenter™: សម្រាប់ព័ត៌មានពេញលេញស្តីពីមុខងារនីមួយៗ ចូរអានសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់។

- A - កុងតាក់ត្រលប់មាត់ច្រកបង្ហាញនិងភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់
- B - កុងតាក់ភ្ជាប់គ្រឿងបំបែក
- C - ឧបករណ៍ចូលេខគ្រប់គ្រងសម្ពាធ/ HydraFlex™ កម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់
- D - កុងតាក់លែតម្រូវល្បឿនខ្សែពានគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់។
- E - កុងតាក់លែតម្រូវសម្ពាធជាវិជ្ជមាន
- F - កុងតាក់ថ្នាំថ្នាំការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ
- G - កុងតាក់លែតម្រូវរក្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្ហាញ/ភាពរញ្ជោច
- H - កុងតាក់លែតម្រូវការយោលរាងកាត់(តែគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់វីងម៉ា ប៉ុណ្ណោះ)
- I - កុបាលមូលក្រិតលេខ(ប្រតិបត្តិការលែតម្រូវ និងគ្រប់គ្រងបញ្ជា)
- J - ឧបករណ៍ចូលេខបង្កើនល្បឿនឬល្បឿនកង់រ៉ក
- K - កុងតាក់បន្ថយល្បឿនខ្សែពានចំហៀង(តែគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ Rigid និង Flex ប៉ុណ្ណោះ)



HydraFlex គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUO6075,00046BE -KM-24APR17-1/1

ផ្ទាំងបង្ហាញគ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបបាតកាត់សកម្ម — លក្ខណៈពិសេស

កំណត់ចំណាំសម្រាប់គ្រឿងចក្រដែលមានបំពាក់ Generation 4 CommandCenter™ Display, ដើម្បីជ្រាបនូវព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអានអំពីជំនួយប្រើប្រាស់កុបបាតកាត់ ឬជំនួយស្វ័យន័យអ្នកបើកបរ។

សម្រាប់ព័ត៌មានពេញលេញស្តីពីមុខងារនីមួយៗ ចូរអានសៀវភៅ ណែនាំប្រើប្រាស់គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់របស់លោកអ្នក។

ផ្ទាំងបង្ហាញគ្រប់គ្រងកុបបាតកាត់សកម្ម (A)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរស្គាល់ថា តើមុខងារណាមួយមានភាពសកម្មនាពេលបច្ចុប្បន្ន ដោយរំលងចំណាំអាយតនសមស្របនៅលើផ្ទាំងបង្ហាញ។

កំណត់ចំណាំ៖ ទីតាំងប៊ូតុងគ្រប់គ្រងបញ្ជាអាចខុសប្លែកគ្នាអាស្រ័យលើម៉ូដែលឧបករណ៍ច្រូតកាត់ និងបរិក្ខារដុតឡើង។

កុបបាតកាត់៖ ការអនុវត្តការត្រួតតាមខ្នាតកុបបាតកាត់ណាមួយ អាចបើកឱ្យដំណើរការដោយស្វ័យប្រវត្តិមុនកុបបាតកាត់ កាត់ទាំងប្រាំមួយ ដែលមានព័ត៌មាននៅក្នុងផ្នែកនេះ។

ប៊ូតុងចាប់សញ្ញាម្តងកុបបាតកាត់ (B)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរជ្រើសរើសទីតាំងកុបបាតកាត់ដែលជៀបនឹងដី និងរក្សាទីតាំងនោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

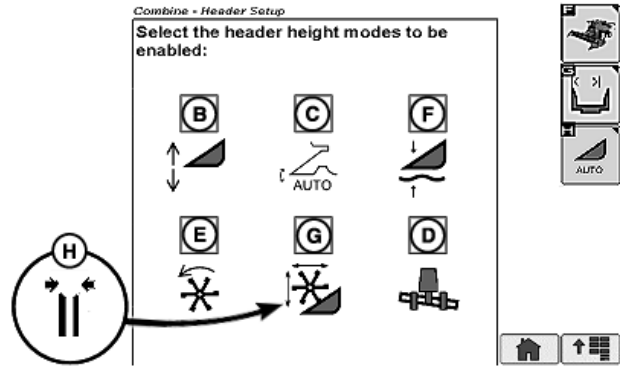
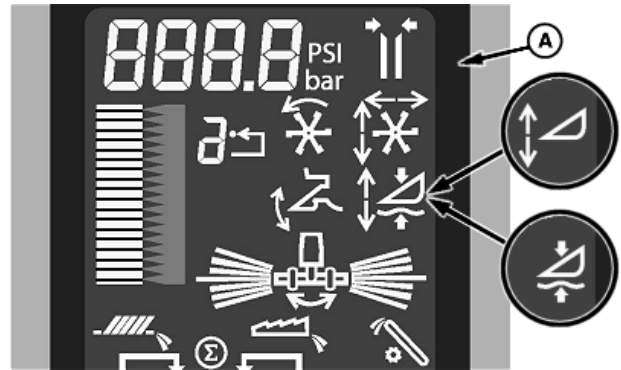
ប៊ូតុងចាប់សញ្ញាម្តងកុបបាតកាត់ — HydraFlex™ / HydraFloat™ (B)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរលៃតម្រូវសម្ពាធដីបារកាត់ ឬទម្ងន់របស់បារកាត់ និងត្រលប់ទៅកាន់ការកំណត់នោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។ HydraFlex™ / HydraFloat™ បំពេញមុខងារស្របជាមួយការចាប់សញ្ញាម្តងកុបបាតកាត់ដើម្បីរក្សាទីតាំងជៀបនឹងដី ដើរតាមទម្រង់ដី ហើយត្រលប់ទៅកាន់ទីតាំងនោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

ប៊ូតុង Header Height Resume (C)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរជ្រើសរើសទីតាំងមាត់ច្រកបង្អស់ដែលជៀបនឹងគ្រឿងចក្រ និងរក្សាទីតាំងនោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

ប៊ូតុង Lateral Tilt (D)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបររក្សាទីតាំងកុបបាតកាត់ដែលជៀបនឹងដី។ អង្គញ្ញាតត្រូវប្រើដើម្បីកំណត់កម្ពស់នៅចុងកុបបាតកាត់នីមួយៗ។ កុបបាតកាត់យោលនៅមាត់ច្រកបង្អស់ដើម្បីផ្តល់ចម្ងាយទៅនឹងដីនៅចុងនីមួយៗ។ ប្រសិនបើមានបំពាក់នូវ ការចាប់សញ្ញាម្តងកុបបាតកាត់ — HydraFlex™ (ជាជម្រើស) ប្រព័ន្ធទាំងពីរធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីរក្សាទីតាំងដីតបំផុតរបស់បារកាត់ដែលជៀបទៅនឹងដី។

ប៊ូតុង Dial-A-Speed™ (E)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរជ្រើសរើសល្បឿនបុរេត្រឹមត្រូវសម្រាប់កង់រ៉ក ឬខ្សែពានបង្កើនល្បឿនខ្សែពាន។ ល្បឿនបុរេត្រឹមត្រូវគឺជាល្បឿនដែលល្បឿនតំលើដំបូងគ្រឿងចក្រទៅនឹងល្បឿនកង់រ៉ក/ខ្សែពាន។

CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
HydraFlex គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
HydraFloat គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company



ប៊ូតុង Feeder House Float (F)៖ អនុញ្ញាតឱ្យគេអាចបុរេត្រឹមត្រូវការកុបបាតកាត់វិងម៉ាប៉ះជាមួយផ្ទៃដី និងរក្សាសម្ពាធប៉ះដែលបានកំណត់។ ប្រតិបត្តិការជ្រើសរើសរបៀបដែលកុបបាតកាត់ប៉ះទៅនឹងផ្ទៃដីយ៉ាងវិងម៉ា និងត្រលប់ទៅកាន់សម្ពាធនោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

កំណត់ចំណាំ៖ ម៉ូដអណ្តែតសមាត់ច្រកបង្អស់មិនត្រូវបានណែនាំឱ្យប្រើជាមួយប្រឡាប់បង្អស់ HydraFlex™ ឬផ្លែកហូមគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់លើ 700 ឡើយ ពីព្រោះសំណឹកស្បែកដើរអីលប៉ូលី អាចកើតឡើង។

ប៊ូតុង Reel Position Resume (G)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរជ្រើសរើសកម្ពស់និងទីតាំងមុខ/ក្រោយនៃកង់រ៉ក និងត្រលប់ទៅកាន់ទីតាំងនោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

Deck Plate Position Resume (H)៖ អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរជ្រើសរើសទីតាំងចន្លោះនៃបន្ទះកម្រាលដែលអាចលៃតម្រូវបាន(បើមានបំពាក់) និងត្រលប់ទៅកាន់ទីតាំងនោះដោយស្វ័យប្រវត្តិ។

ការពិពណ៌នាពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់

កំណត់ចំណាំសម្រាប់គ្រឿងចក្រដែលមានបំពាក់ Generation 4 CommandCenter™ Display, ដើម្បីជ្រាបនូវព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអានអំពីជំនួយប្រើប្រាស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ ឬជំនួយស្តាយនីមួយៗអ្នកបើកបរ។

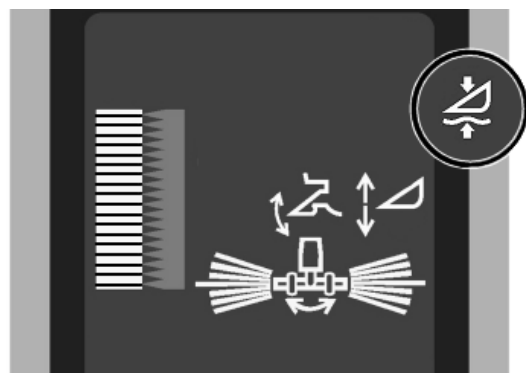
ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ស្វ័យប្រវត្តិគ្រប់គ្រងទៅតាមផ្ទៃដីមិនរាបស្មើ និងគ្រប់គ្រងទីតាំងកុបាលឧបករណ៍កាត់ផ្នែកនិងបញ្ឈរ។ ប្រព័ន្ធនេះបន្តប្រៀបធៀបទីតាំងកំណត់ជាមុននឹងទីតាំងជាក់ស្តែង ដូច្នេះវាកុបាលឧបករណ៍កាត់នៅក្នុងទីតាំងបំពេញមុខងារដែលចង់បាន។ តម្លៃត្រូវបានវាយបញ្ចូលដោយការលៃតម្រូវអត្រាឆ្លើយតប និងការលៃតម្រូវការព័ន្ធចូរជាមួយកុបាលមូលក្រិតលេខនៅលើភ្នាក់ងារ។

សេចក្តីតម្រូវរបស់ប្រព័ន្ធ៖

- កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវត្រូវតែស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងការដុល។
- ម៉ាស៊ីនកំពុងដំឡើងការ។
- កុបាលឧបករណ៍កាត់បានភ្ជាប់។
- ម៉ូដគ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់តាមចង់បានដែលបើកដំឡើងការ។

ការលៃតម្រូវការយោលផ្នែក—ម៉ូដពីរ

- ការលៃតម្រូវដោយដៃ — សមាសភាពអ៊ីដ្រូលិក ត្រូវបានបើកដំឡើងការដោយផ្ទាល់ដោយដៃបញ្ជាតាមមុខងារ។
- ការលៃតម្រូវស្វ័យប្រវត្តិ — ការលៃតម្រូវកុបាលឧបករណ៍កាត់ស្របគ្នាដែលប្រែប្រួលទៅតាមសណ្ឋានដី ត្រូវអនុវត្តដោយអង្គការនៅលើចុងកុបាលឧបករណ៍កាត់នីមួយៗ។ ប្រការនេះធានាប្រាកដថាគម្លាតរវាងកុបាលឧបករណ៍កាត់និងផ្ទៃដីស្មើនឹងជ្រុងខាងឆ្វេងនិងខាងស្តាំ។



ការលៃតម្រូវកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់—ម៉ូដបួន

- ការលៃតម្រូវដោយដៃ — សមាសភាពអ៊ីដ្រូលិក ត្រូវបានបើកដំឡើងការដោយផ្ទាល់ដោយដៃបញ្ជាតាមមុខងារ។
- វេស្វិមេកម្ពស់ស្វ័យប្រវត្តិ — កុបាលឧបករណ៍កាត់អាចកំណត់ទៅទីតាំងណាមួយនៅក្នុងលំដាប់សមាត្រភ្នំបង្អស់។
- ការចាប់សញ្ញាកម្ពស់ស្វ័យប្រវត្តិ — កម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ត្រូវរកស្វ័យប្រវត្តិដោយអង្គការចាប់កម្ពស់ដែលភ្ជាប់ទៅនឹងកុបាលឧបករណ៍កាត់។ ប្រការនេះធានាថាកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់តែងតែស្ថិតនៅលើផ្ទៃដីដែលមិនរាបស្មើ។
- ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងអណ្តែតស្វ័យប្រវត្តិ — គ្រឿងចក្ររកស្វ័យប្រវត្តិកុបាលឧបករណ៍កាត់ថេរជាមួយការប៉ះនឹងផ្ទៃដី។

កុបាលក្រេះការលៃតម្រូវការយោលដោយដៃនិងការកំណត់កម្ពស់នឹងបិទដំឡើងការមុខងារស្វ័យប្រវត្តិណាមួយ។

CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

AZ06166,00001B4 -KM-19JUN17-1/1

ការភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់/ផ្តាច់ខ្រោយ

កំណត់ចំណាំសម្រាប់គ្រឿងចក្រដែលមានបំពាក់ Generation 4 CommandCenter™ Display, ដើម្បីជ្រាបនូវព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអានអំពីជំនួយប្រើប្រាស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ ឬជំនួយស្តាយនីមួយៗអ្នកបើកបរ។

អ្នកបើកបរត្រូវតែស្ថិតនៅក្នុងកៅអីអ្នកបើកបរមុននឹងបើកកុងតាក់គ្រឿងបំបែក និងកុបាលឧបករណ៍កាត់។

ដើម្បីភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់។

- កាច់កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ (A)
- ទៅកាន់ទីតាំងការដុល។
- បើកកុងតាក់គ្រឿងបំបែក (B)។
- បើកកុងតាក់កុបាលឧបករណ៍កាត់ (C)។

- A** - កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ
- B** - កុងតាក់គ្រឿងបំបែក
- C** - កុងតាក់កុបាលឧបករណ៍កាត់



CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

AZ06166,00001B5 -KM-19JUN17-1/1

ឧបករណ៍បញ្ជាបន្ទះតួ និងផ្លូវស៊ីមេ

កំណត់ចំណាំសម្រាប់គ្រឿងចក្រដែលមានបំពាក់ Generation 4 CommandCenter™ Display, ដើម្បីជ្រាបនូវព័ត៌មានបន្ថែម ចូរអានអំពីជំនួយប្រើប្រាស់កុបបាតឧបករណ៍កាត់ ឬជំនួយស្វ័យនិយ័តអ្នកបើកបរ។

កុងតាក់ទីតាំងកង់រ៉កស្ថិតនៅលើបញ្ជីបញ្ជាបុរេមុខងារ (A) អនុញ្ញាតឱ្យ អ្នកបើកបរបង្កើននិងបន្ថយរន្ធបន្ទះតួដែលអាចលៃតម្រូវបាន។ ប្រព័ន្ធដំឡើងការនៅពេល៖

- ម៉ាស៊ីនកំពុងដំឡើងការ។
- កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ (B) ស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងការដ្ឋាន។
- កុបបាតឧបករណ៍កាត់បានភ្ជាប់។
- ការលៃតម្រូវបន្ទះតួបើកដំឡើងការនៅលើអេក្រង់ (C)។

ការកំណត់រន្ធបន្ទះតួ៖

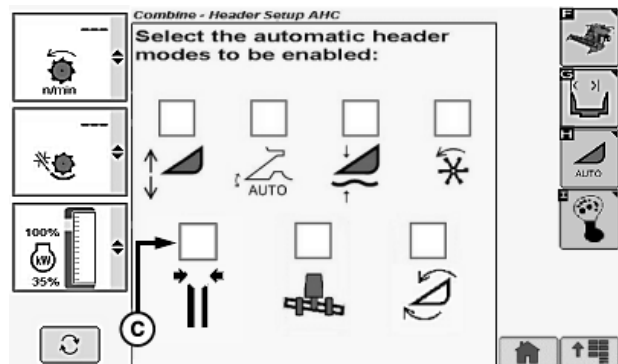
1. ចុចចំហៀងខាងឆ្វេងនៃកុងតាក់ទីតាំងកង់រ៉ក (D) ដើម្បីបង្កើនរន្ធបន្ទះតួ។
2. ចុចចំហៀងខាងស្តាំនៃកុងតាក់ទីតាំងកង់រ៉ក (E) ដើម្បីបន្ថយរន្ធបន្ទះតួ។

កំណត់ចំណាំអាយខនទីតាំងបន្ទះតួនិងតម្លៃរន្ធបន្ទះតួផុសឡើងនៅ លើអេក្រង់ CommandCenter។

បន្ទះតួមានលំដាប់កម្រិតចាប់ពី 0 (រន្ធអប្បបរមា) ទៅដល់ 9 (រន្ធអតិបរមា)។

ផ្លូវស៊ីមេបន្ទះតួ៖

1. ចូរកំណត់រន្ធបន្ទះតួដែលចង់បាន។
2. ចុចទប់ប៊ូតុងបើកដំឡើងការ 1, 2, ឬ 3 នៅលើបញ្ជីបញ្ជាបុរេមុខងារ រយៈពេល៣វិនាទីដើម្បីរំលឹកទីតាំងបន្ទះតួបច្ចុប្បន្ន។ ពេលនេះ អ្នក បើកបរអាចត្រលប់ទៅកាន់ទីតាំងកំណត់ជាមុននៅពេលណាក៏បាន ដោយចុចប៊ូតុងបើកដំឡើងការដែលបានកំណត់។



- A - កុងតាក់ទីតាំងកង់រ៉ក
- B - កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ
- C - អាយខន Deck Plate Activation
- D - កុងតាក់ Reel Forward
- E - កុងតាក់ Reel Aft

CommandCenter គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUC6075,00046C2 - KM-28MAR17-1/1

គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ដែលមានមាត់ច្រកបង្កងចូលល្បឿនថេរ

ចូរអានអំពីការលៃតម្រូវ — ផ្នែកកុបបាតកាត់ពោតដើម្បីប្តូរល្បឿនកុបបាត ឧបករណ៍កាត់នៅលើគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់មាត់ច្រកបង្កងចូលល្បឿន ថេរ។

KR43067,0000749 - KM-01DEC10-1/1

ការច្រូតកាត់ពោតដែលមានដើមទន់ ឬបាក់

ដើមនិងស្បែកពោតអាចខ្សោយដោយសារជំងឺ (stalk rot) ឬសត្វល្អិតចង្រៃ (corn borers) ដែលបណ្តាលឲ្យពួកវាបាក់នៅក្នុងគល់នៅពេលប៉ះជាមួយអង្គប្រមូលកុបាលកាត់ពោត និងរបាំង។ សម្ភារទាំងនេះត្រូវបានចូលទៅក្នុងគំនរដែលរាវដើមពោតមិនឲ្យប៉ះនឹងដុំការដើមពោតចូល។ ដើមដំណាំត្រូវបាត់បង់ និងផលិតភាពប្រមូលផលធ្លាក់ចុះនៅពេលមានបញ្ហានេះកើតឡើង។

ខាងក្រោមនេះគឺជាបញ្ជីស្តីពីដំណោះស្រាយដែលអាចអនុវត្តបានចំពោះបញ្ហាទាំងនេះ៖

- កាត់បន្ថយល្បឿនលើដំបូលស្រ្តីដូចក្រច្រូតកាត់។
- បង្កើនល្បឿនកុបាលឧបករណ៍កាត់ដែលមានមាត់ច្របូងចូលល្បឿនប្រែប្រួល។
- លៃតម្រូវបន្ទះកូញទូលាយតាមដែលអាចធ្វើទៅបានដោយមិនឲ្យស្បែកពោតប៉ះនឹងដុំការដើមពោតចូល។
- ដោះប្រដាប់រុស្សៀតពោតចេញ។

KR43067,0000969 -KM-24OCT11-1/1

ការច្រូតកាត់ពោតលាជ

- លៃតម្រូវបន្ទះកូញបានត្រឹមតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។
- លើកប្រដាប់បូងកាត់ ដើម្បីឲ្យស្បែកពោតដែលមានដុំម៉ែត្រជប់ដុះក្នុងកាត់រាងស្លាបនិងកម្រាលបាតដោយមិនប៉ះគ្នា។

- បង្កើនល្បឿនដងក្រោយ (backshaft) កុបាលឧបករណ៍កាត់។
- ដើម្បីកំណត់ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ ចូរអានសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់ស្រ្តីដូចក្រច្រូតកាត់។

KR43067,0000753 -KM-01DEC10-1/1

ឧបករណ៍ប្រមូល

សម្រាប់ស្ថានភាពភាគច្រើនបំផុត ចូរដំណើរការផ្នែកខាងមុខនៃអង្គប្រមូលដោយឲ្យប៉ះដី។

នៅក្នុងស្ថានភាពមានភក់ ឬព្រិលទឹកកក ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ឲ្យខ្ពស់ល្មមដើម្បីការពារការដួសសម្ភារចូលទៅក្នុងរន្ធបំពង់ករ។

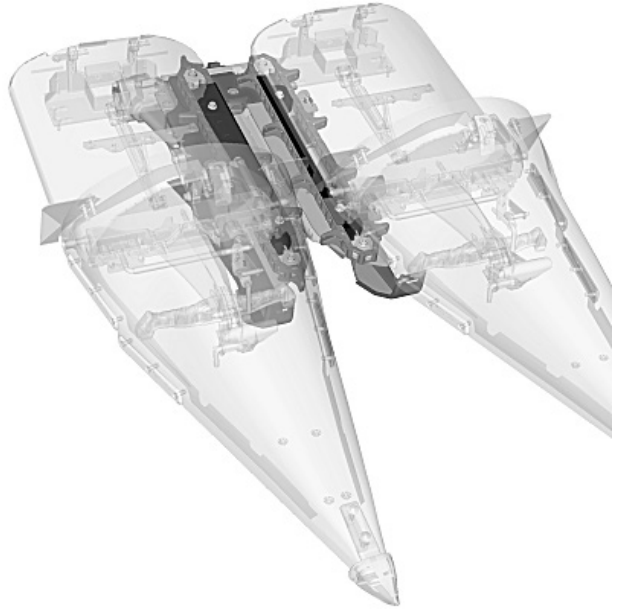
ចូរលៃតម្រូវចំណុចទាំងអស់ឲ្យស្មើគ្នា។



JK22594,0000242 -KM-13AUG07-1/1

ឧបករណ៍ញែកជួរ

ឧបករណ៍ញែកជួរនីមួយៗផ្តល់កន្លែងសម្រាប់គូកាំបិតសំរាម ច្រវាក់ប្រមូល បន្ទះក្តូ និងដុំការងើមពោតចូល។ ស្លៀកពោតផ្លាស់ចេញពីដើម ហើយអូសនាំទៅកាន់ប្រដាប់បង្ហោយឧបករណ៍សំញែកជួរ។



KR43067,00005BA -KM-01DEC10-1/1

ប្រដាប់បង្ហោយ

ប្រដាប់បង្ហោយ (A) អូសនាំដើមដំណាំពីឧបករណ៍សំញែកជួរនិងដឹកនាំដើមដំណាំចូលទៅក្នុងមាត់ច្រកបង្ហោយចូល។

A - ប្រដាប់បង្ហោយ



OUC6043,0001C88 -KM-03JAN08-1/1

បន្ទះក្តូលៃតម្រូវអីដ្រូលិក

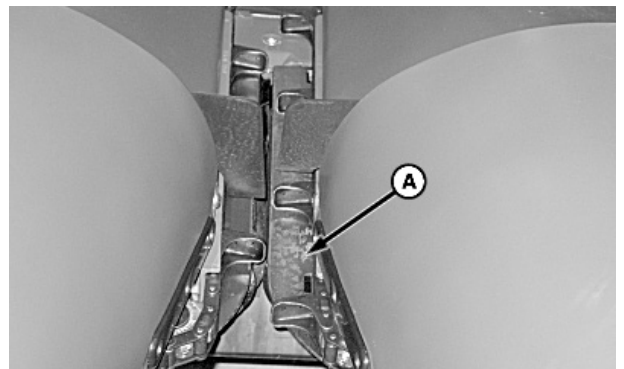
កំណត់ចំណាំ៖ដើម្បីលៃតម្រូវ ឬក្រិតបន្ទះក្តូរបស់លោកអ្នកតាមខ្នាត ចូរអានសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់គ្រឿងចក្រច្រូតកាត់របស់លោកអ្នក។

បន្ទះក្តូដែលអាចលៃតម្រូវបានអីដ្រូលិក (A) អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរលៃតម្រូវបន្ទះក្តូទាំងឡាយពីខាងក្នុងកាប៊ីនសម្រាប់ដើមពោតដែលប្រែប្រួល និងទំហំស្លៀកពោត។

បន្ទះក្តូអាចរំកិលបានតែនៅពេលម៉ាស៊ីនកំពុងដំឡើងការ ហើយកុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងការដ្ឋាន។

ការចុចកុងតាក់កង់រំកិលទៅមុខនឹងបើកបន្ទះក្តូ និងការចុចកុងតាក់កង់រំកិលទៅក្រោយនឹងបិទបន្ទះក្តូ។

A - បន្ទះក្តូ



KR43067,0000360 -KM-21APR09-1/1

ផ្ទាំងបន្លាយអង្កប្រមូលខាងក្រៅ

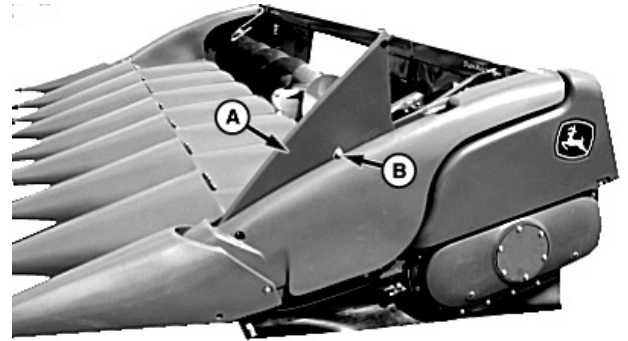
ផ្ទាំងបន្លាយប្រមូលខាងក្រៅ (A) ការពារការបាត់បង់ស្បែកពោតនៅលើ ចំហៀងនៃ low profile gatherer sheets។

នៅពេលដំឡើងការនៅក្នុងស្ថានភាពដែលដើមពោតដួលដេក ចូរបន្លាប ផ្ទាំងបន្លាយសម្រាប់សកម្មភាពប្រមូលដើមពោតដោយរលូន។

ផ្ទាំងបន្លាយត្រូវដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងរចនាសម្ព័ន្ធកាត់ខាងក្រៅ ហើយអាចលើក និងបន្លាបចុះតាមចាំបាច់។

- ចូរលើកផ្ទាំងឡើងដោយទាញផ្ទាំងបន្លាយឡើងលើរហូតទាល់តែកន្លាស់សិក (B) ខ្ចាស់នៅនឹងកន្លែង។
- ដើម្បីបន្លាបផ្ទាំងបន្លាយ ចូររុញកន្លាស់សិក (B) ចូលក្នុង ហើយបន្លាបផ្ទាំងបន្លាយ។

កំណត់ចំណាំផ្ទាំងបន្លាយត្រូវតែស្ថិតនៅក្នុងទីតាំងបន្លាបដើម្បីលើកអង្កប្រមូលខាងក្រៅ។



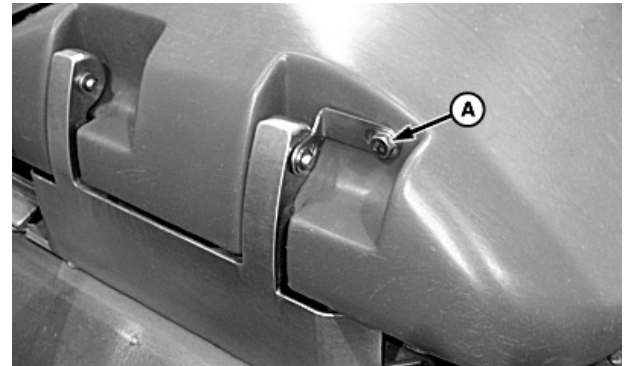
A - ផ្ទាំងបន្លាយ
B - កន្លាស់សិក

OUC6041,0000B30 -KM-15FEB17-1/1

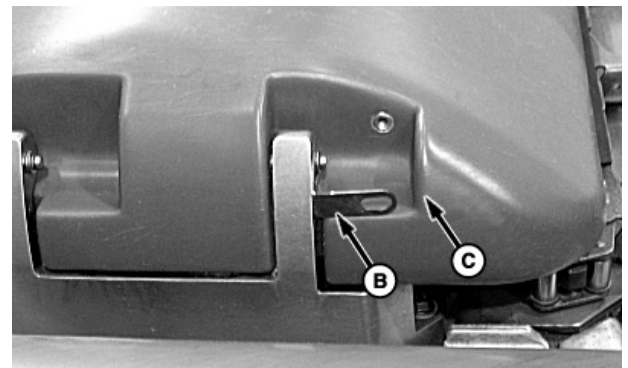
ការលើកនិងការដោះអង្កប្រមូលខាងក្នុងនិងរចនា

1. ចូរដោះប៊ូឡុង (A) ចេញ។
2. ត្រលប់កន្លាស់ខ្ចាស់រចនា (B) មកក្រោយ រហូតទាល់តែផុតពីរចនា (C)។

A - ប៊ូឡុង
B - កន្លាស់ខ្ចាស់រចនា
C - រចនា



ផ្នែកខាងក្រោយរចនាខាងក្នុងបានបង្ហាញជូន



OUC6041,0000B38 -KM-27FEB17-1/3

3. លើកចំណុចរហូតដល់កន្លាស់សិក (A) បាត់គន្លឹះនិងកន្លែង។

! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរប្រយ័ត្នក្រែងណែនាំរបស់នៅពេលលើកនិងដោះចំណុចនិងបង្ករបាំង។ បង្គោលទម្ងន់ធ្ងន់ហើយពិបាកក្នុងការចាប់កាន់។

4. ទាញរាបកុបាលគន្លឹះ (B) និងចំណុចលើក និងបង្ករបាំងរួមគ្នា។
5. **ប្រសិនបើមាន៖** ផ្ដាច់កំណាចង្វាយខ្សែអង្កញ់ណាមួយចេញពីចង្វាយខ្សែចម្បង។ ដើម្បីលូកចូលទៅកាន់កំណែដែលស្ថិតនៅខាងក្នុងរបាំង ចូរកាត់កៅស៊ូចងដែលភ្ជាប់ទៅនឹងផ្នែកខាងក្រោយរបាំងហើយទាញកំណាចចេញ។
6. ផ្ដាច់សិទ្ធិរាងលើក៖
 - a. ដោះប៊ូឡុងរឹកខ្នាស់ (E) ចេញ។
 - b. ប្រើសម្ពាធឡើងលើទៅនឹងរបាំងប្រមូល (C) រហូតទាល់តែកន្លាស់សិកទប់ស្កិតនៅខាងក្រោយរន្ធប្រឡោះ (D)។
 - c. លើកដងសិទ្ធិរាង (F) ឡើងលើរហូតទាល់តែដងផុតពីកន្លាស់សិក។

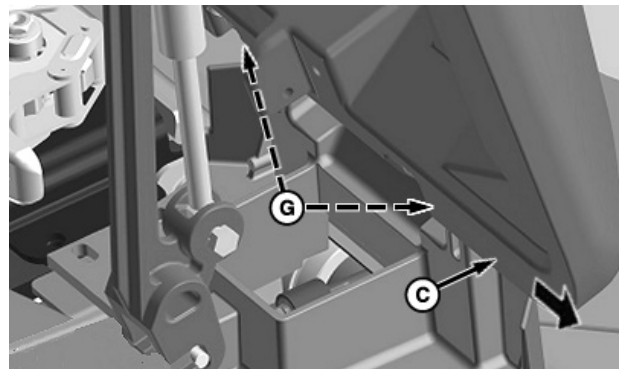
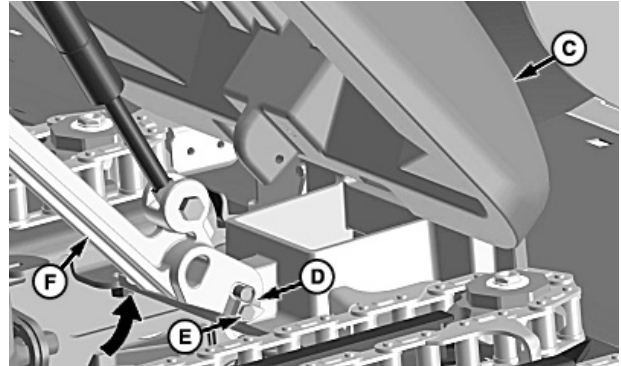
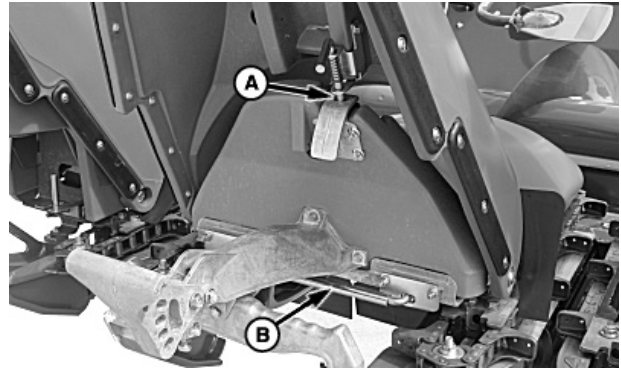
! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរប្រយ័ត្ននៅពេលលើក។ បង្គោលទម្ងន់ធ្ងន់ហើយពិបាកក្នុងការចាប់កាន់។

7. រហូតរបាំងប្រមូល (C) ទៅចំហៀងរហូតទាល់តែរបាំងផុតពីកន្លាស់សិកទ្រ (G) ហើយលើកបង្ករបាំងឱ្យផុតពីដងបំពាក់។
8. ដំឡើងរបាំងប្រមូលតាមលំដាប់បញ្ជីសំដៅដោយប្រើរំលែកនាំពិសេសដូចតទៅ៖
 - a. ចូររឹតបន្តឹងប៊ូឡុងបាត់ខ្នាស់ (E) ឱ្យត្រូវតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុងរឹកខ្នាស់ - កម្លាំងបង្វិល..... 17 ញូតុន ម៉ែត្រ (150 ផោន-អ៊ីញ)

- A - កន្លាស់សិក
- B - រាបកុបាលគន្លឹះ
- C - របាំងប្រមូល
- D - ផ្នែកខាងក្រោយនៃរន្ធប្រឡោះ
- E - ប៊ូឡុងរឹកពីរជាន់
- F - ការបំពាក់លើសិទ្ធិរាង
- G - កន្លាស់សិកទ្រ (ប្រើ 2)



OUC6041,0000B38 -KM-27FEB17-2/3

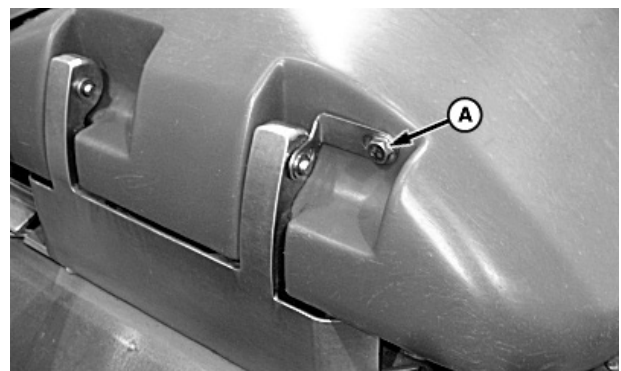
កុបាលក្រេះចូរកុំរឹតប៊ូឡុងតឹងជ្រុលពេកនៅពេលដំឡើងសោបាត់ខ្នាស់របាំង។

- b. ចូររឹតបន្តឹងប៊ូឡុងបាត់ខ្នាស់របាំង (A) ទៅតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុងបាត់ខ្នាស់របាំងប្រមូល - កម្លាំងបង្វិល..... 20 ញូតុន ម៉ែត្រ (177 ផោន-អ៊ីញ)

- A - ប៊ូឡុង



OUC6041,0000B38 -KM-27FEB17-3/3

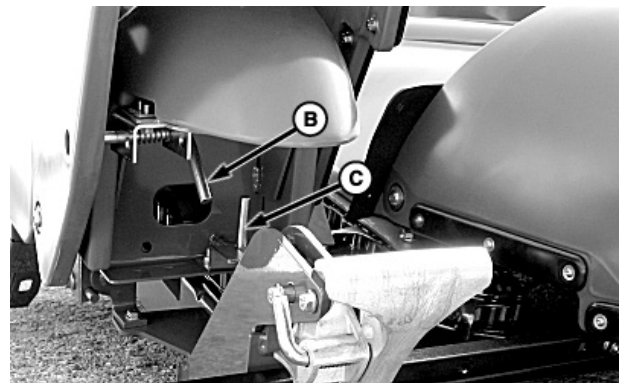
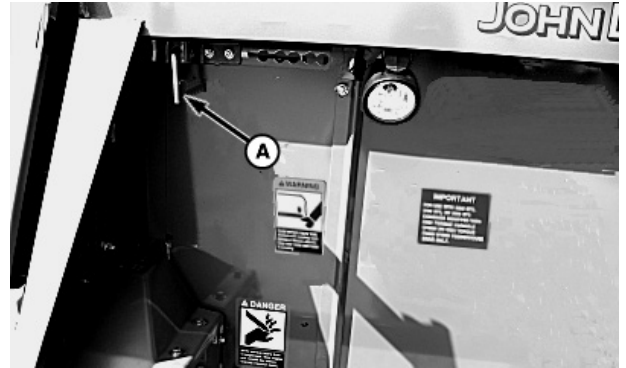
ការលើកនិងទម្រង់អង្គប្រមូលខាងក្រៅនិងរាង

1. បន្ទុកកន្លាស់សិកកុបបាត (A) ហើយត្រលប់ទៅកាន់ទីតាំងចាក់សោ។
2. លើកចំណុចខាងក្រៅរូបត្ថម្ភដល់កន្លាស់សិក (B) ចាក់គន្លឹះនិងកន្លែង។
3. បន្ទុកកន្លាស់សិក (C) ហើយត្រលប់រាងប្រមូលនិងចំណុចចេញក្រៅ។

A - ការចាក់គន្លឹះកន្លាស់សិកកុបបាតគន្លឹះ

B - ផែកសិកគន្លឹះ

C - ផែកសិកគន្លឹះ



OUO6041,0000B31 -KM-14FEB17-1/1

ទ្វារបោសសម្អាតកម្រាលប្រដាប់បូង

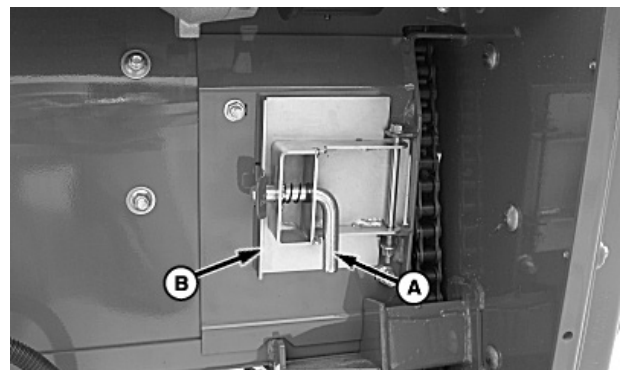
! ប្រយ័ត្នៈចូរចៀសវាងកុំឱ្យមានរបួសស្នាម។
ចូរកុំសម្អាតបរិក្ខារនៅពេលម៉ាស៊ីនកំពុងដំឡើងការ។

- ចូរភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបូងចូល នៅពេលបំពេញការងារនៅក្រោមកុបបាតកាត់ពោត។
- ពាក់ប្រដាប់ការពារភ្នែកនិងមុខឱ្យបានត្រឹមត្រូវដើម្បីការពារនឹងកម្ទេចកម្ទីដែលខ្ចាត។

1. បន្ទុកកុបបាតគន្លឹះ (A) ហើយបើកទ្វារ (B)។
2. សម្អាតកម្រាលប្រដាប់បូងដោយប្រើទ្វារបោសសម្អាតនៅលើចំហៀងសងខាងនៃកុបបាតកាត់ពោត។
3. ពិនិត្យមើលក្រែងលេមិនបានដាក់គន្លឹះឱ្យពេញមុននឹងដំឡើងការកុបបាតកាត់ពោត។

A - កុបបាតគន្លឹះ

B - ទ្វារ



ការមើលពីខាងក្រោមកុបបាតកាត់ពោត

KR43067,00005B2 -KM-18NOV10-1/1

ការភ្ជាប់និងផ្ដាច់កាំបិតកាប់ចិញ្ច្រាំ StalkMaster™

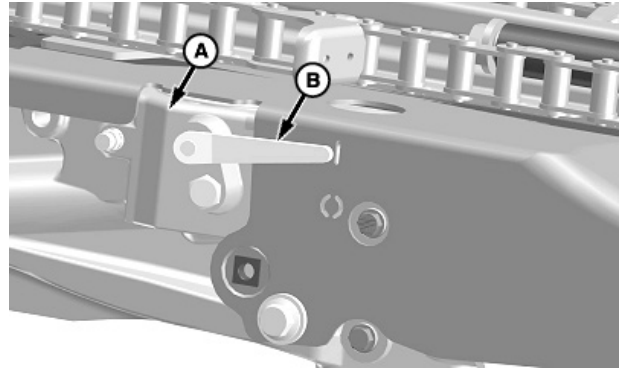
កុបបាតឧបករណ៍កាត់ដែលបំពាក់ដំឡើងស្រាប់ចិញ្ច្រាំ StalkMaster™ អាចផ្ដាច់ប្រអប់ស្លឹកកាប់ចិញ្ច្រាំនីមួយៗដាច់ដោយឡែក។ ការផ្ដាច់ប្រអប់ស្លឹកកាប់ចិញ្ច្រាំទាំងអស់អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរប្រើកុបបាតឧបករណ៍កាត់ចិញ្ច្រាំជាកុបបាតឧបករណ៍កាត់ដែលមិនមែនកាត់ចិញ្ច្រាំនៅពេលដែលចង់បាន។ ការផ្ដាច់ប្រអប់ស្លឹកកាប់ចិញ្ច្រាំនីមួយៗអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកបើកបរកំណត់ចំនួនឧបករណ៍លំញែកផ្លូវដែលកំពុងកាប់ចិញ្ច្រាំនៅពេលត្រូវការនូវបរិមាណកាកសំណល់ផ្សេងៗ។

1. បន្ទាប់កុបបាតឧបករណ៍កាត់ទៅដីទាំងស្រុង ឬ លើកមាត់ច្រកបង្អស់និងផ្ដាច់ទំនប់សុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបង្អស់ចូល។

! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរជៀសវាងកុំឱ្យមានរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ឬស្លាប់។ កុំអនុវត្តទម្រង់ការនេះនៅពេលម៉ាស៊ីនកំពុងដំឡើងការ។

2. ចូរពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រាំងដៃ ហើយដកសោចេញ។
3. លើកអង្កប្រមូលនិងបោះឡើង (ចូរអានអំពីការលើកនិងដោះបោះនិងអង្កប្រមូលដែលនៅកណ្តាលចេញនៅក្នុងផ្នែកនេះ)

កំណត់ចំណាំ៖ ភ្ជាប់/ផ្ដាច់ប្រអប់ដែលដំឡើងនៅចំហៀងខាងស្តាំប្រអប់ស្លឹកកាប់ចិញ្ច្រាំ (A)។



A - ប្រអប់ស្លឹកកាប់ចិញ្ច្រាំ StalkMaster™
B - ភ្ជាប់/ផ្ដាច់ប្រអប់

4. ត្រលប់ប្រអប់ (B) ឡើងលើដើម្បីភ្ជាប់កាំបិតកាប់ចិញ្ច្រាំ និងត្រលប់ចុះក្រោមដើម្បីផ្ដាច់វិញ។
5. បន្ទាបរបាំងនិងអង្កប្រមូល។
6. ចូរអនុវត្តទម្រង់ការនេះដដែលសម្រាប់ឧបករណ៍លំញែកផ្លូវនីមួយៗតាមចាំបាច់។

StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

AZ06166,000012D -KM-19JUN17-1/1

ប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោត

- ប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោតការពារកុំឲ្យបាត់បង់ស្ម័គ្រពោតដោយហួតលើច្រវាក់អង្កប្រមូលទៅដី។
- នៅក្នុងដើមពោតដេក ឬប្រសិនបើដើមទំនងជានឹងស្លាប់នៅរដូវបំពង់អង្កប្រមូល ចូរដោះនិងវិចិតប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោតនិងគ្រឿងខ្មៅ។
- នៅក្នុងដើមពោតឈរ ចូរដំឡើងប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោតដើម្បីការពារការបាត់បង់ស្ម័គ្រពោត។

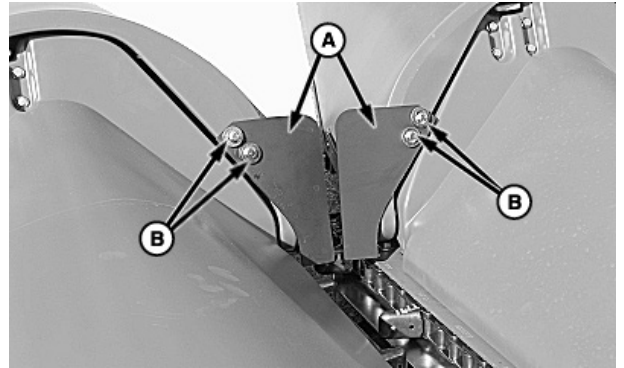
ស្តារប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោតដូចតទៅ៖

1. ដោះប៊ូឡុង (B) និងប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោត (A) ចេញ។
2. ចូរធ្វើដូចគ្នានេះសម្រាប់ជួរដែលនៅសល់។
3. ដំឡើងប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោតតាមលំដាប់បញ្ជី។

កំណត់ចំណាំនៅពេលដំឡើងប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោត ចូរមូលបន្តឹងប៊ូឡុងឲ្យត្រូវតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុង - កម្លាំងបង្វិល..... 25 ញូតុនម៉ែត្រ
(18 ផោន-ហ្វីត)



A - ប្រដាប់រក្សាស្ម័គ្រពោត
B - ប៊ូឡុង

KR43067,000055B -KM-12MAY10-1/1

ដុំការដើមពោត (Stalk Rolls)

ដុំការដើមពោតទាញដើមពោតចុះដើម្បីឱ្យស្បែកពោតផ្លាស់(ឬកាច់)
ចេញនៅក្នុងដើមពោត ហើយដាក់ទៅក្នុងបន្ទះត្ន។

ដើម្បីជួយលោកអ្នកកំណត់ថាតើដុំការដើមពោតណាដែលស័ក្តិសមបំផុត
តាមការចង់បានរបស់លោកអ្នក ចូរអានការណែនាំដូចតទៅនេះ៖

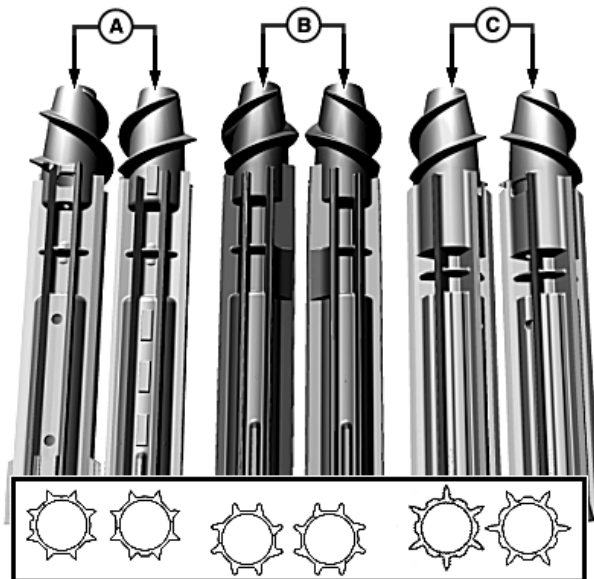
(A) ដុំការដើមពោតកាំបិតទល់មុខ

- យកល្អប្រសិនបើ៖
- នៅពេលប្រមូលផល ចាំបាច់ត្រូវកាត់ និងគ្រើមដើមពោតចាប់ពីប្រវែង 25.4—40.6 សម (10—16 អ៊ីញ)
- ត្រូវការកម្ទេចកាកសំណល់លឿនជាងនេះ។
- ត្រូវការការកម្ទេច និងសម្បុកដ៏ឱ្យបានឆាប់ជាងនេះ។
- ត្រូវការការដោះស្រាយកាកសំណល់បានប្រសើរដោយបរិក្ខារក្បួនរាស់និង ដាំដុះ ជាពិសេសនៅក្នុងដើមពោតដែលផ្តល់ទិន្នផលខ្ពស់។
- ត្រូវការកាត់បន្ថយគន្លងដែលចាំបាច់សម្រាប់ការច្រៀត ការកាត់ ឬគ្រើមដើមពោតជាមួយគ្រឿងបំពាក់ដទៃទៀត។
- ត្រូវការប្រសិទ្ធភាពល្អប្រសើរនៅក្នុងស្ថានភាពស្ងួត។
- ការប្រមូលផលនៅក្នុងស្មៅ និងរំលី ក្រាស់។
- ចាំបាច់ត្រូវបន្ថយការប្រើប្រាស់ថាមពលនៅលើកុបាលកាត់ពោតដែលមិនកាប់ចិត្ត។

(B) ដុំការដើមពោតដែលបត់ត្រង់

កំណត់ចំណាំ៖ រកទិញបានតែពីផ្នែក John Deere Service Parts ប៉ុណ្ណោះ។

- យកល្អប្រសិនបើ៖
- ត្រូវការកម្ទេចកាកសំណល់យឺតជាងនេះ។
- ចង់បានកាកសំណល់អតិបរមានៅពេលដាំដុះ។
- ចង់ឱ្យជាប់ព្រិលទឹកកកថែមទៀត/រកសាស្ត្រណីម។
- ត្រូវការលំហូរកាកសំណល់ល្អជាងតាមរយៈម៉ាស៊ីនខ្នងដែលមានចន្លោះ តូចចង្អៀតនៅពេលមិនក្បួនរាស់។
- ត្រូវការការច្រៀតពេញលេញថែមទៀតជាមួយប្រដាប់ច្រៀតបោក។
- ត្រូវការប្រសិទ្ធភាពល្អប្រសើរនៅក្នុងស្ថានភាពស្ងួតមធ្យម ដើមជ្រោង ដែលដើមបាក់ត្រឹមឬខាងក្រោមស្បែកពោតបន្តិច។
- ត្រូវការបន្ថយការប្រើប្រាស់ថាមពលដោយកុបាលកាត់ពោត។



(C) ដុំការដើមពោតកាំបិតប្រទាក់គ្នា

កំណត់ចំណាំ៖ រកទិញបានតែពីផ្នែក John Deere Service Parts ប៉ុណ្ណោះសម្រាប់ម៉ូដែល 8R36/38 និង 12R36/38។

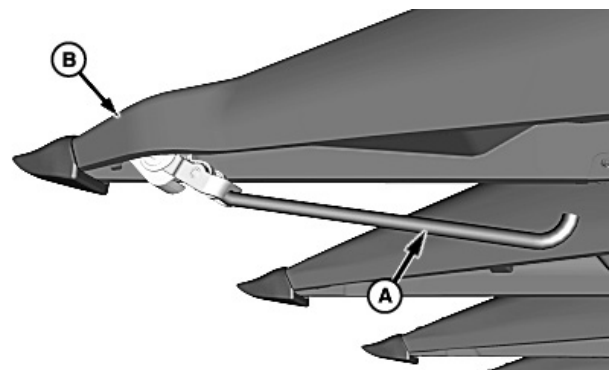
- យកល្អប្រសិនបើ៖
- ត្រូវការដោះស្រាយសម្ភារបានប្រសើរបំផុត។
- ការប្រមូលផលនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌសើម គឺង និងសំណើមខ្ពស់។
- ត្រូវការកម្ទេចកាកសំណល់លឿនជាងនេះ។
- ត្រូវការការកម្ទេច និងសម្បុកដ៏ឱ្យបានឆាប់ជាងនេះ។
- ត្រូវការការដោះស្រាយកាកសំណល់បានប្រសើរដោយបរិក្ខារក្បួនរាស់និង ដាំដុះ ជាពិសេសនៅក្នុងដើមពោតដែលផ្តល់ទិន្នផលខ្ពស់។
- ត្រូវការកាត់បន្ថយគន្លងដែលចាំបាច់សម្រាប់ការច្រៀត ការកាត់ ឬគ្រើមដើមពោតជាមួយគ្រឿងបំពាក់ដទៃទៀត។

OUO6075,000476A -KM-19JUN17-1/1

អង្គញ្ញាណគ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម

ដៃអង្គញ្ញាណ (A) ស្ថិតនៅខាងក្រោមកុបាលកាត់ពោត
ដៃកង់ឡើងភ្ជាប់នឹងអង្គប្រមូល (B)។ ដៃអង្គញ្ញាណបត់បែនតាមសណ្តា
និងដែលបើកដំណើរការប៉ុនស្ទើរតែម្តង។ សណ្តាដែលបង្ហាញឡើងអនុញ្ញាត
ឱ្យគ្រឿងចក្រច្រកកាត់រុក្ខជាតិក្នុងសណ្តាដែលចង់បានអំឡុងពេលប្រ
មូលផល។

- A - សណ្តាជូនដំណឹងអង្គញ្ញាណ
- B - ថាមពលអង្គប្រមូល



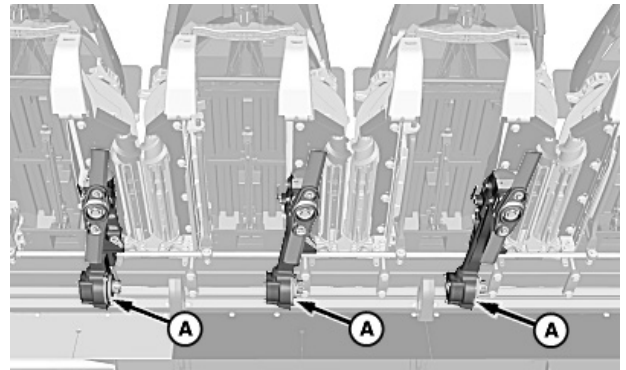
SS43267,00000CB -KM-31MAY12-1/1

ប្រអប់ស្តីកាប់ចិញ្ច្រាំ StalkMaster™ (ជាជម្រើស)

ប្រអប់ស្តីកាប់ចិញ្ច្រាំ StalkMaster™ (A) អនុញ្ញាតឱ្យគន្លងមួយកាត់ និងតម្រឹមដើមពោត ដោយបំបាត់ចោលនូវតម្រូវការសម្រាប់គន្លង បរិក្ខារបន្ថែម។ អ្នកបើកបរមានជម្រើសក្នុងការផ្តាច់ ប្រអប់ស្តីមួយ ឬទាំងអស់ ដោយអនុញ្ញាតឱ្យមានកម្រិតបត់បែនធំទូលាយនៅក្នុងការ គ្រប់គ្រងកាកសំណល់។

កាំបិតកាប់ចិញ្ច្រាំដែលដំឡើងនៅរោងចក្រមានសម្រាប់កុបាលកាត់ពោត តម្លៃដែល 706C-SM, 708C-SM, 712C-SM, 716C-SM, និង 718C-SM។

កុបាលក្រុះការប្តូរប្រអប់ស្តីកាប់ចិញ្ច្រាំដែលទិញតាមរយៈផ្នែកសេវាគ្រឿងបន្លាស់ ត្រូវដឹកជញ្ជូនមកដោយមិនមានដាក់ប្រេង ឬខ្នាញ់។ ប្រអប់ស្តីត្រូវតែដាក់ប្រេងឱ្យដល់កម្រិតសមស្របមុនពេលប្រើប្រាស់ (សម្រាប់លក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស ចូរអានផ្នែកដាក់បុរេដងអំពីនិងការថែទាំ)។



A - ប្រអប់ស្តីកាប់ចិញ្ច្រាំ StalkMaster™

StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

OUO6041,0000B10 -KM-24APR17-1/1

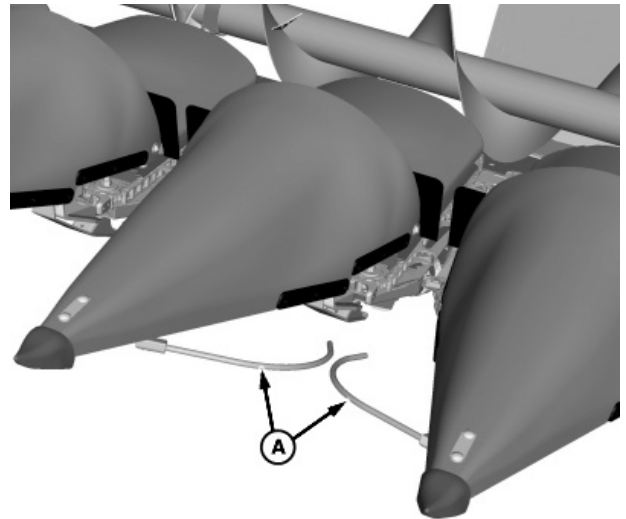
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense ប្រើប្រាស់ធាតុចូលបានមកពីអង្គញ្ញាណដែលដំឡើងនៅលើកុបាលកាត់ពោតដើម្បីជួយការវាវកង្កែបរបស់ GPS ដែលមានសុពលភាពក្នុងការកាត់ចង្អុលគ្រឿងចក្រច្រកកាត់អំឡុងពេលប្រមូលផល។

នៅពេលដើមពោតឆ្លងកាត់តាមអង្គប្រមូល ពួកវាវត្សសំណុំអង្គញ្ញាណ (A)។ សញ្ញាដែលចេញពីអង្គញ្ញាណទាំងនេះត្រូវប្រើដើម្បីកំណត់ទីតាំងរបស់ជួរពោត និងធ្វើការលៃតម្រូវជាចាំបាច់ចំពោះការកាត់ចង្អុលគ្រឿងចក្រច្រកកាត់ដើម្បីរក្សាឱ្យស្ថិតនៅក្នុងជួរជាមួយដើមដំណាំ។

មិនមែនជាជម្រើសសម្រាប់ម៉ូដែល 6R36/38, 8R36/38, និង 12R36/38 ឡើយ

A - អង្គញ្ញាណចាប់សញ្ញាជួរដំណាំ



SS43267,000014C -KM-11OCT12-1/1

ភ្លើងក្រហមព្រឿង

ភ្លើងក្រហមព្រឿង (A) បំភ្លឺតំបន់ដែលស្ថិតនៅខាងក្រោយកុបាលឧបករណ៍កាត់ផ្ទាល់ ដើម្បីឱ្យអ្នកបើកបរអាចមើលឃើញកម្ពស់នៃការកាត់អង្ក្រងពេលប្រតិបត្តិការកាត់ពេលយប់។

លោកអ្នកអាចលៃកម្រិតទិសនៅភ្លើងក្រហមព្រឿងដើម្បីឱ្យមើលបានច្បាស់។

A - ភ្លើងក្រហមព្រឿង



AZ06166,000012E -KM-19JUN17-1/1

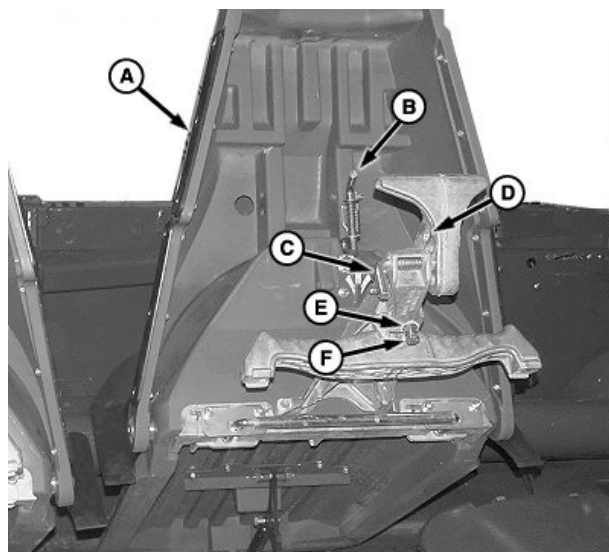
ការកែតម្រូវ និងកម្រិតចំណុចឧបករណ៍ប្រមូល

! ប្រយ័ត្ន៖ លើកកុបាលកាត់ពោតឡើងរហូតទាល់តែចំណុចទាំងឡាយផុតពីដី។ ចូរពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រាំងដៃ ហើយដកសោចេញ។

កំណត់អង្គប្រមូលមួយទៅកម្ពស់ត្រឹមត្រូវ។ កំណត់ចំណុចដែលនៅសល់ទៅកម្ពស់ដូចគ្នា។

1. លើកចំណុចអង្គប្រមូល (A) ឡើងរហូតដល់ (B) បាក់សោត្រូវកន្លែង។
2. ទាញដៃកម្ពស់រលាស់ (C) និងកែតម្រូវកម្ពស់ដោយប្រើនូវទីតាំង (D)។
3. ការកែតម្រូវល្អអាចត្រូវបានធ្វើដោយបន្តរឡើងវិញពីរជាន់ (E) និងកែតម្រូវប៉ូឡុង (F) ឡើងលើ ឬចុះក្រោម។

A - ចំណុចអង្គប្រមូល
B - កន្លាស់ស៊ីក
C - កន្លាស់ឡូករីស័រ
D - រន្ធទីតាំង
E - ឡោស៊ីវិកពីរជាន់
F - ប៉ូឡុង



AZ06166,00001B7 -KM-19JUN17-1/1

ការលៃតម្រូវកាំបិតសំរាម

កាំបិតសំរាម (A) ការពារស្មៅនិងសំរាមកុំឲ្យរុំជុំវិញដុំការដើមពោត។

1. បន្តប៉ូឡុង (B)។
2. លៃតម្រូវផ្នែកខាងក្រោយកាំបិតសំរាមដើម្បីឲ្យមានចន្លោះរវាងព្រុយនិងកាំបិត (C) គឺត្រូវទៅតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

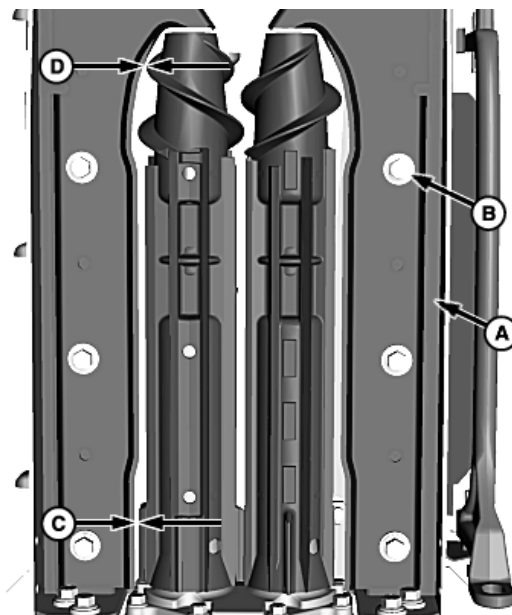
ព្រុយដុំការដើមពោតទៅ - ចន្លោះអតិបរមា 1.5 មម
កាន់កាំបិតសំរាម (1/16 អ៊ីញ)

3. លៃតម្រូវផ្នែកខាងមុខកាំបិតសំរាមដើម្បីផ្តល់ចន្លោះសម្រាប់ផ្លែដុំការដើមពោត (D)។
4. វិកបន្តិចប៉ូឡុងឲ្យត្រូវតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៉ូឡុងមូលដ៍ឡើងកាំបិតសំរាម - កម្ពស់បង្វិល 130 ញូតុន ម៉ែត្រ
(96 ផោន.-ហ្វីត.)

5. ត្រលប់ដុំការដើមពោតដោយដៃ ហើយពិនិត្យក្រែងលោមានការប៉ះគ្នារវាងដុំការដើមពោតនិងកាំបិត។
6. ចូរធ្វើដូចគ្នានេះនៅលើកាំបិតសំរាមម្ខាងទៀតនិងសម្រាប់ឧបករណ៍ញែកជួរដែលនៅសល់។



A - កាំបិតសំរាម
B - ប៉ូឡុង និងរ៉ង (ប្រើ 8)
C - ចន្លោះ ព្រុយដុំការដើមពោតទៅកាន់កាំបិតសំរាម
D - ចន្លោះ ស្តាប់ដុំការដើមពោតទៅកាន់កាំបិតសំរាម

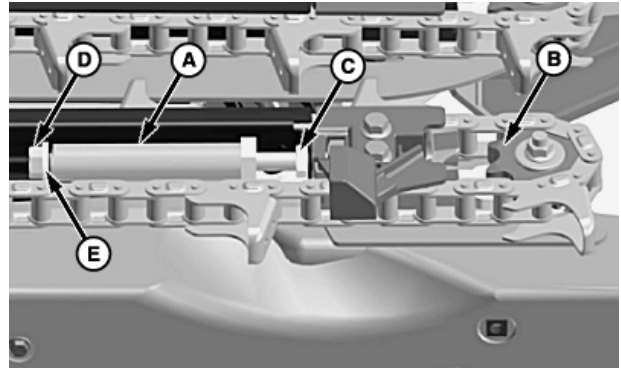
KR43067,00008B5 -KM-15JUN11-1/1

ការលៃតម្រូវតំណឹងច្រវាក់ប្រមូល

តំណឹងច្រវាក់ប្រមូលត្រូវទប់ដោយគ្រឿងបន្លឹងដែលផ្ទុកដោយវិស័រធីស័រ រុំបាំងដោយបំពង់រុស្សាគម្លាត (A) ដែលនឹងរក្សាទំហំដើម្បីការពារកង់មានធ្មេញ (B) កុំឲ្យទាញត្រលប់ន្ទាយពេក។

- ដើម្បីបង្កើនតំណឹងច្រវាក់ប្រមូល ចូរបន្ថយឡោសី (C) ហើយរឹតបន្តឹងប៊ូឡុង (D)។
- ដើម្បីទប់ច្រវាក់កុំឲ្យរូបកចេញពីកង់មានធ្មេញ ចូររុស្សាចន្លោះអតីបរមា 4.8 មម (3/16 អ៊ីញ) រវាងបំពង់រុស្សាគម្លាត (A) និងរង (E)។

- A - បំពង់រុស្សាគម្លាត
- B - កង់មានធ្មេញ
- C - ឡោសី
- D - ប៊ូឡុង
- E - រង



AZ06166,000012F -KM-21FEB17-1/1

ការលៃតម្រូវស្លាបច្រវាក់ប្រមូល

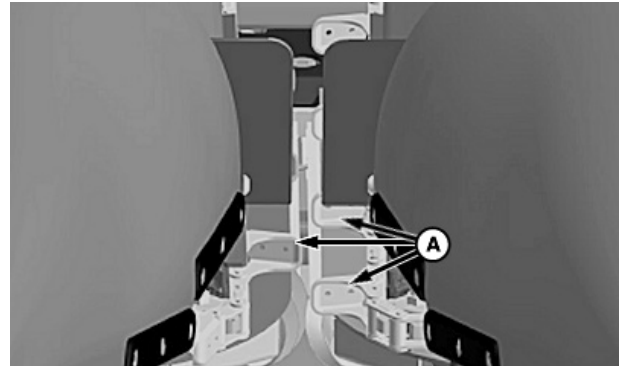
កុបាលក្រេះចូរប្រយ័ត្នកុំឱ្យប៉ះដុំនិងឧបសគ្គដទៃទៀតដែលស្ថិតនៅក្នុងផ្លូវនៅពេលដំណើរការអង្កប្រមូលកៀកទៅនឹងដី។

លើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ឱ្យផុត ពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រាំដៃ ដកកូនសោចេញ និងបន្ទាបទំហំស្រទាប់ភាពមាត់ច្រកបង្គោល។

ច្រវាក់ប្រមូលត្រូវបានដំឡើងនៅឯរោងចក្រដោយស្លាបច្រវាក់ (A) ដែលវិលនៅចន្លោះគ្នាទៅវិញទៅមក។

ប្រសិនបើលំដាប់លៃតម្រូវគ្រឿងបន្លឹងច្រវាក់ប្រមូលអស់ ឬធ្លាក់ច្រវាក់ ចូរប្តូរដាក់ច្រវាក់ថ្មី។ នៅពេលប្តូរច្រវាក់ ចូរប្តូរបង្កកកង់មានធ្មេញមូស និងកង់មានធ្មេញដើម្បីការពារកុំឲ្យឆាប់សឹកដល់ច្រវាក់ដែលបានប្តូរ។

1. បើកចំណុចអង្កប្រមូលនិងរំបាំងតាមចាំបាច់។



A - ស្លាបច្រវាក់

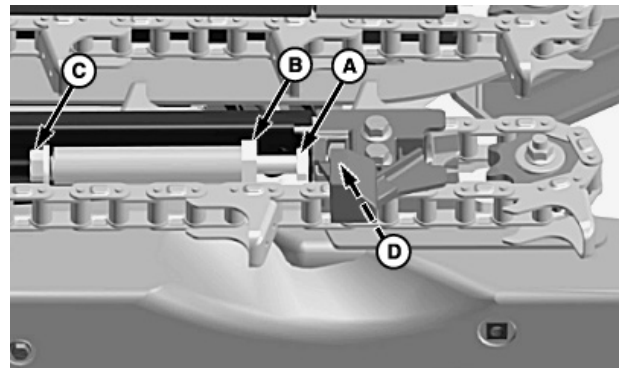
AZ06166,00001BC -KM-19JUN17-1/5

2. បន្ថយឡោសី (A) រហូតទាល់តែវាកៀកទៅនឹង ប៉ុន្តែមិនប៉ះនឹងដើមប្រដាប់ទ្រកង់មានធ្មេញ (B) ឡើយ។

កំណត់ចំណាំ៖ ចូរប្រើម៉ាឡេតកងលើឡោសី (A) ដើម្បីទប់កុំឲ្យឡោសីបរិក អីបនឹងប្រដាប់ទ្រកង់ (B) នៅពេលបន្ថយប៊ូឡុង (C)។

3. បន្ថយប៊ូឡុង (C) រហូតទាល់តែឡោសី (D) រូបកចេញ។

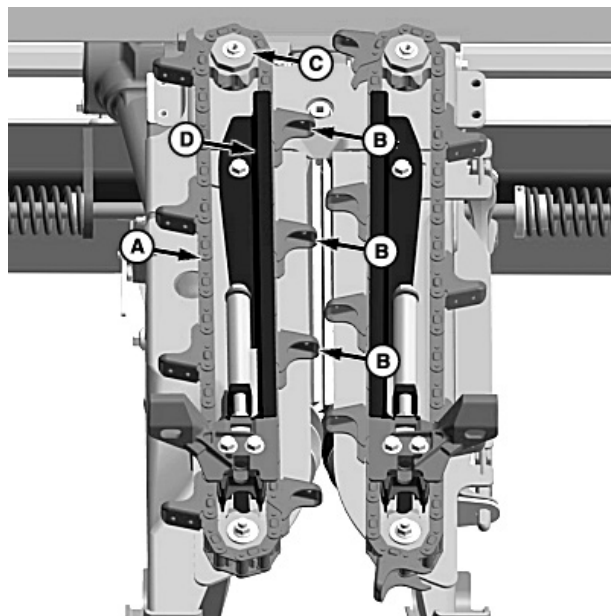
- A - ឡោសី
- B - ប្រដាប់ទ្រកង់មានធ្មេញ
- C - ប៊ូឡុង
- D - ឡោសី



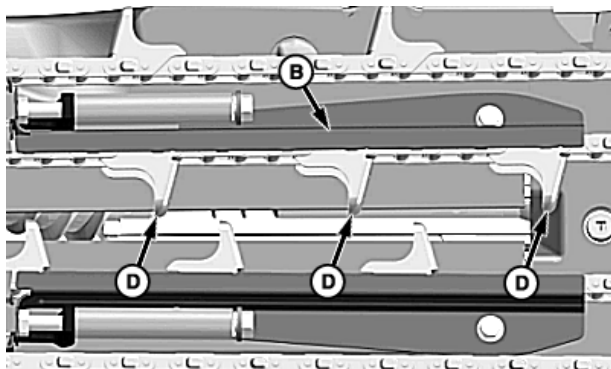
AZ06166,00001BC -KM-19JUN17-2/5

4. នៅលើច្រវាក់អង្កប្រមូល (A) កំណត់ទីតាំងស្លាបទាំងបីដែលមានគម្លាតជិតបំផុត (B) នៅចន្លោះពួកវា។
5. លើកច្រវាក់អង្កប្រមូលឱ្យផុតពីកង់រង្វិល (C) ហើយត្រលប់ច្រវាក់រហូតទាល់តែស្លាបដែលមានគម្លាតជិតបំផុតដែលនៅជិតច្រវាក់នាំផល្លរ (D)។

A - ច្រវាក់អង្កប្រមូល
B - ស្លាបដែលមានគម្លាតជិតបំផុត (រូប 3)
C - កង់រង្វិល
D - ប្រដាប់តម្រង់ច្រវាក់

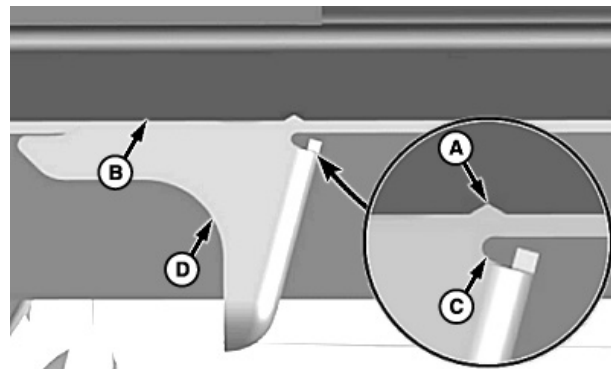


AZ06166,00001BC -KM-19JUN17-3/5



A - គន្លាក់ (រូប 3)
B - ប្រដាប់តម្រង់ច្រវាក់
C - ចង្កូវ (រូប 3)
D - ស្លាបដែលមានគម្លាតជិតបំផុត (រូប 3)

6. លៃតម្រូវច្រវាក់អង្កប្រមូលដើម្បីឱ្យគន្លាក់ (A) ស្ថិតក្នុងប្រដាប់តម្រង់ច្រវាក់ (B) ត្រូវគ្នាជាមួយចង្កូវ (C) នៅក្នុងស្លាបដែលមានគម្លាតជិតបំផុត (D) ដូចបានបង្ហាញជូន។

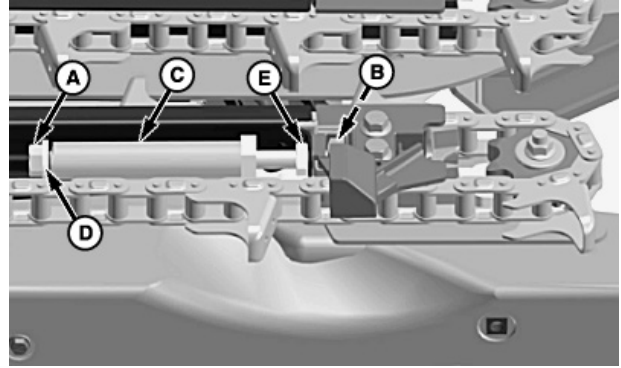


7. ដាក់ច្រវាក់អង្កប្រមូលត្រលប់លើកង់រង្វិលវិញ។ ពិនិត្យមើលក្រែងលោតន្លាក់នឹងចង្កូវឃ្លាតពីគ្នា។

AZ06166,00001BC -KM-19JUN17-4/5

8. វិកបឆ្អឹងប្តូរ (A) ទៅក្នុងឡោស៊ី (B) រហូតទាល់តែកំណត់បាននូវគម្លាតអតិបរមា 4.8 មម (3/16 អ៊ីញ) រវាងបំពង់រុក្ខាគម្លាត (C) និងរឹង (D)។
9. វិកបឆ្អឹងឡោស៊ី (E) ឲ្យអិបនឹងបង្កកង។

A - ប្តូរឆ្អឹង
B - ឡោស៊ី
C - បំពង់រុក្ខាគម្លាត
D - រឹង
E - ឡោស៊ី



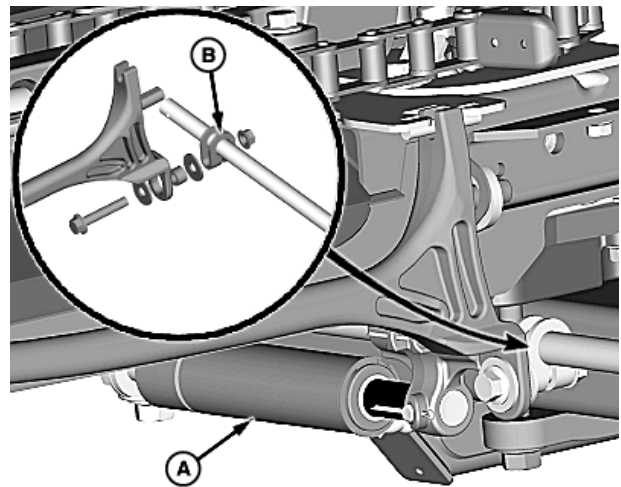
AZ06166,00001BC -KM-19JUN17-5/5

ការលៃតម្រូវបន្ទះត្រូវ

កំណត់ចំណេះបន្ទះត្រូវបានកំណត់មកពីរោងចក្រ។

1. កំណត់បន្ទះត្រូវទៅកាន់ទីតាំងដែលជិតបំផុត (ស៊ីឡាំង (A) លាអស់)។ ពិនិត្យមើលក្រែងលោបន្ទះត្រូវខាងឆ្វេងនៃម៉ាស៊ីនក្នុងទីតាំងជិតបំផុត។ កំណត់និងវិកបឆ្អឹងក្រចាប់រឹត (B) ឡើងវិញប្រសិនបើចាំបាច់។
2. ក្រចាប់ (B) បិទ និងវិកបបានចងនៅពេលវិកបឆ្អឹងត្រឡប់ខ្នោះ។ លៃតម្រូវបញ្ជាតាមដែលនៅលើឧបករណ៍ល្អិតជួរដែលនៅសេសសល់។

A - ស៊ីឡាំង
B - ក្រចាប់រឹត



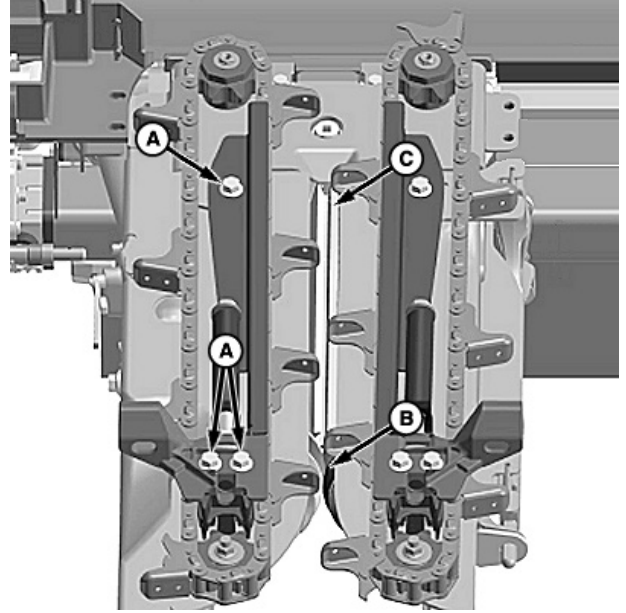
AZ06166,0000131 -KM-21FEB17-1/2

- បន្ទុកប៊ូឡុង (A) ដោយឱ្យបន្ទុះត្នោតខាងស្តាំនៃអិលចេញ។
- កំណត់គម្លាតខាងមុខ (B) ទៅដល់ 15 មម (23/32 អ៊ីញ) និងគម្លាតខាងក្រោយ (C) ទៅដល់ប្រវែង 17 មម (25/32 អ៊ីញ)។
- រឹតបន្តឹងប៊ូឡុងឱ្យត្រូវតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុង - កម្លាំងបង្វិល..... 95 ញូតុន ម៉ែត្រ
(70 ផោន ហ្វីត)

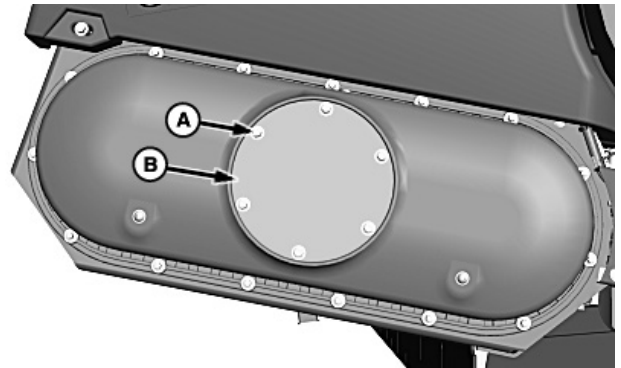
- A - ប៊ូឡុង (ប្រើ 3)**
B - គម្លាតខាងមុខ
C - គម្លាតខាងក្រោយ



AZ06166,0000131 -KM-21FEB17-2/2

ការលៃតម្រូវច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកជួរ

- ចូរដោះប៊ូឡុង និងរ៉ង (A) ចេញ និងគម្រប (B) ចេញ។
- A - ប៊ូឡុង និងរ៉ង (ប្រើ 6)**
B - គម្រប



DM84283,00006F7 -KM-21MAY15-1/2

កំណត់ចំណាំ៖ការរឹតច្រវាក់គឺជាពាក្យបណ្តាញសិក្សាច្រវាក់លើនូវ ច្រវាក់ ឧបករណ៍ញែកដូរគឺជាច្រវាក់បន្តបន្ទាប់ដែលមិនមានកំណា។

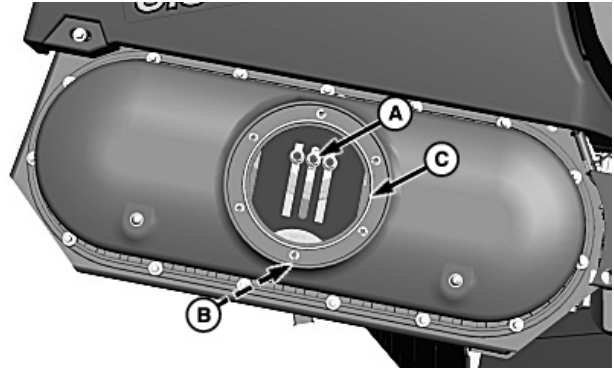
2. បន្តរៀងខ្នោតប្រដាប់បន្តិច (A)។
3. លៃតម្រូវប្រដាប់បន្តិចចុះក្រោមដើម្បីបង្កើនតំណឹងច្រវាក់ ឬលៃឡើងលើដើម្បីបន្ថយតំណឹង។ ប្រដាប់ទប់ច្រវាក់ខាងក្រោម (B) គួរតែខិតឡើងលើ 10 មម (25/64 អ៊ីញ) និងចុះក្រោម 10 មម (25/64 អ៊ីញ)។ រឹតបន្តិចត្រឹមខ្នោតតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស ។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប្លង់ប្រដាប់បន្តិចច្រវាក់ - កម្ពស់បង្វិល..... 90 ញូតុន ម៉ែត្រ (66 ផោន-ហ្វីត)។

កុបាលក្រុះពិនិត្យមើលហ្វីតកងរាងមូល (C) ក្រែងលោមិនស្អាត និងខូចខាតមុននឹងដាក់គម្រប។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មីតាមចាំបាច់។

4. ដំឡើងគម្របដោយប្រើប្លង់និងរងៃ។ រឹតបន្តិចប្លង់គម្របទៅតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។



A - គ្រឿងខ្នោតប្រដាប់បន្តិចខ្សែពាន
B - ច្រវាក់ដុំអូសខាងក្រោម
C - ហ្វីត

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

គម្របច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកដូរ - កម្ពស់បង្វិល..... 17 ញូតុន ម៉ែត្រ (150 ផោនអ៊ីញ)

DM84283,00006F7 -KM-21MAY15-2/2

ការលៃតម្រូវកងរង្វិលឧបករណ៍ព្រែកជួរដែលមានដុំអូសល្បឿនថេរប៉ុណ្ណោះ

តួកងមានធ្មេញសម្រាប់កុបាលកាត់ពោត			
ម៉ូដែល	ចំហៀងដុំអូស	កងរង្វិល	កងមានធ្មេញអូស
6R, មិនកាប់ចំប្រាំ	ខាងឆ្វេងដៃ	30	33
8R36/3812R, មិនកាប់ចំប្រាំ	ពីរ	30	33
8R30	ខាងឆ្វេងដៃ	24	27
កុបាលកាត់ពោតកាប់ចំប្រាំ ទាំងអស់ (StalkMaster) 16R, មិនកាប់ចំប្រាំ 18R, មិនកាប់ចំប្រាំ	ពីរ	24	27

កុបាលក្រេះកងមានធ្មេញទាំងនេះ មិនត្រូវផ្លាស់ប្តូរសម្រាប់គ្រឿងចក្រធុរកាត់ល្បឿនប្រែប្រួល។

ការផ្លាស់ប្តូរកងរង្វិលកុបាលកាត់ពោតជាមួយមាត់ច្រកបង្កចូលប្រែប្រួលអាចបណ្តាលឱ្យមានការបើកបរកុបាលកាត់ពោតជ្រុល ដែលបណ្តាលឱ្យខូចខាតគ្រឿងចក្រ។ ដងបង្វិលខាងមុខមិនគួរលើសពី 715 ជុំ/នាទី។

1. បង្ហាញប្រែប្រួលនិងខ្វះគម្របចេញ (ចូរអានអំពីការដោះនិងដំឡើងខ្វះបូរេងនៅក្នុងផ្នែកផ្តល់សេវាថែទាំ)។
2. បន្តគ្រឿងខ្ចៅរឹតបន្តឹង និងដោះច្រវាក់អូសចេញ។
3. ដោះនិងដំឡើងកងរង្វិលតាមចាំបាច់។
4. ដំឡើងច្រវាក់អូសនិងលៃតម្រូវកំណើនទៅតាមកម្រិតការកំណត់សមស្រប (ចូរអានអំពីការលៃតម្រូវច្រវាក់អូសឧបករណ៍ព្រែកជួរនៅក្នុងផ្នែកលៃតម្រូវ — កុបាលកាត់ពោត)។
5. ដំឡើងខ្វះគម្រប។
6. បន្ថែមប្រេងរំអិលឱ្យដល់កម្រិតសមស្រប (ចូរអានអំពីការដោះនិងដំឡើងខ្វះប្រេងនៅក្នុងផ្នែកផ្តល់សេវាថែទាំ)។
7. សម្រាប់កុបាលកាត់ពោតដែលអូសដោយកងពីរ ចូរអនុវត្តទម្រង់ការដដែលនេះនៅជ្រុងម្ខាងទៀត។

កុបាលក្រេះសម្រាប់កុបាលកាត់ពោតដែលអូសដោយកងពីរ កងមានធ្មេញគួរតែមានការកំណត់រចនាសម្ព័ន្ធច្នៃគ្នានៅចុងនីមួយៗ។

គ្រឿងចក្រច្រកកាត់ —

កំណត់ចំណាំល្បឿនធ្វើដំណើរដែលបានណែនាំគឺផ្អែកទៅលើស្ថានភាពការដ្ឋានជាមធ្យម។ លក្ខខណ្ឌការដ្ឋានរបស់លោកអ្នកអាចមានការខុសគ្នា ដែលទាមទារនូវការកំណត់រចនាសម្ព័ន្ធផ្សេងសម្រាប់កងមានធ្មេញ។

នៅពេលប្រតិបត្តិការក្នុងល្បឿនលើដីកើនឡើង ចូរដំឡើងកងមាន

ធ្មេញដែលតូចជាងនេះនៅលើដងបង្វិលនិងកងធំជាងនេះនៅលើដងបង្វិល។

ល្បឿនធ្វើដំណើរបស់គ្រឿងចក្រច្រកកាត់ដែលបានណែនាំសម្រាប់ការកំណត់រចនាសម្ព័ន្ធកងមានធ្មេញ				
	កុបាលកាត់ពោតមិនកាប់ចំប្រាំ		កុបាលកាត់ពោតកាប់ចំប្រាំ	
ល្បឿនដែលបានណែនាំ	កងរង្វិល	កងមានធ្មេញអូស	កងរង្វិល	កងមានធ្មេញអូស
7 គម/ម៉ោង (4 ម៉ាយល៍/ម៉ោង) ឬតិចជាងនេះ	ធ្មេញ 30	ធ្មេញ 33	ធ្មេញ 24	ធ្មេញ 27
លើ 7 គម/ម៉ោង (4 ម៉ាយល៍/ម៉ោង)	ធ្មេញ 33	ធ្មេញ 30	ធ្មេញ 27	ធ្មេញ 24

គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ

កំណត់ចំណាំល្បឿនធ្វើដំណើរដែលបានណែនាំគឺផ្អែកទៅលើស្ថានភាពការដ្ឋានជាមធ្យម។ លក្ខខណ្ឌការដ្ឋានរបស់លោកអ្នកអាចមានការខុសគ្នា ដែលទាមទារនូវការកំណត់រចនាសម្ព័ន្ធផ្សេងសម្រាប់កងមានធ្មេញ។

នៅពេលប្រតិបត្តិការក្នុងល្បឿនលើដីកើនឡើង ចូរដំឡើងកងមានធ្មេញដែលតូចជាងនេះនៅលើដងបង្វិលនិងកងធំជាងនេះនៅលើដងបង្វិល។

ល្បឿនធ្វើដំណើរបស់គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វដែលបានណែនាំសម្រាប់ការកំណត់រចនាសម្ព័ន្ធកងមានធ្មេញ				
	កុបាលកាត់ពោតមិនកាប់ចំប្រាំ		កុបាលកាត់ពោតកាប់ចំប្រាំ	
ល្បឿនដែលបានណែនាំ	កងរង្វិល	កងមានធ្មេញអូស	កងរង្វិល	កងមានធ្មេញអូស
5 គម/ម៉ោង (3 ម៉ាយល៍/ម៉ោង) ឬតិចជាងនេះ	ធ្មេញ 30	ធ្មេញ 33	ធ្មេញ 24	ធ្មេញ 27
លើ 5 គម/ម៉ោង (3 ម៉ាយល៍/ម៉ោង)	ធ្មេញ 33	ធ្មេញ 30	ធ្មេញ 27	ធ្មេញ 24

គ្រឿងចក្រប្រឡេះគ្រាប់ពោត —

ការកំណត់រចនាសម្ព័ន្ធកងមានធ្មេញដែលបានណែនាំសម្រាប់គ្រឿងចក្រប្រឡេះគ្រាប់ពោត			
កុបាលកាត់ពោតមិនកាប់ចំប្រាំ		កុបាលកាត់ពោតកាប់ចំប្រាំ	
កងរង្វិល	កងមានធ្មេញអូស	កងរង្វិល	កងមានធ្មេញអូស
ធ្មេញ 33	ធ្មេញ 30	ធ្មេញ 27	ធ្មេញ 24

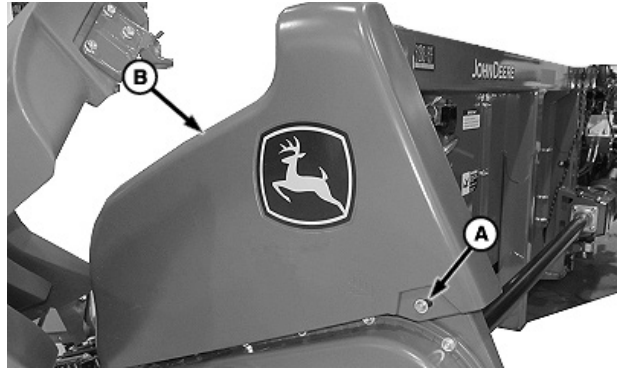
ការលៃតម្រូវប្រដាប់បង្ហូរ

លោកអ្នកអាចលៃតម្រូវប្រដាប់បង្ហូរឡើង និងចុះដើម្បីឱ្យមានគម្លាតរវាងប្រដាប់បង្ហូរនិងកម្រាល។

1. ចូរលើកនិងយោលបើកចំណុចអង្កប្រមូលខាងក្រៅនិងរំបាំង (ចូរអានអំពីការលើកនិងយោលចំណុចអង្កប្រមូលខាងក្រៅនិងរំបាំងនៅក្នុងផ្នែកកុបាលកាត់ពោតនៃសៀវភៅណែនាំប្រើប្រាស់នេះ)។
2. ដោះប៊ូឡុង និងរំង (A)។
3. ដោះរំបាំងចំហៀង (B) ចេញ។

A - ប៊ូឡុង និងរំង

B - រំបាំងការពារចំហៀង

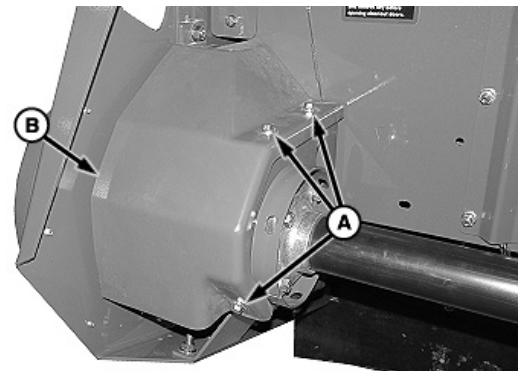


AZ06166,000022E -KM-20JUN17-1/5

4. ដោះប៊ូឡុង (A) និងរំបាំងច្រវាក់អូសប្រដាប់បង្ហូរ (B) ចេញ។

A - ប៊ូឡុង (ប្រើ 3)

B - រំបាំងច្រវាក់អូសប្រដាប់បង្ហូរ



AZ06166,000022E -KM-20JUN17-2/5

5. បន្តប៊ូឡុង (A) និងច្រវាក់អូសប្រដាប់បង្ហូរ។

A - ឡោស៊ី



AZ06166,000022E -KM-20JUN17-3/5

6. ភ្ជាប់ឧបករណ៍លើកសមស្របទៅនឹងប្រដាប់ប្លង់។

កុបាលក្រុះដោយសារតែតម្លៃបន្ថែមរបស់ប្រដាប់ប្លង់និងផ្ទៃ (ចន្លោះខាងក្រោយប្រដាប់ប្លង់) ត្រូវតែមានយ៉ាងតិចនូវតម្លៃអប្បបរមារវាងផ្ទៃប្រដាប់ប្លង់និងកម្រាល។

ចូរអានផងដែរអំពីការលៃតម្រូវប្រដាប់ច្រៀតខាងក្រោមនៅក្នុងផ្នែកនេះ។

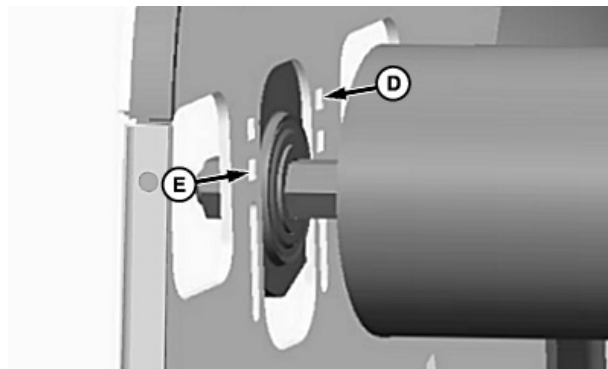
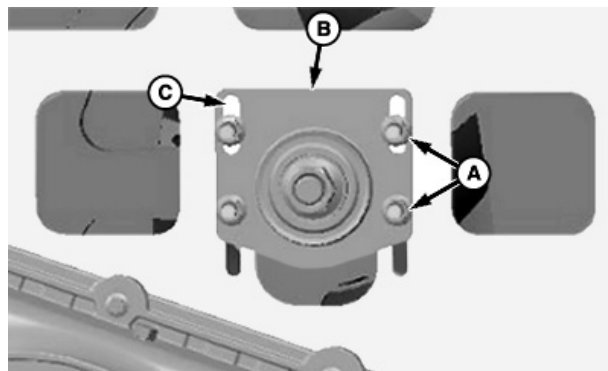
កំណត់ចំណាំនៅក្នុងលក្ខខណ្ឌភាគច្រើន ចូររកសាមញ្ញភាពដោយដៃ ដែលលៃតម្រូវទៅកាន់ទីតាំងទាបបំផុតនៅក្នុងរន្ធខាងលើ (D)។ ចូរកុំប្រើរន្ធខាងក្រោម (E) លុះណាតែកុបាលកាត់ពោតមានបំពាក់យឺតកម្រាលគុណភាពគ្រាប់។ ការបន្លាបប្រដាប់ប្លង់នៅក្រោមចន្លោះអប្បបរមាដែលបានរៀបរាប់បង្កើនការខូចខាតដើមដំណាំ។

គុណភាពគ្រាប់ធញ្ញជាតិប្រសើរអាចទទួលបានដោយការដំឡើងយឺតកម្រាលគុណភាពគ្រាប់ធញ្ញជាតិ។ យឺតកម្រាលគុណភាពគ្រាប់ធញ្ញជាតិអនុញ្ញាតឱ្យមានផ្ទៃប្រដាប់ប្លង់ទាបទៅនឹងចន្លោះកម្រាល។ ដើម្បីជ្រាបជាព័ត៌មានបន្ថែមទៀត សូមទាក់ទងអ្នកចែកចាយក្រុមហ៊ុន John Deere របស់លោកអ្នក។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ផ្ទៃប្រដាប់ប្លង់ទៅនឹងកម្រាល	- ចន្លោះអប្បបរមា (មិនមានយឺតគុណភាពគ្រាប់ធញ្ញជាតិ)...	30—35 មម (1-3/16—1-3/8 អ៊ីញ)
ផ្ទៃប្រដាប់ប្លង់ទៅនឹងកម្រាល	- ចន្លោះអប្បបរមា (ដែលមានយឺតគុណភាពគ្រាប់ធញ្ញជាតិ) .	15—20 មម (19/32—25/32 អ៊ីញ)

7. បន្ទុះប៊ូឡុងនិងឡេស៊ី (A) នៅលើអង្គផ្គុកបាដាង (B)។
8. លៃតម្រូវកម្ពស់ប្រដាប់ប្លង់ឡើង ឬចុះតាមចាំបាច់។
9. ប្រសិនបើប្រដាប់ប្លង់ត្រូវការបន្លាបថែមទៀតជាងរន្ធលៃតម្រូវ (C) អនុញ្ញាត៖
 - a. ដោះប៊ូឡុងនិងឡេស៊ី ចេញពីអង្គផ្គុកបាដាង (B)។
 - b. រំកិលអង្គផ្គុកបាដាងចេញពីរន្ធខាងលើ (D) ទៅកាន់រន្ធខាងក្រោម (E) ហើយចាប់ប៊ូឡុងនិងឡេស៊ីចូលវិញ។ កុំរឹតបន្តឹងប៊ូឡុងនិងឡេស៊ីទៅតាមលក្ខខណៈពិសេសបច្ចេកទេសនៅពេលនេះ។



- A - ប៊ូឡុងនិងឡេស៊ីរឹតទ្រទ្រង់ (ប្រើ 4)
- B - អង្គផ្គុកបាដាង
- C - រន្ធលៃតម្រូវ (ប្រើ 2)
- D - រន្ធខាងលើ (ប្រើ 2)
- E - រន្ធខាងក្រោម (ប្រើ 2)

កុបាលក្រុះត្រូវតែលៃតម្រូវប្រដាប់ប្លង់ឱ្យស្មើគ្នាកាត់តាមបណ្តោយប្រដាប់ប្លង់ទាំងមូល។

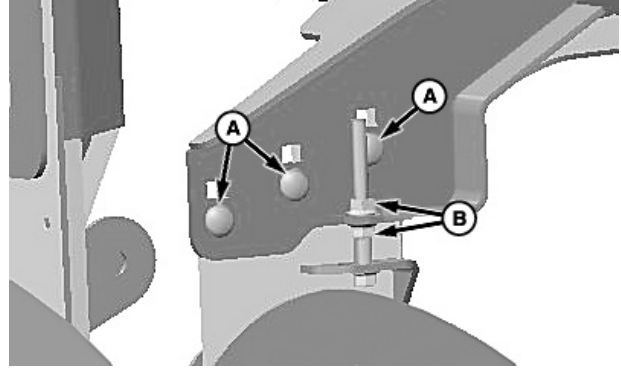
10. លៃតម្រូវអង្គផ្គុកបាដាងនៅលើជ្រុងម្ខាងទៀតនៃកុបាលឧបករណ៍កាត់។

11. សម្រាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់ 12 ជួរ 16 ជួរ និង 18 ជួរ ចូរលៃតម្រូវទម្រង់ប្រដាប់បង្កកកណ្តាល៖
 - a. បន្ទុកប៉ូឡូងនិងឡាស៊ី (A)។
 - b. លៃតម្រូវឡាស៊ី (B) ដើម្បីកំណត់ប្រដាប់បង្កកឡើងឬចុះតាមចាំបាច់។
12. ចូរពិនិត្យមើលក្រែងលោប្រដាប់បង្កកមិនត្រូវបានលៃតម្រូវដើម្បីផ្តល់ផ្លែប្រដាប់បង្កកស្មើគ្នាទៅនឹងចន្លោះកម្រាលកាត់តាមបណ្តោយនៃប្រដាប់បង្កក។
13. រឹតបន្តឹងគ្រឿងខ្នោតនៅលើអង្គផ្គុំកុបាលទាំងអស់ និងទម្រង់ប្រដាប់បង្កកកណ្តាលទៅតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស ប្រសិនបើមាន។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

គ្រឿងខ្នោតអង្គផ្គុំកុបាល	- កម្លាំងបង្វិល.....	35 ញូតុន ម៉ែត្រ (26 ផោន ហ្វីត)
គ្រឿងខ្នោតទម្រង់ប្រដាប់បង្កកកណ្តាល (កុបាលកាត់ពោត 12 16, និង 18)	- កម្លាំងបង្វិល.....	88 ញូតុន ម៉ែត្រ (65 ផោន ហ្វីត)

14. លៃតម្រូវច្រវាក់អូសប្រដាប់បង្កក (ចូរអានអំពីការលៃតម្រូវច្រវាក់ប្រដាប់បង្កកនៅក្នុងផ្នែកនេះ)។



A - ប៉ូឡូងនិងឡាស៊ីរ៉ែរទៈ (រូប 3)
B - ឡាស៊ី (រូប 2)

15. ប្រសិនបើមាន ចូរលៃតម្រូវច្រវាក់អូសប្រដាប់បង្កកនៅលើជ្រុងម្ខាងទៀត។
16. ចូរដំឡើងរបាំងដែលបានដោះកន្លងមក។

AZ06166,000022E -KM-20JUN17-5/5

ការលៃតម្រូវប្រដាប់ច្រៀកខាងក្រោម

ប្រដាប់ច្រៀកនៅលើជញ្ជាំងខាងក្រោយនៃកុបាលកាត់ពោតការពារដើមពោតនិងសម្ភារមិនឱ្យព័ទ្ធប្រដាប់បង្កក ខណៈដែលវាត្រូវដឹកជញ្ជូនទៅកាន់មាត់ច្រកបង្កកចូល។ ប្រដាប់ច្រៀកខាងក្រោម (A) អាចលៃតម្រូវបាន។

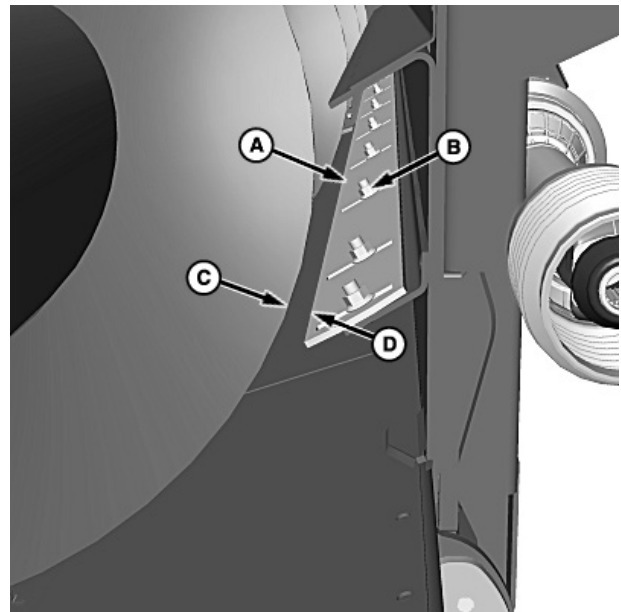
1. ចូរបន្ថយគ្រឿងខ្នោត (B)។
2. លៃតម្រូវប្រដាប់ច្រៀកទៅមុខ ឬទៅក្រោយដើម្បីមានគម្លាតជាក់លាក់រវាងផ្លែប្រដាប់បង្កក (C) និងតែមប្រដាប់ច្រៀក (D)។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ផ្លែប្រដាប់បង្កកនិងប្រដាប់ច្រៀក	- ចន្លោះ.....	6 មម (1/4 អ៊ីញ)
---------------------------------	---------------	--------------------

3. ចូររឹតបន្តឹងគ្រឿងខ្នោតដែលបានបន្ថយកន្លងមក។

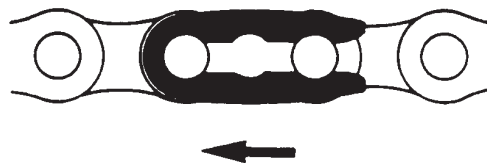
- A - ប្រដាប់ច្រៀកខាងក្រោម**
- B - គ្រឿងខ្នោត**
- C - ផ្លែប្រដាប់បង្កក**
- D - តែមប្រដាប់ច្រៀក**



OUO6075,000433A -KM-13SEP16-1/1

ការភ្ជាប់ច្រវាក់

នៅពេលវិកតំណត់ប្រើច្រវាក់ ចុងបិទនៃប្រដាប់ខ្នាស៊ីស័រត្រូវតែបែរមុខ ចូលក្នុងទិសដៅច្រវាក់ធ្វើដំណើរ។



H41470

KR43067,0000738 - KM-09JUL15-1/1

ការលៃតម្រូវច្រវាក់អូសប្រដាប់បង្ក

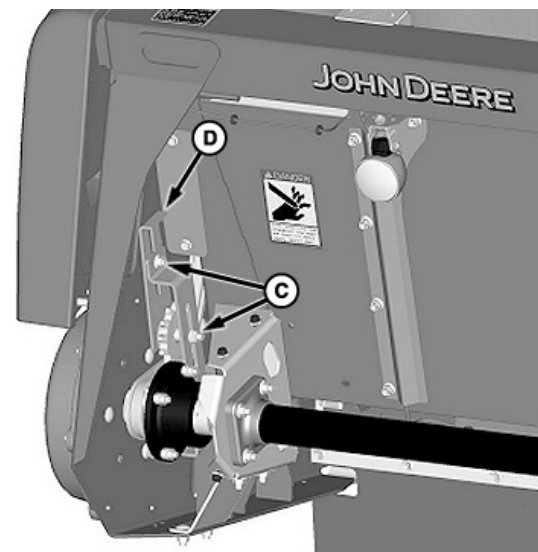
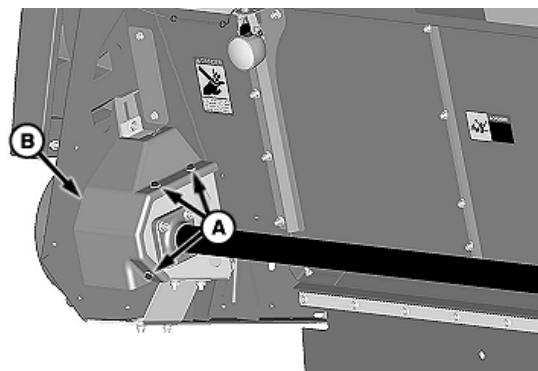
1. ដោះប៊ូឡុង (A) និងគម្រប (B) ចេញ។
2. បន្ថយឡោស៊ីវិកពីរជាន់ (C)។
3. ហូតបន្ទះកង់ (D) ចុះក្រោមដើម្បីបង្កើនកំណើនច្រវាក់ និងហូតឡើងលើដើម្បីបន្ថយកំណើន។
4. មូលបន្តិចឡោស៊ីវិកពីរជាន់ឲ្យត្រូវតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ឡោស៊ីបន្ទះកង់ - កម្ពស់បង្វិល..... 90 ញុកុន ម៉ែត្រ
(66 ដោន.-ហ្វីត.)

កំណត់ចំណាំច្រវាក់គឺជាការកំណត់បណ្តាលឲ្យសិក្សាច្រវាក់លឿន។ កំណត់ កំណើនត្រូវកំណត់ដើម្បីឲ្យចូលនាច់ហៀងមានប្រវែង 10 មម (3/8 អ៊ីញ) ឡើងលើនិង 10 មម (3/8 អ៊ីញ) ចុះក្រោម។

- A - ប៊ូឡុង
- B - គម្រប
- C - កុបាលឡោស៊ីវិកពីរជាន់
- D - បន្ទះកង់



DM84283,00006F8 - KM-21MAY15-1/1

ការដាក់ប្រេងអ៊ីល

ខ្នាញ់គោ

ប្រើខ្នាញ់គោអាស្រ័យទៅលើលេខកបត្តា NLGI និងចន្លោះសីតុណ្ហភាពខ្យល់ដែលបានរំពឹងទុកនៅអំឡុងចន្លោះពេលផ្តល់សេវាថែទាំ។

គួរតែប្រើខ្នាញ់គោដូចតទៅនេះ៖

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

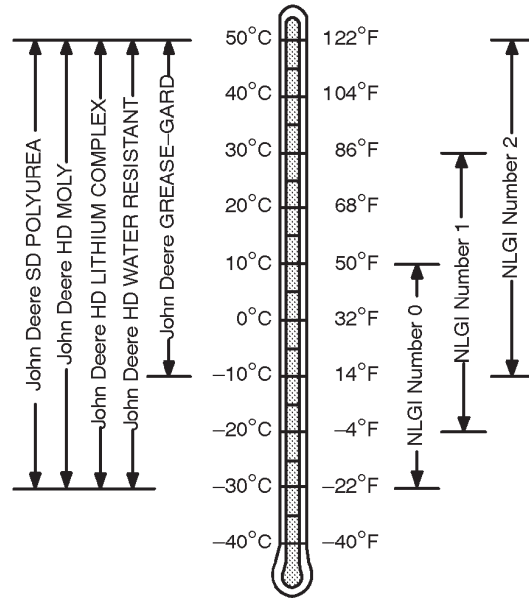
ខ្នាញ់គោផ្សេងៗទៀត អាចប្រើប្រាស់បាន ប្រសិនបើវាបំពេញលក្ខខណ្ឌខាងក្រោម៖

- NLGI Performance Classification GC-LB

កុំបាច់ប្រើខ្នាញ់គោប្រភេទខ្លះ និងមិនត្រូវផ្លាស់ប្តូរមួយប្រភេទផ្សេងទៀត។

ប្រសិនបើគណនាកំដៅខ្នាញ់ជ្រុះបាក់ ចូរដាក់ថ្មីជាបន្ទាន់។ ចូរសម្អាតកុំបាច់ណាឱ្យបានស្អាតល្អមុនពេលប្រើកុំបាច់បាញ់ខ្នាញ់។

លេខផលិតផល	ព័ត៌មាន
TY6341	ខ្នាញ់គោសម្ពាធខ្ពស់ ធននឹងសីតុណ្ហភាពខ្ពស់ ប្រើបានច្រើនយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពជាពិសេសនៅក្នុងការប្រើប្រាស់ប៉ះនឹងកន្លែងរមៀល។



AG,OUO1035,1175 -KM-09JUL15-1/1

ការកុសាទុកប្រេងអ៊ីល

ឧបករណ៍របស់អ្នកអាចប្រតិបត្តិការប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពខ្ពស់តែនៅពេលណាដែលប្រើប្រាស់ប្រេងអ៊ីលស្អាតប៉ុណ្ណោះ។

ប្រើសម្ភារផ្គត់ផ្គង់ដែលស្អាតក្នុងការរក្សាទុកប្រេងអ៊ីលទាំងអស់។

រក្សាទុកប្រេងអ៊ីល និងសម្ភារផ្គត់ផ្គង់នៅកន្លែងដែលត្រូវបានការពារពីចំណី និងភាពកខ្វក់ផ្សេងៗ។ រក្សាទុកសម្ភារៈផ្គត់ផ្គង់ដោយដាក់ផ្លៀ

ដងឱ្យជៀសវាងការកកើតឡើងនៃទឹក និងចូល។

ធ្វើឱ្យប្រាកដថា សម្ភារផ្គត់ផ្គង់ទាំងអស់ត្រូវមានគំនូសម្គាល់ចំណុះរបស់គ្រឹះមត្រូវ។

សូមបោះចោលសម្ភារផ្គត់ផ្គង់ទាំងអស់ និងប្រេងអ៊ីលសំណល់ដែលអាចមានផ្ទុកនៅក្នុងនោះឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។

DX,LUBST -KM-11APR11-1/1

ប្រេងអ៊ីលជំនួស និងសំយោគ

លក្ខខណ្ឌទាំងឡាយនៅក្នុងកំប៉ងភូមិសាស្ត្រមួយចំនួន អាចតម្រូវឱ្យមានការណែនាំអំពីភាពអ៊ីលដែលខុសគ្នាពីការណែនាំទាំងឡាយដែលមានបោះពុម្ពនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

ធាតុត្រជាក់ និងប្រេងអ៊ីលម៉ាក John Deere មួយចំនួន ប្រហែលជាពុំអាចរកបាននៅក្នុងទីតាំងរបស់អ្នកទេ។

សូមប្រើកុសាជាមួយគ្នាកំដៅចែកចាយ John Deere របស់អ្នកដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាន និងការណែនាំ។

ប្រេងអ៊ីលសំយោគ អាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ប្រសិនបើវាត្រូវតាមតម្រូវការ

រក្សាការអនុវត្តន៍ការងារដែលមានបង្ហាញនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ។

កម្រិតសីតុណ្ហភាព និងចន្លោះពេលផ្តល់សេវាដែលមានបង្ហាញនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ ត្រូវបានអនុវត្តចំពោះប្រេងអ៊ីលធម្មតា និងប្រេងអ៊ីលសំយោគ។

ផលិតផលស្តុកជាមួយផ្លាស់ប្តូរដែលត្រូវបានចម្រាញ់សារជាថ្មី មិនអាចត្រូវបានប្រើប្រាស់ប្រសិនបើប្រេងអ៊ីលសម្រេចត្រូវតាមតម្រូវការក្នុងការអនុវត្តន៍ការងារ។

DX,ALTER -KM-11APR11-1/1

ការលាយនៃប្រេងអ៊ីល

ជាទូទៅ ជៀសវាងការលាយប្រភេទ ឬម៉ាកផ្សេងគ្នានៃប្រេងអ៊ីល។ រោងចក្រប្រេងម៉ាស៊ីនលាយសារធាតុបន្ថែមទៅក្នុងប្រេងម៉ាស៊ីនរបស់ខ្លួនដើម្បីបំពេញតាមលក្ខខណ្ឌប្រសិទ្ធភាពបំពេញមុខងារ និងលក្ខណៈបច្ចេកទេសជាក់លាក់។

ការលាយប្រេងម៉ាស៊ីនផ្សេងគ្នាអាចរារាំងការដំណើរការត្រឹមត្រូវរបស់សារធាតុបន្ថែម និងធ្វើឱ្យធ្វើឱ្យថយចុះដំណើរការប្រេងអ៊ីល។

ពិគ្រោះជាមួយអ្នកចែកចាយ John Deere ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មាន និងការណែនាំជាក់លាក់។

DX,LUBMIX -KM-18MAR96-1/1

ការប្រើប្រាស់អិលនិងការថែទាំ

តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាកម្មថែទាំ—រៀងរាល់ 10 ម៉ោង

	រៀងរាល់ 10 ម៉ោង
សម្អាតនិងពិនិត្យអង្គធាតុ AutoTrac™RowSense™ (ប្រសិនបើមាន)	•

AutoTrac គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
RowSense គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUO6075,00046A8 -KM-25APR17-1/1

រៀងរាល់ 10 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ

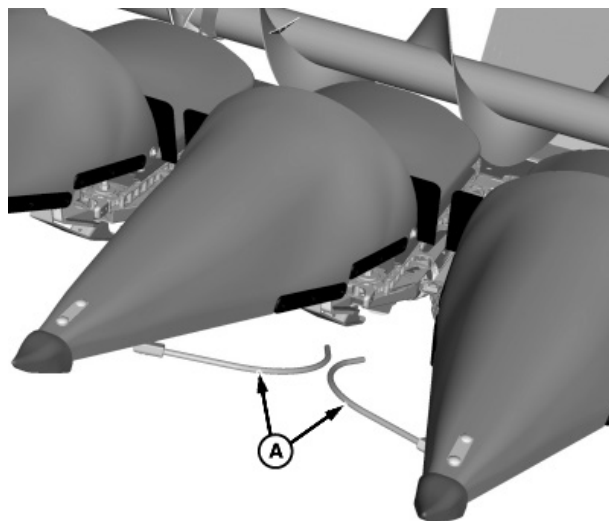
ការសម្អាតអង្គធាតុ AutoTrac™RowSense™ (បើមាន)

! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រាំងដៃ ហើយដកសោចេញ។

ចូរលើកមាត់ច្រកបង្ហាញចូលឱ្យផុត និងបន្ទាបប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាព ទៅលើដងសិទ្ធាងអ៊ីនធឺណិត។

លោកអ្នកគួរតែត្រួតពិនិត្យអង្គធាតុ AutoTrac™ RowSense™ រាល់ថ្ងៃថាតើវាត្រូវការសម្អាតដែរឬទេ។ ប្រសិនបើសម្ភារៈកកកុញនៅលើអង្គធាតុ វាអាចធ្វើឱ្យតាំង និងប៉ះពាល់ដល់ប្រសិទ្ធភាព។ ដើម្បីសម្អាតអង្គធាតុចាប់សញ្ញា ចូរសម្អាតកម្ទេចកម្ទីចេញពីអង្គធាតុ និងពីកំប៉នដែលនៅជុំវិញ។ ចូរពិនិត្យមើលក្រុងលោតាំង ឬស្នូលអង្គធាតុ។

A - អង្គធាតុ



AutoTrac គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
RowSense គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUO6075,00046A9 -KM-24APR17-1/1

តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាកម្មថែទាំ—រៀងរាល់ 200 ម៉ោង

	រៀងរាល់ 200 ម៉ោង
ត្រួតពិនិត្យ និងលៃកម្រៃច្រវាក់	•
ប្តូរប្រេងនៅក្នុងច្រវាក់អ្នកប្រតិបត្តិការ	•
ដាក់ប្រេងច្រវាក់អ្នកប្រតិបត្តិការ	•
ពិនិត្យប្រេងម៉ាស៊ីនប្រអប់ស្តីប្រតិបត្តិការ	•
ដកប្រេងអិលដល់អំប្រាណៈអិលប្រតិបត្តិការ	•
ដាក់ប្រេងអិលអំប្រាណៈអ្នកប្រតិបត្តិការ	•
ពិនិត្យប្រេងប្រអប់ស្តីប្រតិបត្តិការ StalkMaster™ (បើមាន)	•
ដាក់ប្រេងអិលដល់បង្គោលបង្ហាញមួយឬច្រើន	•

កុំបាច់ប្រេងដើម្បីឱ្យខូចគ្រឿងម៉ាស៊ីនដោយសារតែប្រព័ន្ធមិនសុ
អាត ជានិច្ចកាល ចូរសម្អាតកុំបាច់ស្រោច មុន និង
ក្រោយពេលដាក់ប្រេងអិល។

ប្រសិនបើកុំបាច់ស្រោចខ្លះ ឬប្រេងបាត់ ចូរដាក់ថ្មីជាបន្ទាន់។

កុំបាច់ប្រេងនៅពេលត្រួតពិនិត្យកម្រិតប្រេង ជានិច្ចកាល
ចូរសម្អាតកំប៉នជុំវិញឆ្នុក មុនពេលដាក់ប្រេង។

ជានិច្ចកាល ចូររឹតបន្តឹងឆ្នុកឱ្យជាប់។

StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

OUO6075,00046AA -KM-25APR17-1/1

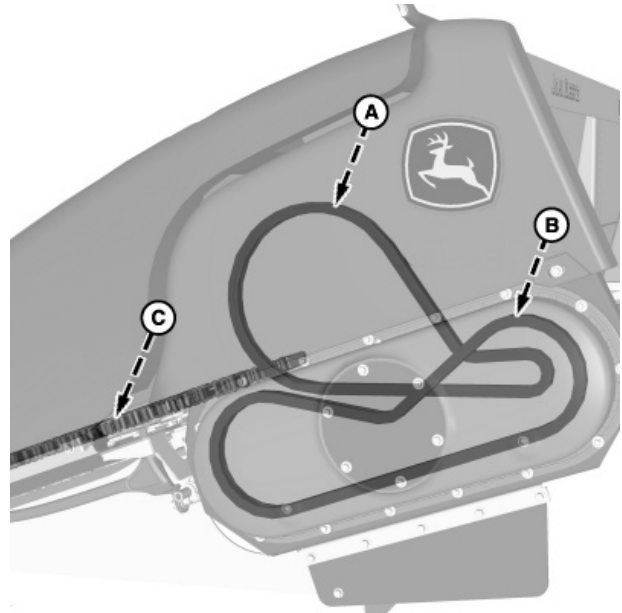
រឿងរាល់ 200 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ

ត្រួតពិនិត្យ និងលៃតម្រូវច្រវាក់—អង្កប្រមូល ដុំអូសប្រដាប់បង្ក និងដុំអូសឧបករណ៍ញែកជួរ

កំណត់ចំណាំ៖ ម៉ូដែលកុបាលឧបករណ៍កាត់ផ្សេងៗអាចមានចំនួនច្រវាក់នីមួយៗផ្សេងគ្នា។

1. **ច្រវាក់ប្រដាប់បង្ក (A)៖** ពិនិត្យស្ថានភាពនិងតំណឹងច្រវាក់។ លៃតម្រូវ ឬប្តូរច្រវាក់តាមចាំបាច់ (ចូរអានអំពីការលៃតម្រូវច្រវាក់ប្រដាប់បង្កនៅក្នុងផ្នែកលៃតម្រូវ)។
2. **ច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកជួរ (B)៖** ពិនិត្យស្ថានភាពនិងតំណឹងច្រវាក់មួយឬច្រើន។ លៃតម្រូវ ឬប្តូរច្រវាក់តាមចាំបាច់ (ចូរអានអំពីការលៃតម្រូវច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកជួរនៅក្នុងផ្នែកលៃតម្រូវនៃសៀវភៅណែនាំនេះ)។
3. **ច្រវាក់អង្កប្រមូល (C)៖** ពិនិត្យស្ថានភាពនិងតំណឹងច្រវាក់។ លៃតម្រូវ ឬប្តូរច្រវាក់តាមចាំបាច់ (ចូរអានអំពីការលៃតម្រូវតំណឹងច្រវាក់អង្កប្រមូលនៅក្នុងផ្នែកលៃតម្រូវ)។

A - ច្រវាក់អូសប្រដាប់បង្ក
B - ច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកជួរ
C - ច្រវាក់អង្កប្រមូល



OUC6041,0000B39 -KM-19JUN17-1/8

ប្រែប្រួលនៅក្នុងប្រាក់អូសឧបករណ៍ញែកជួរ

**កុបាលក្រុះកុសាកម្រិតប្រែប្រួលទៅតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស
ដើម្បីបង្ការសំណឹកប្រាក់ខ្លាំង។**

1. ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ឲ្យផុត ហើយភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពសម្រាប់ប្រែប្រួល។
2. ដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់មួយរយៈពេលខ្លីដើម្បីកម្ដៅប្រែប្រួលមុននឹងបង្ហូរ។

កំណត់ចំណាំ៖ បង្ហាញឱ្យបានច្បាស់ពីការដាក់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាព
ហើយបោះចោលឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

3. ដកឆ្នុកបង្ហូរ (A) ដោះទំនប់សុវត្ថិភាព ហើយបន្ទាប់មកកុបាលឧបករណ៍កាត់ដើម្បីបង្ហូរប្រែប្រួល។
4. ដំឡើងឆ្នុកបង្ហូរប្រែប្រួល។
5. ដោះឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ (B) និងទ្វារច្រកលូកចូល (C)។

**កុបាលក្រុះត្រួតពិនិត្យម្រិតប្រែប្រួលដោយកុបាលឧបករណ៍កាត់ស៊ី
តនៅលើគ្រឿងចក្រច្រូតកាត់ ហើយចំណុចអង្កប្រមូលប៉ះផ្ទៃ
(ប្រហែលមុំ 25°)។**

6. ចូរបន្ថែមប្រែប្រួលស្តីតាម SAE 80/90 តាមទីតាំងបាក់បំពេញ (D)
រហូតទាល់តែប្រែប្រួលស្តើងជាមួយបាតរន្ធជ្នកត្រួតពិនិត្យ (E)។
ចំណុះប្រហាក់ប្រហែលគឺ 0.9 ល (1 ខួត)។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប្រែប្រួលប្រាក់អូស - ចំណុះ..... 0.9 ល
(1 ខួត)

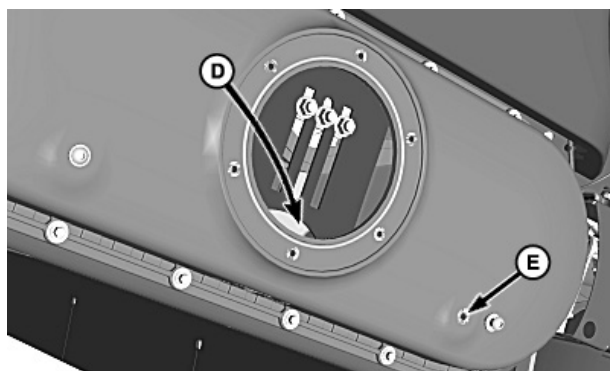
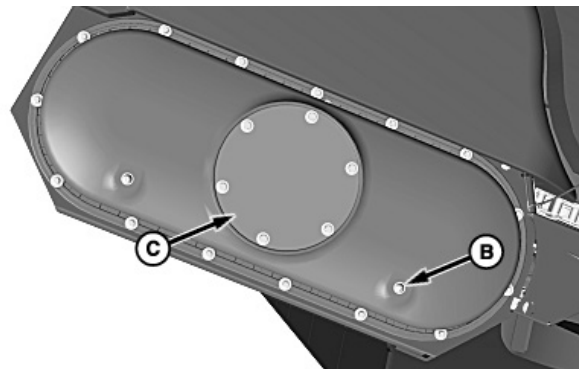
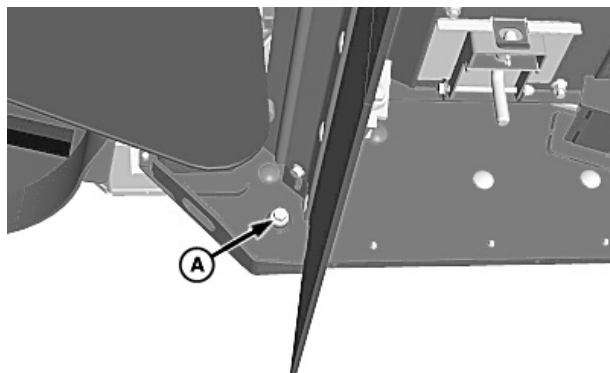
កំណត់ចំណាំ៖ ពិនិត្យមើលហ្វីកទ្វារច្រកលូកចូលក្រែងលោមិនស្អាត
និងខូចខាត។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មីតាមចាំបាច់។

7. ដំឡើងទ្វារច្រកលូកចូល និងពិនិត្យមើលឆ្នុក។ រឹតបន្តឹងប៊ូឡុងទ្វារច្រកលូកចូលឲ្យត្រូវតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុងទ្វារច្រកលូកចូល - កម្លាំងបង្វិល..... 17 ញូតុន ម៉ែត្រ
(150 ផោន-អ៊ីញ)

8. ប្រសិនបើកុបាលឧបករណ៍កាត់ប្រើប្រាស់បង្វិលពីរ ចូរអនុវត្តដូចគ្នា
នៅជ្រុងម្ខាងទៀត។



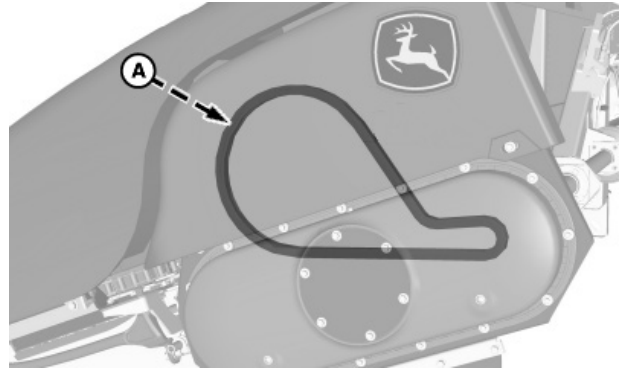
- A - ឆ្នុកបង្ហូរប្រែប្រួល
- B - ពិនិត្យឆ្នុក
- C - ទ្វារច្រកលូកចូល
- D - ទីតាំងបាក់បំពេញ
- E - ពិនិត្យរន្ធជ្នក

ដាក់ប្រេងច្រវាក់អ៊ុលប្រដាប់ប្លង់

! ប្រយ័ត្ន៖ ដើម្បីជៀសវាងការងរបួសធ្ងន់ធ្ងរ ចូរដាក់ប្រេងអ៊ីលច្រវាក់នៅពេលម៉ាស៊ីនកំពុងដំណើរការ។

1. ដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់មួយរយៈពេលខ្លីមុននឹងដាក់ប្រេងអ៊ីលច្រវាក់។ ច្រវាក់ក្តៅបង្កើនជម្រាបប្រេងនៅចន្លោះកន្លាស់ស៊ីកនិងទ្រនាប់។
2. ដាក់ប្រេងអ៊ីលច្រវាក់ជាមួយប្រេង SAE 30 ឬប្រេងធ្ងន់ជាងនេះ។ ប្រេងច្រវាក់ John Deere TY6240 មានជាកំប៉ុងអេស៊ុល។
3. ប្រសិនបើកុបាលឧបករណ៍កាត់ប្រើដងបង្វិលពីរ ចូរអនុវត្តដូចគ្នានៅជ្រុងម្ខាងទៀត។

A - ច្រវាក់អ៊ុលប្រដាប់ប្លង់

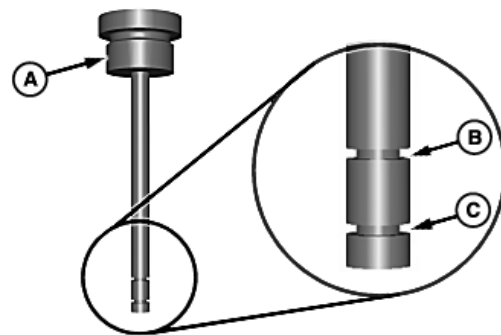
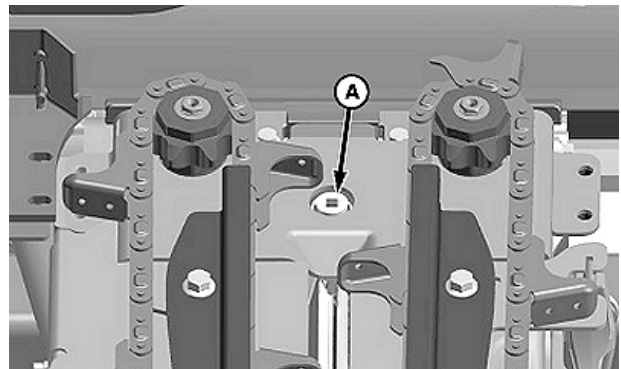


OUC6041,0000B39 - KM-19JUN17-3/8

ពិនិត្យប្រេងម៉ាស៊ីនប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ព្រែកជួរ

កំណត់ចំណាំ៖ ដើម្បីទទួលបានអំណាចនៅលើម៉ាត្រូវត្រឹមត្រូវ ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ និងកម្ដៅប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ព្រែកជួរ។

1. ដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់មួយរយៈពេលខ្លីដើម្បីកម្ដៅប្រេងប្រអប់ស្តី។
2. ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ឲ្យផុត ហើយភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពសមាគមច្រកបង្គោល។
3. ចូរពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រាក់ដៃ ហើយដកសោចេញ។
4. សម្អាតកំប៉ង់ជុំវិញឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ម៉ាត្រូវ (A) ដើម្បីកុំឲ្យដីនិងកម្ដៅចក្ខុវិស័យក្នុងប្រអប់ស្តីប្តូរ។
5. ដកម៉ាត្រូវប្រេងចេញ ហើយជូកវាឲ្យស្អាត។
6. មូលបញ្ចូលម៉ាត្រូវក្នុងប្រអប់ស្តីឲ្យរឹប ដោះ និងពិនិត្យមើលកម្រិតសារធាតុរាវនៅលើដង។
7. ប្រសិនបើកម្រិតប្រេងក្រោមសញ្ញាពេញ (B) ចូរបន្ថែមប្រេងស្តី TY6296 80W 90 GL-5 ចូលតាមរន្ធម៉ាត្រូវ រហូតទាល់តែប្រេងស្តីស្មើនឹងសញ្ញាពេញ។

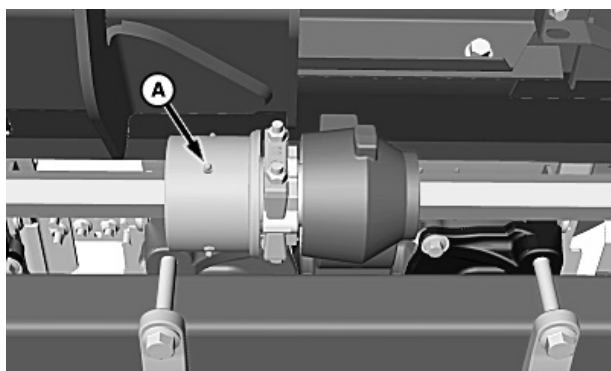


កុបាលក្រះកំប៉ង់ឲ្យហើរឬប្រអប់ស្តី។ ត្រូវការប្រេងចំនួន 0.42 ល (0.44 ខ្ទត) ដើម្បីបំពេញប្រអប់ស្តីពិសញ្ញាអប្បបរមា (C) ទៅដល់សញ្ញាពេញ (B)។ បរិមាណប្រេងអ៊ីលដែលត្រូវបន្ថែមនៅត្រង់កម្រិតផ្សេងទៀតគឺសមាមាត្រគ្នា។

- A - ពិនិត្យឆ្នុក/ម៉ាត្រូវ**
- B - កំនួនសញ្ញា FULL**
- C - កំនួនសញ្ញា Minimum**

OUC6041,0000B39 - KM-19JUN17-4/8

ដាក់ប្រេងអ៊ីលអំប្រាយ៉ារអ៊ីលឧបករណ៍ញែកជួរ៖

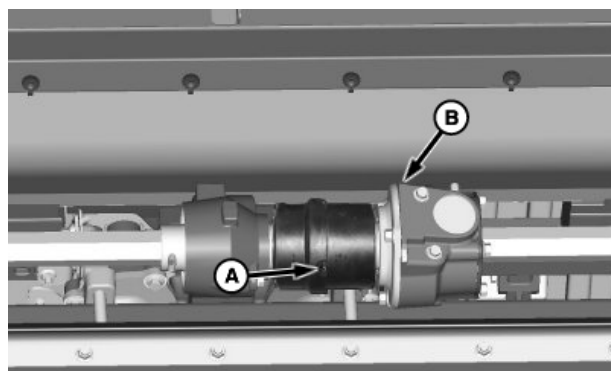


ម៉ូដែលមិនកាប់ចិត្តក្នុងរូបនេះ

- A - កុបាលតំណាងដាក់ប្រេងអំប្រាយ៉ារអ៊ីលឧបករណ៍ញែកជួរ
- B - ប្រអប់ស្តីកាប់ចិត្ត

កុបាលក្រុះអំប្រាយ៉ារអ៊ីលនីមួយៗមានកុបាលតំណាងដាក់ប្រេងច្រើនដើម្បីងាយលូកចូលដល់។ ចូរដាក់ប្រេងកុបាលតំណាងមួយប៉ុណ្ណោះក្នុងអំប្រាយ៉ារមួយ។

1. ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ឲ្យផុត ហើយភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពសមាគមក្របបង្អួច។
2. សម្រាប់កុបាលកាត់ពោតមិនចិត្តកាប់ចិត្ត៖
 - a. ដាក់អំប្រាយ៉ារអ៊ីលឧបករណ៍ញែកជួរក្រោមកុបាលឧបករណ៍កាត់។ អំប្រាយ៉ារអ៊ីលបំពាក់នៅលើចំហៀងខាងឆ្វេងប្រអប់ស្តីកាប់ចិត្ត។
 - b. បាញ់ខ្លាញ់ចំនួន១០ដងក្នុងកុបាលតំណាងខ្លាញ់គោអំប្រាយ៉ារអ៊ីល (A) នៅលើអំប្រាយ៉ារអ៊ីល។
 - c. ដាក់ប្រេងអ៊ីលដូចគ្នានេះនៅលើឧបករណ៍ញែកជួរដែលនៅសល់។



3. សម្រាប់កុបាលកាត់ពោតកាប់ចិត្តប៉ុណ្ណោះ៖

- a. ដាក់អំប្រាយ៉ារអ៊ីលឧបករណ៍ញែកជួរក្រោមកុបាលឧបករណ៍កាត់។ អំប្រាយ៉ារអ៊ីលត្រូវបំពាក់នៅចន្លោះប្រអប់ស្តីនិងប្រអប់ស្តីកាប់ចិត្ត (B)។
- b. បាញ់ខ្លាញ់ចំនួន១០ដងក្នុងកុបាលតំណាងខ្លាញ់គោអំប្រាយ៉ារអ៊ីល (A) នៅលើអំប្រាយ៉ារអ៊ីល។
- c. ដាក់ប្រេងអ៊ីលដូចគ្នានេះនៅលើឧបករណ៍ញែកជួរដែលនៅសល់។

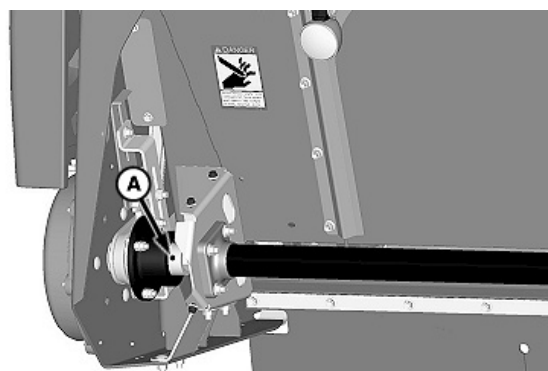
OUC6041,0000B39 -KM-19JUN17-5/8

ដាក់ប្រេងអ៊ីលអំប្រាយ៉ារអ៊ីលសម្រាប់បង្អួច៖

កុបាលក្រុះអំប្រាយ៉ារអ៊ីលនីមួយៗមានកុបាលតំណាងដាក់ប្រេងច្រើនដើម្បីងាយលូកចូលដល់។ ចូរដាក់ប្រេងកុបាលតំណាងមួយប៉ុណ្ណោះក្នុងអំប្រាយ៉ារមួយ។

1. បាញ់ខ្លាញ់ចំនួន១០ដងក្នុងកុបាលតំណាងខ្លាញ់គោអំប្រាយ៉ារអ៊ីល (A) នៅលើអំប្រាយ៉ារអ៊ីលដុំអ្វីសម្រាប់បង្អួច។
2. ប្រសិនបើកុបាលឧបករណ៍កាត់ប្រើដងបង្វិលពីរ ចូរអនុវត្តដូចគ្នានៅជ្រុងម្ខាងទៀត។

- A - កុបាលតំណាងខ្លាញ់គោអំប្រាយ៉ារអ៊ីលដុំអ្វីសម្រាប់បង្អួច



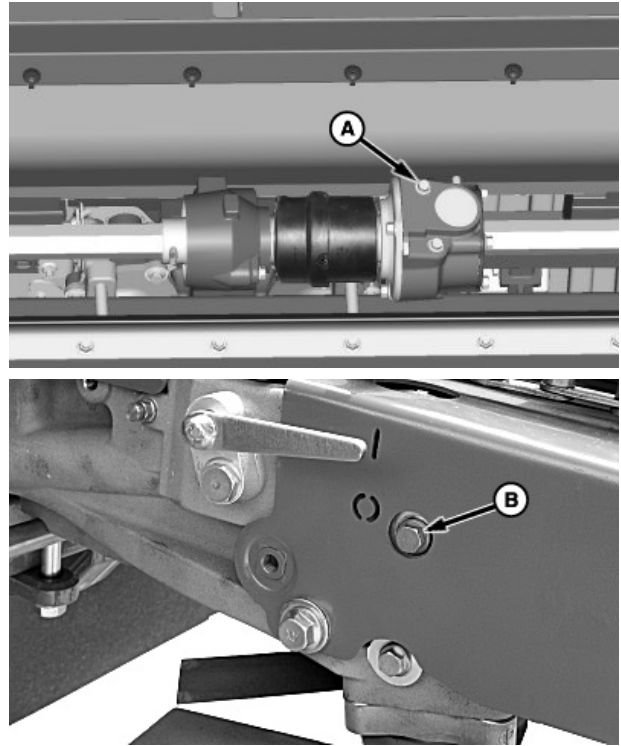
OUC6041,0000B39 -KM-19JUN17-6/8

ពិនិត្យប្រុងប្រអប់ស្តី StalkMaster™ (បើមាន)៖

កំណត់ចំណាំ៖ ដើម្បីទទួលបានអំណាចកម្រិតប្រុងប្រអប់ត្រឹមត្រូវ ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ និងកម្ដៅប្រុងប្រអប់ស្តីកាប់ចំហ្វូច StalkMaster™។

1. ដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់មួយរយៈពេលខ្លីដើម្បីកម្ដៅប្រុងប្រអប់ស្តី។
2. ចូរលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ StalkMaster™ ឱ្យផុត ហើយភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបង្អួច។
3. ចូរពិនិត្យម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រព័ន្ធដែ ហើយដកសោចេញ។
4. ដោះឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញ (A) នៅផ្នែកខាងក្រោយប្រអប់ស្តីចេញ។ កម្រិតប្រុងប្រអប់ត្រូវតែស្ថិតនៅបាតឆ្នុកចាក់បំពេញ/ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ។ បន្ថែមប្រុងស្តី TY6296 80W 90 GL-5 ចូលតាមចាំបាច់ដើម្បីទទួលបានកម្រិតត្រឹមត្រូវ។ ដាក់ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញចូលវិញ។
5. ដោះឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញ (B) នៅផ្នែកខាងមុខប្រអប់ស្តី។ កម្រិតប្រុងប្រអប់ត្រូវតែស្ថិតនៅបាតឆ្នុកចាក់បំពេញ/ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ។ បន្ថែមប្រុងស្តី TY6296 80W 90 GL-5 ចូលតាមចាំបាច់ដើម្បីទទួលបានកម្រិតត្រឹមត្រូវ។ ដាក់ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញចូលវិញ។
6. ចូរអនុវត្តដូចគ្នាសម្រាប់ប្រអប់ស្តីកាប់ចំហ្វូចដែលនៅសល់។

A - ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញ
B - ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញ



ផ្ទុកស្រូវខាងមុខដែលបានបង្ហាញជូន

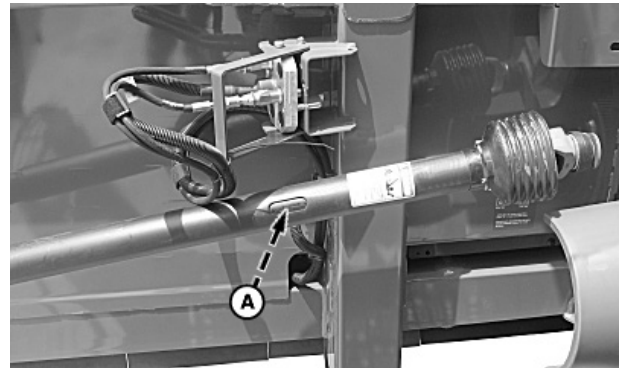
StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

OUO6041,0000B39 -KM-19JUN17-7/8

ដាក់ប្រុងអ៊ីលនិងបង្វិលចូល៖

1. ត្រលប់ប៉ោងតាមចាំបាច់ដើម្បីលូកចូលទៅកាន់កុបាលតំណដាក់ខ្លាញ់។
2. ដាក់ខ្លាញ់ក្នុងកុបាលតំណដាក់ខ្លាញ់ដងបង្វិលចូល (A)។
3. ប្រសិនបើកុបាលឧបករណ៍កាត់ប្រើដងបង្វិលពីរ ចូរអនុវត្តដូចគ្នានៅជ្រុងម្ខាងទៀត។

A - កុបាលតំណដាក់ខ្លាញ់ដងបង្វិល



OUO6041,0000B39 -KM-19JUN17-8/8

តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាថែទាំ—រៀងរាល់ 400 ម៉ោង

	រៀងរាល់ 400 ម៉ោង
ពិនិត្យទ្រនាប់អង្គញ្ញាណ AutoTrac™/RowSense™ (បើមាន)	.

AutoTrac គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
 RowSense គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUO6075,00046AD -KM-25APR17-1/1

រឿងរាល់ 400 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ

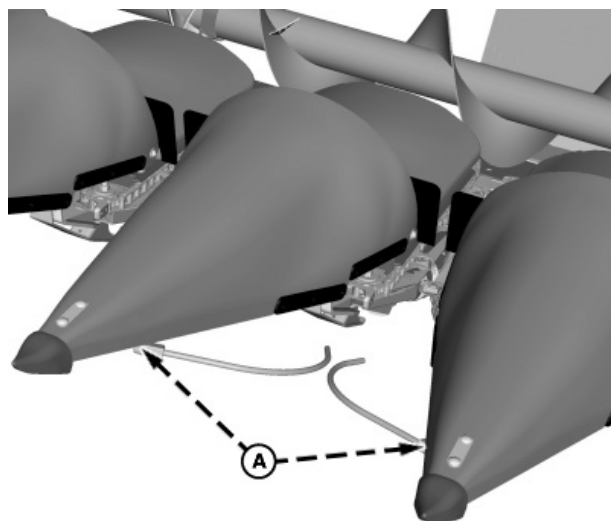
ពិនិត្យទ្រនាប់អង្គញ្ញាណ AutoTrac™ RowSense™ (បើមាន)

! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរពិនិត្យម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រព័ន្ធនេះ ហើយដកសោចេញ។

ចូរលើកមាត់ច្រកបង្ហាញចូលឱ្យផុត និងបន្ទាបប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាព ទៅលើដងសិទ្ធិឡើងវិញ។

ជារឿងរាល់ឆ្នាំ ចូរពិនិត្យទ្រនាប់អង្គញ្ញាណ AutoTrac™ RowSense™ (A) និងដងក្រែងលោមានសំណឹកខ្លាំង។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មីតាមចាំបាច់។

A - ទ្រនាប់



AutoTrac គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
RowSense គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company

OUO6075,00046AE -KM-24APR17-1/1

តារាងចន្លោះពេលធ្វើសេវាថែទាំ—រឿងរាល់ 1000 ម៉ោង

	រឿងរាល់ 1000 ម៉ោង
ប្តូរប្រេងនៅក្នុងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកជួរ	•
ប្តូរប្រេងប្រអប់ស្តីកាប់ចីញ៉ាំ (បើមាន)	•

កុបាលក្រេះដើម្បីកុំឱ្យខូចគ្រឿងម៉ាស៊ីនដោយសារតែប្រព័ន្ធមិនសុ
អាត ជានិច្ចកាល ចូរសម្អាតកុបាលតំណដាក់ខ្នាញ់ មុន និង
ក្រោយពេលដាក់ប្រេងអីល។

ប្រសិនបើកុបាលដាក់ខ្នាញ់ខូច ឬជ្រុះបាត់ ចូរដាក់ថ្មីជាបន្ទាន់។

កុបាលក្រេះនៅពេលត្រួតពិនិត្យកម្រិតប្រេង ជានិច្ចកាល
ចូរសម្អាតតំបន់ជុំវិញឆ្នុក មុនពេលដោះចេញ។

ជានិច្ចកាល ចូររឹតបន្តឹងឆ្នុកឱ្យជាប់។

OUO6075,00046AB -KM-25APR17-1/1

រៀងរាល់ 1000 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ

កុំបាញ់ក្រេះដើម្បីកុំឱ្យខូចគ្រឿងម៉ាស៊ីនដោយសារតែប្រព័ន្ធមិនសុ
អាត ជានិច្ចកាល ចូរសម្អាតកុំបាញ់តំណាងកុំបាញ់ មុន និង
ក្រោយពេលដាក់ប្រេងអ៊ីល។

ប្រសិនបើកុំបាញ់ដាក់ខ្លាញ់ខូច ឬជ្រុះបាត់ ចូរដាក់ថ្មីជាបន្ទាន់។

កុំបាញ់ក្រេះនៅពេលត្រួតពិនិត្យកម្រិតប្រេង ជានិច្ចកាល
ចូរសម្អាតតំបន់ជុំវិញឆ្នុក មុនពេលដោះចេញ។

ជានិច្ចកាល ចូររឹតបន្តឹងឆ្នុកឱ្យជាប់។

ប្តូរប្រេងនៅក្នុងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកជួរ

កំណត់ចំណាំដើម្បីបង្កើននិងចាត់ប្រេងចូល ចូរលើកកុំបាញ់ឧបករណ៍កា
ត់និងកម្តៅប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកជួរ។

1. ដំណើរការកុំបាញ់ឧបករណ៍កាត់ដើម្បីកម្តៅប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍
ញែកជួរ។
2. ចូរលើកកុំបាញ់ឧបករណ៍កាត់ឱ្យផុត ហើយភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិ
ភាពមាត់ច្រកបង្ហូរ។
3. ចូរពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រាំងដៃ ហើយដកសោចេញ។
4. សម្អាតតំបន់ជុំវិញឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ម៉ាត្រូវ (A) ដើម្បីកុំឱ្យដីនិងកម្ទេ
ចកម្ទីចូលក្នុងប្រអប់ស្តីឱ្យ។
5. ដកម៉ាត្រូវប្រេងចេញ ហើយជូតវាឱ្យស្អាត។

កំណត់ចំណាំបង្កើនប្រេងដាក់ក្នុងធុងស្នាក់
ហើយបោះចោលឱ្យបានត្រឹមត្រូវ។

6. ដកឆ្នុកបង្ហូរ(B) ហើយទុកឱ្យប្រេងហូរចេញ។
7. ដាក់ឆ្នុកបង្ហូរចូលវិញ។
8. បន្ថែមប្រេងស្តី TY6296 80W 90 GL-5 តាមរន្ធម៉ាត្រូវ។

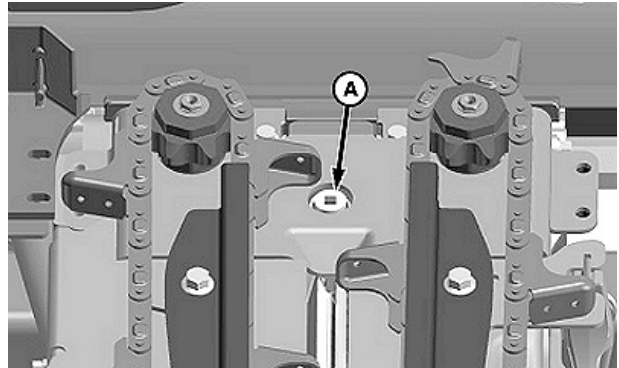
លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ធុងស្នាក់ - ចំណុះ..... 1100 មីលីលីត្រ
(37.2 អោន)

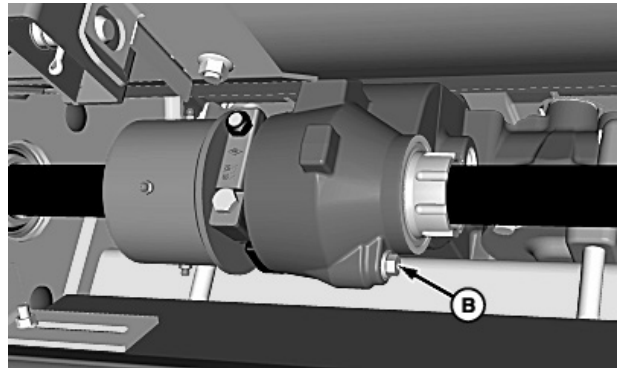
9. មូលបញ្ចូលម៉ាត្រូវក្នុងប្រអប់ស្តីឱ្យកប់ ដោះ និងពិនិត្យមើលកម្រិត
សារធាតុរ៉ាវនៅលើដង។
10. ប្រសិនបើកម្រិតប្រេងនៅក្រោមតំបន់សញ្ញាពេញ (C)
ចូរបន្ថែមប្រេងចូលតាមចាំបាច់។

កុំបាញ់ក្រេះកុំបាញ់ឱ្យហៀរឬប្រអប់ស្តី។ ត្រូវការប្រេងចំនួន 0.42 ល
(0.44 ខួក) ដើម្បីបង្កើនកម្រិតប្រេងពីសញ្ញាអប្បបរមា (D)
ទៅដល់សញ្ញាពេញ (C)។ បរិមាណប្រេងអិលដែលត្រូវបន្ថែមនៅ
ត្រង់កម្រិតផ្សេងទៀតគឺសមាមាត្រគ្នា។

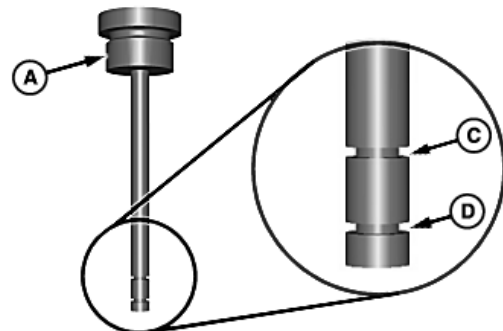
11. ចូរដាក់ម៉ាត្រូវចូលវិញ។
12. ចូរអនុវត្តដូចគ្នាសម្រាប់ប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកជួរដែលនៅសល់។



ដែលមើលពីលើឧបករណ៍ញែកជួរ



ដែលមើលពីក្រោម ខាងក្រោយឧបករណ៍ញែកជួរ



- A - ពិនិត្យឆ្នុក/ម៉ាត្រូវ
- B - ឆ្នុកបង្ហូរប្រេង
- C - តំបន់សញ្ញា FULL
- D - តំបន់សញ្ញា Minimum

ប្រើប្រាស់នៅក្នុងប្រអប់ស្តីការបំប្លែង StalkMaster™

កំណត់ចំណាំ៖ ដើម្បីបង្កើនចំណុះប្រែប្រួល ចូរលើកកម្ពស់ឧបករណ៍កាត់និងកម្តៅប្រអប់ស្តីការបំប្លែង។ ត្រូវតែភ្ជាប់កំបិតចំប្លែងដើម្បីកម្តៅប្រអប់ធុងស្តុកខាងមុខ។ ចូរពិនិត្យមើលក្រុងលេខបញ្ជាភ្ជាប់/ផ្តាច់ប្រអប់ស្តីការបំប្លែងមិនស្ថិតក្នុងទីតាំងភ្ជាប់។

1. ដំណើរការកម្ពស់ឧបករណ៍កាត់ដើម្បីកម្តៅប្រអប់ស្តីការបំប្លែង។
2. ចូរលើកកម្ពស់ឧបករណ៍កាត់ឲ្យផុត ហើយភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបង្គោល។
3. ចូរពិនិត្យមើល ដាក់ប្រៀបដៃ ហើយដកសោចេញ។

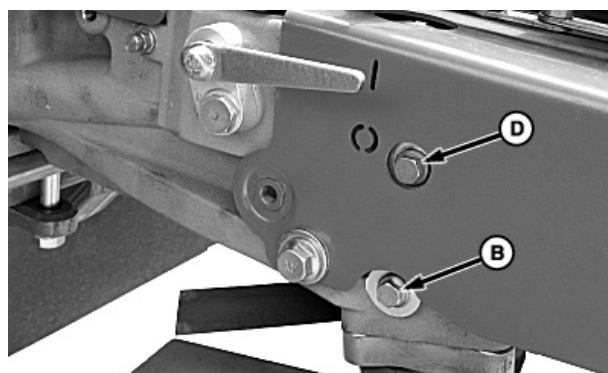
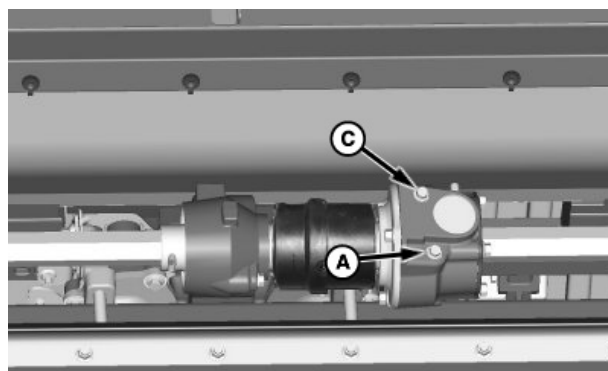
កំណត់ចំណាំ៖ បង្កើនប្រដាប់នៅក្នុងធុងស្តុក ហើយបោះចោលឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

4. ដកឆ្នុកបង្ហាញខាងមុខនិងខាងក្រោយ (A និង B) ហើយទុកឲ្យប្រដាប់ហូរចេញ។
5. ដាក់ឆ្នុកចូលវិញ។
6. ដកឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញខាងមុខនិងខាងក្រោយ (C និង D)។
7. បន្ថែមប្រដាប់ស្តីម៉ាក TY6296 80W 90 GL-5 ចូលទៅក្នុងធុងស្តុកខាងមុខនិងខាងក្រោយរហូតដល់កម្រិតប្រដាប់ស្មើនឹងបាតរន្ធផ្ទុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញ។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ធុងស្តុកខាងក្រោយ - ចំណុះ.....	350 មីលីលីត្រ (11.8 អោន)
ធុងស្តុកខាងមុខ - ចំណុះ.....	630 មល (21.3 អោន)

8. ដាក់ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញចូលវិញ។
9. ចូរអនុវត្តដូចគ្នាសម្រាប់ប្រអប់ស្តីការបំប្លែងដែលនៅសល់។



ធុងស្តុកខាងមុខដែលបានបង្ហាញផ្លូវ

- A - ឆ្នុកបង្ហាញប្រដាប់ខាងក្រោយ
- B - ឆ្នុកបង្ហាញប្រដាប់ខាងមុខ
- C - ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញខាងក្រោយ
- D - ឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ/ឆ្នុកចាក់បំពេញខាងមុខ

StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

OUC6041,0000B43 -KM-25APR17-2/2

ដំណោះស្រាយបញ្ហា

កុបាលកាត់ពោត

បញ្ហាដំណើរការកុបាលកាត់ពោតភាគច្រើនអាចបណ្តាលមកពីការលែងត្រូវមិនបានត្រឹមត្រូវ។ តារាងដំណោះស្រាយបញ្ហាខាងក្រោមនេះអាចជួយលោកអ្នកបាន នៅពេលបញ្ហាទាំងនេះកើតឡើង ដោយបង្ហាញនូវមូលហេតុដែលអាចមាននិងដំណោះស្រាយ។ នៅពេលពុំយាយាមដោះស្រាយបញ្ហា ចូរពិនិត្យមើលក្រែងលោកអ្នកចេញពីកន្លែងណាមួយផ្សេង។

មាតិកា	បញ្ហា	ដំណោះស្រាយ
ការបាត់បង់ស្បៀតពោតនៅក្នុងការដ្ឋាន	ចុងចំណុចកំណត់ខ្ពស់ពេក។	លែងត្រូវចំណុចដើម្បីឱ្យចុងប៉ះដីបន្តិចនៅពេលបន្ទុះរំអិលឧបករណ៍កែច្នៃដីនៅប្រវែង 1 អ៊ីញពីដី។ នៅពេលបាត់ស្បៀតពោតដែលស្ថិតនៅទាបចូរលើកចុងនៃចំណុចអង្កបម្រួលឡើង ហើយដំណើរការកុបាលកាត់ពោតដែលមានជើងរំអិលកៀរទៅនឹងដី។
	ល្បឿនលើដីលឿនពេក ឬយឺតពេក។	ដំណើរការនៅល្បឿនមួយដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងស្ថានភាពដី។ ល្បឿនរត់លើដីលឿនពេកអាចបត់ដើមពោតទៅមុខហើយធ្វើឱ្យស្បៀតធ្លាក់នៅខាងមុខច្រវាក់អង្កបម្រួល។ ល្បឿនរត់លើដីយឺតអាចធ្វើឱ្យច្រវាក់អង្កបម្រួលទាញដើមពោតហើយផ្លាស់ស្បៀតពោតចេញដោយបណ្តាលឱ្យស្បៀតរំអិលហួសកុបាលឧបករណ៍កាត់។ ដំណើរការនៅល្បឿនមួយដែលច្រវាក់អង្កបម្រួលអាចដឹកនាំដើមពោតទៅកាន់ដុំការដើមពោតចូល។
	មិនបាត់លើកដូរត្រឡប់ច្រវាក់ដុំ។	បើកបរតាមផ្លូវដែលបានដាំដើម្បីកាត់បន្ថយការបាត់បង់ស្បៀតពោតឱ្យបានច្រើនបំផុត។
	ឧបករណ៍កែច្នៃដីមិនស្ថិតនៅចំកណ្តាលដួរ។	លែងត្រូវតម្លាភ័យកុបាលកាត់ពោតទៅដល់តម្លាភ័យស្មើគ្នាដើមពោតនៅក្នុងការដ្ឋាន។
	ស្បៀតហូតចេញពីលើច្រវាក់អង្កបម្រួល។	ប្តូរប្រដាប់រុក្ខសាស្ត្រពោតដែលស្លឹកវែងវិលឬដុះឡើងប្រដាប់រុក្ខសាស្ត្រ។
	ល្បឿនច្រវាក់អង្កបម្រួលលឿនពេក ឬយឺតពេក។	ប្តូរល្បឿនម៉ាត់ច្រកបង្គោលល្បឿនប្រែប្រួល ឬលែងត្រូវល្បឿនលើដីរបស់គ្រឿងចក្រច្រកកាត់។
ស្បៀតបកចេញនៅត្រង់ដុំការដើមពោត	បន្ទុះតូចមិនបានលែងត្រូវឱ្យត្រឹមត្រូវ។	លែងត្រូវបន្ទុះតូច។ បន្ថយតម្លាភ័យរបស់បន្ទុះតូចទាំងឡាយ។
	គ្រឿងចក្រកំពុងប្រតិបត្តិការខ្ពស់ពេក។	លើកចុងចំណុចឡើងលើហើយដំណើរការកុបាលទាបជាងនេះ។
ពោតដែលបកសម្បុរចេញពីផ្នែកខាងក្រោយគ្រឿងចក្រ។	ការបើកចូលសំរាមច្រើនពេកពីកុបាលកាត់ពោត។	បង្កើនល្បឿនដុំដោយប្រែប្រួល ឬគ្រឿងចក្រច្រកកាត់ដោយថេរ។ បើកតម្លាភ័យបន្ទុះតូចនៅលើកុបាលកាត់ពោត។
ស្បៀតពោតដែលហូតចេញតាមបំពង់ក	ប្រដាប់រុក្ខសាស្ត្រពោតខូច។	ប្តូរប្រដាប់រុក្ខសាស្ត្រពោត។

KR43067,0000758 -KM-01DEC10-1/2

ការទាញដើមពោតឡើង	បន្ទះក្នុងកំណត់ត្រាក្រៅពេក។	បើកបន្ទះក្នុងបន្ទប់រហូតទាល់តែដើមពោតច្រកបញ្ចូលតាមរយៈរន្ធដោរលូនជាងនេះ។
	ការធ្វើដំណើរលឿនពេកសម្រាប់ល្បឿនច្រវាក់អង្កប្រមូល។	បន្ថយល្បឿនដើម្បីឆ្លើយតបលក្ខខណ្ឌដើមដំណាំ បង្កើនល្បឿនមុនឧបករណ៍ញែកផ្លូវ។
	ស្លាបច្រវាក់អង្កប្រមូលដែលដឹកចូលក្នុងឫសដើមពោត។	បន្លាបចុងចំណុចហើយដំណើរក្នុងពេលឱ្យខ្ពស់ជាងនេះ។
	ពោតស្លូតពេក ឬដួលចុះ។	ដោះប្រដាប់រកស្នាមពោតចេញ។
	ដុំការដើមពោតដែលសឹកខូច។	ប្តូរដុំការដើមពោត។
ការចុកឆ្នុក	ដើមដែលបាក់នៅក្នុងដុំការដើមពោតឬបន្ទះក្តៅ។	លៃតម្រូវរន្ធបន្ទះក្តៅ លើសពីនេះទៀត ចូរប្រាកដថាបន្ទះក្តៅត្រូវបានកំណត់ស្មើគ្នាហើយដាក់ចំណុចរន្ធធ្រាំ។
	សំរាមវិលផ្សិតដុំការដើមពោត។	កំណត់កាំបិតសំរាមឱ្យកៀកទៅនឹងដុំការដើមពោតជាងនេះ។
	បន្ទុកច្រវាក់ប្រមូល។	ពិនិត្យមើលកង់មានធ្មេញច្រវាក់ប្រមូលត្រូវលាមានសំណឹក។ លៃតម្រូវតំណឹងច្រវាក់ប្រមូល។
	មិនចាប់លើកផ្លូវគ្រឿងចក្រដាំដុះ។	បើកបរតាមផ្លូវដើម្បីកាត់បន្ថយការបាក់បង្ក្រាបពោតឱ្យបានច្រើនបំផុត។
	ល្បឿនរត់លឿនពេក ជាហេតុធ្វើឱ្យកុបាលកាត់ពោតប្រឹងខ្លាំងពេក។	ដំណើរការនៅល្បឿនមួយដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងទិន្នផលនិងស្ថានភាពដី។ ល្បឿនលឿនពេកបណ្តាលឱ្យស្ទះ។
	សម្ភារមិនហូតតាមប្រដាប់បូង។	ពិនិត្យមើលលើដងប្រដាប់បូងក្រែងលោស្ទះនិងអាក់រអួល។ ពិនិត្យប្រដាប់បូងក្រែងមានចន្លោះ 22 មម (7/8 អ៊ីញ) រវាងស្លាបប្រដាប់បូង និងកម្រាល។ ពិនិត្យប្រដាប់បូងក្រែងមានចន្លោះ 6 មម (1/4 អ៊ីញ) រវាងស្លាបប្រដាប់បូង និងប្រដាប់ច្រៀក។
	ការស្ទះដើមពោតនៅក្នុងរន្ធបងកងអង្កប្រមូល។	ដោះប្រដាប់រកស្នាមពោតចេញ។
	ដុំការដើមពោតដែលសឹកខូច។	ប្តូរដុំការដើមពោតដែលសឹកខូច។
ការបាត់បង់ស្បែកពោតដោយសារដើមពោតដែលមានដើមទង ឬបាក់។ បញ្ហាបណ្តាលមកពីជំងឺ (Stalk Rot) ឬសត្វល្អិត (Corn Borers)។	ការប៉ះដើមពោតជាមួយប្រដាប់រកស្នាមពោត។	ដោះប្រដាប់រកស្នាមពោតចេញ។
	ល្បឿនលើដីលឿនពេក។	បន្ថយល្បឿនលើដី។
	ល្បឿនមាត់ច្រកបូងចូលមិនត្រឹមត្រូវ។	ស្វែងរកល្បឿនត្រឹមត្រូវសម្រាប់ស្ថានភាពរបស់លោកអ្នកដោយសាកល្បងល្បឿនមាត់ច្រកបូងចូលផ្សេងៗ។
	ដុំការដើមពោតដែលសឹកខូច។	ប្តូរដុំការដើមពោត។

ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម (AHC)

រោគសញ្ញា	បញ្ហា	ដំណោះស្រាយ
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម (AHC) នឹងមិនដំណើរការ	ការលើកឬបន្លាបដោយដៃមិនមានប្រសិទ្ធភាព។ ឧបករណ៍បញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្មមិនដំណើរការ។ មាត់ច្រកបង្ហូរទៅកាន់អង្គភ្ជាប់កុបាលឧបករណ៍កាត់មិនបានតភ្ជាប់ ឬជួររលុង។ អង្គញ្ញាកុបាលឧបករណ៍កាត់មិនបានតភ្ជាប់ត្រឹមត្រូវ ឬទូច។	ចូរពិនិត្យជាមួយអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។ ចូរបើកដំណើរការម៉ូដ Active Header Control ដែលចង់បាន។ ចូរតភ្ជាប់ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។ ចូរតភ្ជាប់ ឬជួសជុលអង្គញ្ញា។
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម (AHC) បន្ទាប់ចុះនឹងមិនលើកឡើងឡើយ។	រឿង Defective Active Header Control ឬបណ្តា Active Header Control។	ចូរពិនិត្យជាមួយអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្មលើកឡើង ប៉ុន្តែនឹងមិនទម្លាក់ចុះឡើយ។	រឿង Defective Active Header Control ឬបណ្តា Active Header Control។ ដងឧបករណ៍បញ្ជាជាប់គាំង។ តម្លៃអត្រាទម្លាក់ស្វ័យប្រវត្តិបានបិទ។	ចូរពិនិត្យជាមួយអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។ ចូរពិនិត្យរកមើលការជាប់គាំង។ លៃតម្រូវរាល់តម្រៀបជាជួរ។
វត្តប្រព័ន្ធ ឬ Hunts	ការលៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មិនត្រឹមត្រូវ។ ការកំណត់អង្គបណ្តាមិនត្រឹមត្រូវ។	លៃតម្រូវរាល់តម្រៀបជាជួរ។ ចូរអានសៀវភៅណែនាំសម្រាប់ប្រតិបត្តិការម៉ាស៊ីនច្រូតកាត់។
ប្រព័ន្ធអាករអូលជាចន្លោះៗ បន្ទាប់ពីលើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ដោយដៃពីលើឧបសគ្គ	ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងដំណើរការ។	ដើម្បីបើកដំណើរការឡើងវិញ ចូរចុចប៊ូតុងបើកដំណើរការនៅក្នុងដៃបញ្ជាពហុមុខងារ។
កុបាលឧបករណ៍កាត់លើកឡើងឬបន្ទាប់យឺតពេក ឬលឿនពេក	ការលៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មិនត្រឹមត្រូវ។ បញ្ហារាល់តម្រៀបជួរ	លៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់រាល់ stack។ ចូរពិនិត្យជាមួយអ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។

KR43067,0000759 -KM-01DEC10-1/1

ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពសិទ្ធិអង្គការ

! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរពិនិត្យម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រព័ន្ធដែ ហើយដកសោចេញ។

ការបាត់បង់ប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយ
ខាងក្រោមនាំឱ្យមានការធ្លាក់ចុះនូវមាត់ប្រកបដោយ
និងបាត់បង់ប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយ

យោលមាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ

ចូរលើកមាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ (A) ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ

ចូរពិនិត្យម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រព័ន្ធដែ ហើយដកសោចេញ។

ទម្រង់មាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយ

ចូរលើកមាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ហើយទម្រង់មាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយមាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ (A) ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ

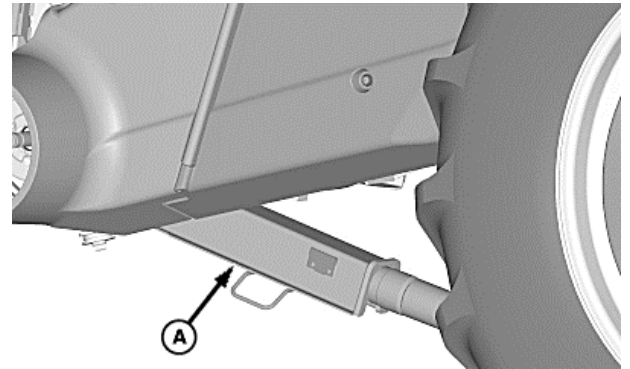
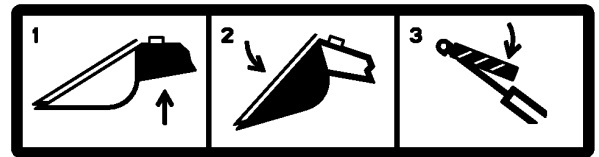
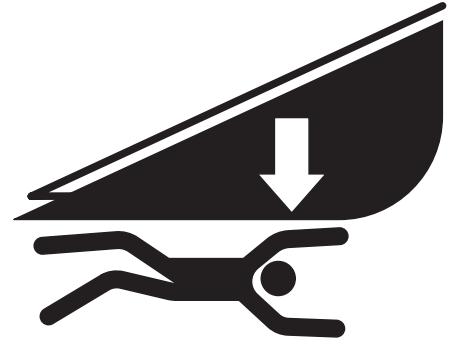
ចូរពិនិត្យម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រព័ន្ធដែ ហើយដកសោចេញ។

កំណត់ចំណាំ៖ នៅពេលមាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ

ហើយប្រើប្រាស់មាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ដោយអនុញ្ញាតឱ្យគេបន្ទាបប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ ទម្រង់មាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ

នៅពេលដោតប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ មាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ ទម្រង់មាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ

A - ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាព



OUO6075,00046C3 -KM-24APR17-1/1

ដោះស្រាយបញ្ហាដោយដៃ

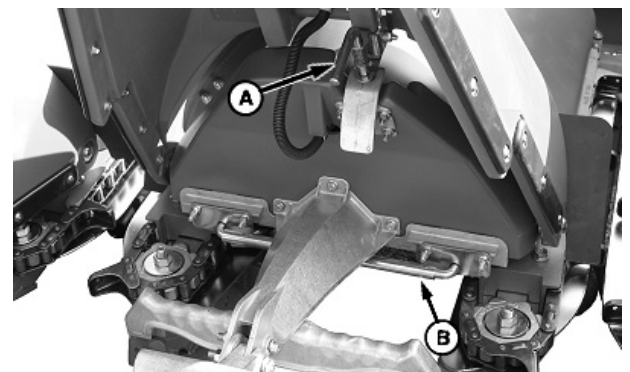
! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរពិនិត្យម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រព័ន្ធដែ ហើយដកសោចេញ។

1. លើកអង្គប្រមូលឡើងវិញ (A) បាត់គន្លឹះនៅនឹងកន្លែង។

កុំបាត់បង់ប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ ទម្រង់មាត់ប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ

2. ទាញប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ

3. អនុវត្តច្បាប់នេះតាមច្បាប់សម្រាប់ការលូកចូលទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ ទៅលើដងសិទ្ធិអង្គការ

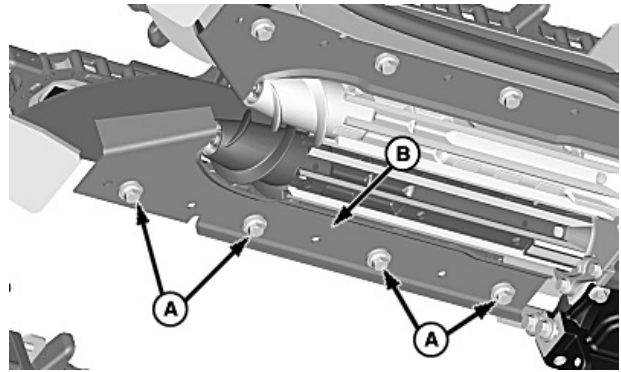


A - កន្លាស់សិក
B - របារកុំបាត់បង់ប្រព័ន្ធប្រព្រឹត្តិទៅកាន់សមាគមប្រកបដោយទៅមុខ/ក្រោយដោយដៃ

AZ06166,0000136 -KM-19JUN17-1/7

4. ចូរដោះប៊ូឡុង និងរឹង (A) ចេញពីផ្នែកខាងក្រោមនៃគ្រោងឧបករណ៍ញែកជួរ។
5. ដោះកាំបិតសំរាមចេញ (B)។

A - ប៊ូឡុង និងរឹង (ប្រើ 8)
B - កាំបិតសំរាម (ប្រើ 2)



AZ06166,0000136 -KM-19JUN17-2/7

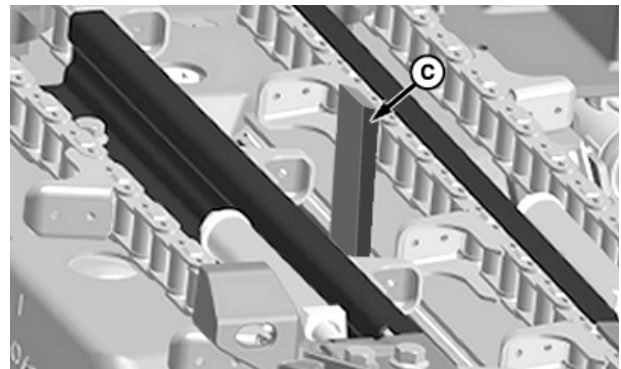
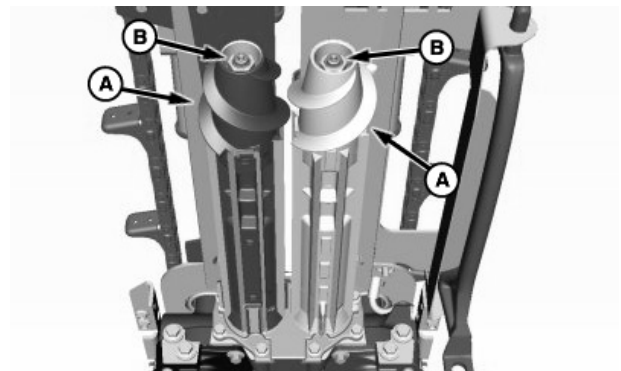
កំណត់ចំណាំប្រើបន្ទះដែក 13 មម (1/2 អ៊ីញ) (C) នៅចន្លោះខាងក្រោយ ដុំការដើមពោតទាំងឡាយដើម្បីកុំឱ្យដុំការដើមពោតត្រលប់។

នៅពេលដោះឡោស៊ីវិកទប់ខាងឆ្វេងនៃ សិកបន្ទះពីខាងលើ។

នៅពេលដោះឡោស៊ីវិកទប់ខាងស្តាំនៃ សិកបន្ទះពីបាតក្រោម។

6. ដោះនិងបោះឡោស៊ីវិកទប់ចោល (B)។
7. ដោះនិងវិកទប់រឹងស្ទើរខាងក្រោយឡោស៊ីវិក ពិនិត្យរឹងក្រែងលោមានការសឹករេចរិល ឬខូចខាត។ ត្រូវផ្លាស់ប្តូរប្រសិនបើចាំបាច់។

A - ដុំការដើមពោតចូល
B - ឡោស៊ីវិកទប់ និងរឹងស្ទើរ
C - បន្ទះដែក

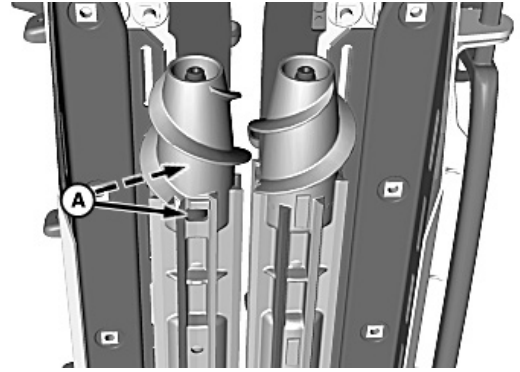


AZ06166,0000136 -KM-19JUN17-3/7

កុំបាត់បង់ស្រោចស្រូវនៅលើមុខដុំការដើមពោត និងដងមុនពេលដោះចេញ។ ត្រូវតែដំឡើងដុំការដើមពោតចូល ក្នុងទីតាំងដែលដូចគ្នាដោះចេញ។

8. ដាក់ច្រកពីរ (A) ខាងក្រោយស្លឹកដុំការដើមពោតចូល។ ដោះ ដុំការដើមពោតចេញពីដងដោយភ្ជាប់ប្រដាប់ទាញស្លឹក (ដៃពីរ) ទៅកាន់ច្រក។
9. សម្អាតដី និងសំណឹកចេញពីចុងស្រួចរបស់ដងបង្វិល ខ្សែពាន និងស្នែងខ្មៅ។ ពិនិត្យដុំការដើមពោតចូលក្រែងលោសិកាបច្ចេកវិទ្យា ឬខូចខាត។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មីតាមចាំបាច់។

A - ច្រកដោះដុំការដើមពោតចូល (ប្រើ 2)



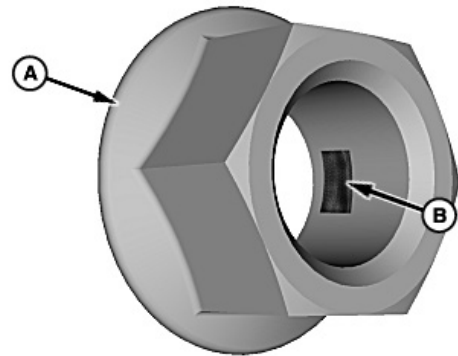
AZ06166,0000136 -KM-19JUN17-4/7

កុំបាត់បង់លោកអ្នកត្រូវទិញប្លង់ថ្មីពី John Deere Service Parts។

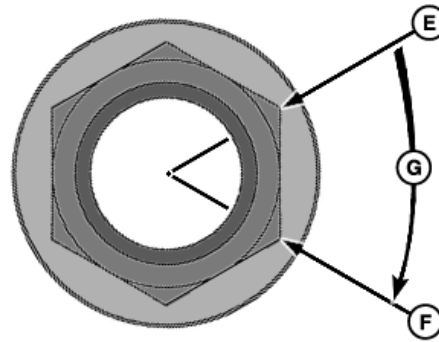
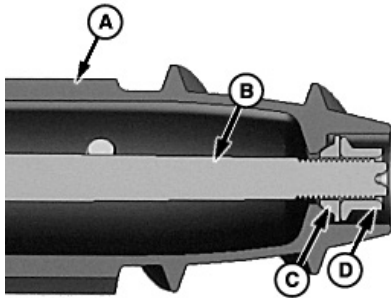
10. ប្លង់រឹតទប់ដុំការដើមពោត (A) មានដាក់ការរឹតបង្ហាញខ្មៅជាមុន (B) ហើយមិនអាចប្រើប្រាស់ឡើងវិញបានឡើយ។

A - ឡេស៊ីវីតេបន្តិច

B - ការដាក់បង្ហាញខ្មៅ



AZ06166,0000136 -KM-19JUN17-5/7



ផ្នែកខ្លះនៃដុំការដើមពោតដែលបង្ហាញជូន

11. ប្រើសញ្ញាសម្គាល់លៃតម្រូវដែលធ្វើនៅលើមុខដុំការដើមពោតចូល និងដងបង្វិល ចូរដំឡើងដុំការដើមពោតចូលទាំងពីរដំណាលគ្នា (A) នៅលើដងបង្វិល (B)។

កុំបាញ់ក្រេះផ្នែកសំប៉ែតរបស់រង្វង់ត្រូវតែបែរមុខចេញពីដុំការដើមពោតចូល។

12. ដាក់រង្វង់ស្រែកដែលដោះចេញកន្លងមក (C) និងឡោស៊ីរឹតទប់ ថ្មី (D) ចូលវិញ។

កុំបាញ់ក្រេះចៀសវាងការបន្ថយដុំការដើមពោតចូល។ អនុវត្តតាមទម្រង់ការកម្លាំងបង្វិលនិងជុំឲ្យបានជាក់លាក់។

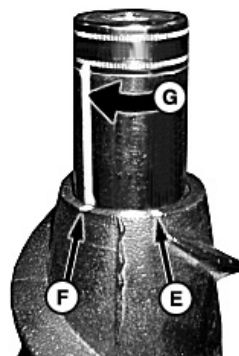
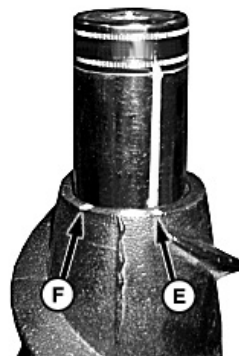
កំណត់ចំណាំប្រើបន្ទះដែក 13 មម (1/2 អ៊ីញ) នៅចន្លោះខាងក្រោយដុំការដើមពោតទាំងឡាយដើម្បីកុំឲ្យដុំការដើមពោតត្រលប់។

13. រឹតបន្តឹងឡោស៊ីរឹតទប់ដូចតទៅ៖

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ឡោស៊ីរឹតបន្តឹងដុំការដើមពោតចូល - កម្លាំងបង្វិល..... 135 N·m + ជុំ 60°
(100 ជោនហ្វ្រិច + ជុំ 60°)

- ដោយប្រើម៉ាឡេងកងដែលត្រឹមតាមខ្នាត ចូររឹតបន្តឹងឡោស៊ីរឹតទប់ទៅតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេសកម្លាំងបង្វិល។
- ដាក់សញ្ញាសម្គាល់ដុំការដើមពោតចូលត្រង់ជ្រុងមួយនៃឡោស៊ីរឹតទប់ (E)។
- ដោយរំកិលស្របទ្រនិចនាឡិកាជុំវិញឡោស៊ីរឹតទប់ ចូរដាក់សញ្ញាសម្គាល់ដុំការដើមពោតចូលនៅជ្រុងបន្ទាប់របស់ឡោស៊ីរឹតទប់ (F)។
- ដាក់ឡកនៅលើឡោស៊ី ហើយពន្លាសញ្ញាសម្គាល់ទី១ (E) ទៅលើជញ្ជាំងឡក។
- មូលឡោស៊ីរឹតទប់ 60° (G) ដោយរឹតបន្តឹងឡោស៊ីរឹតទប់ទៅតាមសញ្ញាសម្គាល់នៅលើជញ្ជាំងឡកដល់សញ្ញាសម្គាល់ទីពីរនៅលើដុំការដើមពោតចូល។
- ធ្វើដូចគ្នានេះនៅលើដុំការដើមពោតចូលដែលនៅសល់។

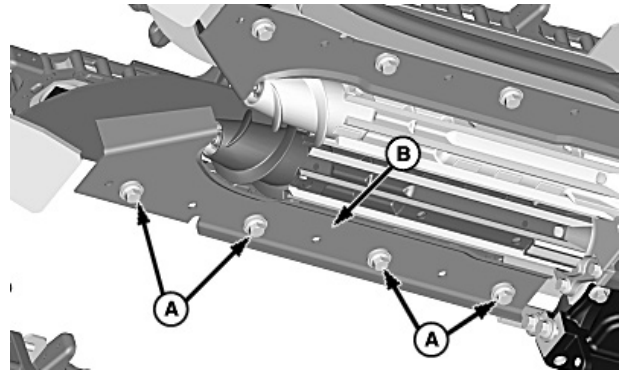


- A - ដុំការដើមពោតចូល
B - ដង
C - រង្វង់ស្រែក
D - ឡោស៊ីរឹតបន្តឹង
E - សញ្ញាសម្គាល់ត្រង់កាច់ជ្រុងឡោស៊ីរឹតទប់
F - សញ្ញាសម្គាល់ត្រង់កាច់ជ្រុងបន្ទាប់ឡោស៊ីរឹតទប់ (ស្របទ្រនិចនាឡិកា)
G - ជុំ 60°

AZ06166,0000136 - KM-19JUN17-6/7

14. ដំឡើងកាំបិតសំរាម (B) ដោយប្រើប៊ូឡុងនិងរំង (A)។
15. លៃតម្រូវកាំបិតសំរាម (ចូរអានអំពីការលៃតម្រូវកាំបិតសំរាមនៅក្នុងផ្នែកលៃតម្រូវ)។

A - ប៊ូឡុង និងរំង (រូប 8)
B - កាំបិតសំរាម (រូប 2)



AZ06166,0000136 -KM-19JUN17-7/7

ការត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងកងមានធុញដើម្បីឱ្យមានសំណឹកបន្ថែម

ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងកងមានធុញអាចត្រួតពិនិត្យបានដើម្បីឱ្យមានសំណឹកបន្ថែម។ ចូរត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងនេះដោយអនុវត្តតាមជំហានខាងក្រោម។

1. ដើម្បីត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងកងមានធុញ៖

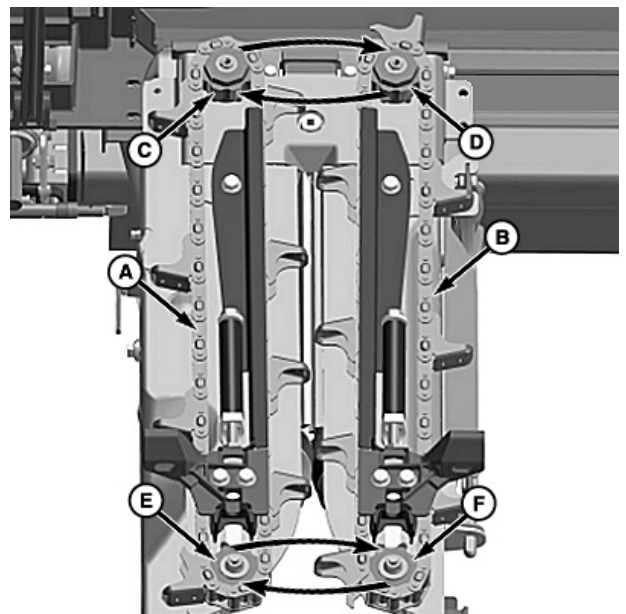
កំណត់ចំណាំដោយសម្រាប់ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រង និងកងមានធុញជាមួយជ្រុងដែលត្រូវដោះចេញ សម្រាប់ការប្តូរឱ្យបានត្រឹមត្រូវអំឡុងពេលបង្កើន។

- a. ដោះប្រាក់អង្កប្រមូល (A និង B) ចេញ — (ចូរអានអំពីការដោះ និងដំឡើងប្រាក់អង្កប្រមូលនៅក្នុងផ្នែកនេះ)។
- b. ដោះកងរង្វិល (C និង D) ចេញ។
- c. ដំឡើងកងរង្វិលនៅលើដងម្ខាងទៀត។
- d. ដោះកងរង្វិល (E និង F) ចេញ។
- e. ដំឡើងកងមានធុញនៅលើដងម្ខាងទៀត។

កុំបាត់ប្រាក់ច្រកប្រមូលស្រាប់ត្រូវបានគ្របដណ្តប់នៅក្នុងទិសដៅត្រឹមត្រូវដូចបានបង្ហាញជូន។

- f. ត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងនីមួយៗ ហើយដំឡើងនៅលើដងម្ខាងទៀត។ លៃតម្រូវប្រាក់ (A និង B) — (ចូរអានអំពីការដោះ និងដំឡើងប្រាក់អង្កប្រមូលនៅក្នុងផ្នែកនេះ)។

2. ចូរធ្វើដូចគ្នានេះនៅលើឧបករណ៍ព្រែកជួរដែលនៅសល់។



A - ប្រាក់អង្កប្រមូល
B - ប្រាក់អង្កប្រមូល
C - កងរង្វិល
D - កងរង្វិល
E - កងមានធុញ
F - កងមានធុញ

AZ06166,00001BD -KM-26APR17-1/1

ដោះស្រាយជំនឿងច្រវាក់អង្កប្រមូល

! ប្រយ័ត្ន៖ លើកកុបាលឧបករណ៍កាត់ឱ្យផុត ពន្លត់ម៉ាស៊ីន ដាក់ប្រាក់ដៃ ឧបករណ៍សោចេញ និងបន្ទាប់ទៀតបំបាត់សុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបង្កចូលមុននឹងធ្វើការងារខាងក្រោមកុបាលឧបករណ៍កាត់។

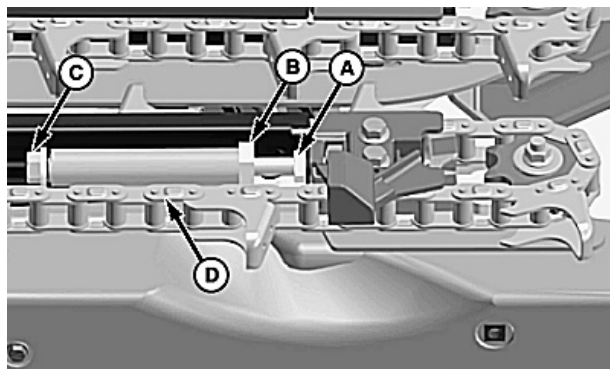
ប្រសិនបើលំដាប់លេខត្រូវគ្រឿងបន្លឺងច្រវាក់អង្កប្រមូល អស់ ឬផ្លាស់ប្តូរច្រវាក់ ចូរប្តូរដាក់ច្រវាក់ថ្មី។ នៅពេលប្តូរច្រវាក់ ចូរប្តូរបង្កកដៃមានឆ្នេរអូស និងកងមានឆ្នេរដើម្បីការពារកុំឱ្យដាច់ ស៊ីកស្រងូច្រវាក់ដែលបានប្តូរ។

ច្រវាក់អង្កប្រមូលអាចដោះចេញដើម្បីផ្តល់សេវាថែទាំគ្រឿងឧបករណ៍ព្រៃ កង្វះដោយមិនមានការភ្ជាប់ច្រវាក់។

1. ដោះចំណុចអង្កប្រមូលបត់ (ចូរអានអំពីការលើកនិងដោះចំណុចអង្កប្រមូលខាងក្នុងនិងរំលងនៅក្នុងការប្រតិបត្តិការផ្នែកកុបាលកាត់ពោតនៃសៀវភៅណែនាំនេះ)។

! ប្រយ័ត្ន៖ ចូរកុំផ្តល់សេវាថែទាំបង្កអសុវត្ថិភាពរហូតទាល់តែឡោស៊ី (A) តឹងអីបនិងជើងប្រដាប់ទ្រកង (B)។

2. បន្ទុកឡោស៊ី (A) រហូតទាល់តែវាកៀកទៅនឹង ប៉ុន្តែមិនប៉ះនឹងជើងប្រដាប់ទ្រកង (B) ឡើយ។

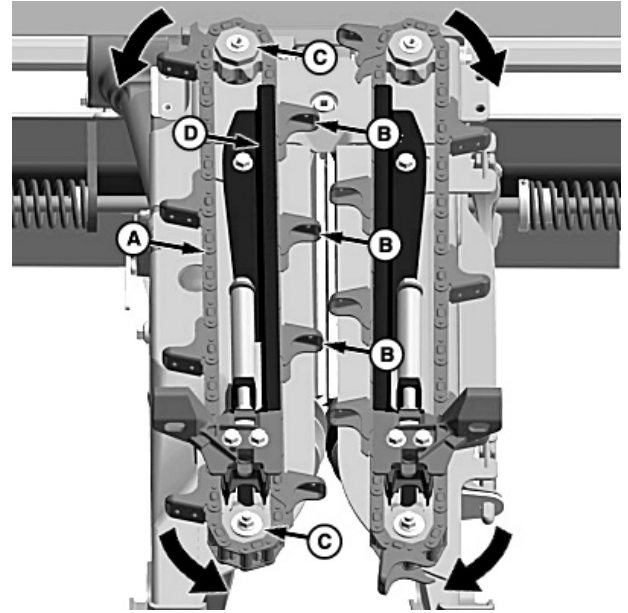
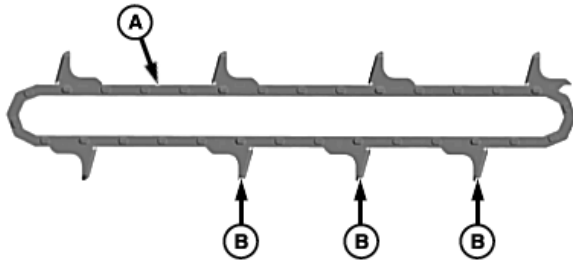


A - ឡោស៊ី
B - ប្រដាប់ទ្រកង
C - ប៉ុន្តែ
D - ច្រវាក់អង្កប្រមូល

កំណត់ចំណាំ៖ ចូរប្រើម៉ាឡេកកងលើឡោស៊ី (A) ដើម្បីទប់កុំឱ្យឡោស៊ីបរិក្ខ អីបនិងប្រដាប់ទ្រកង (B) នៅពេលបន្ទុកប៉ុន្តែ (C)។

3. បន្ទុកប៉ុន្តែ (C) ដើម្បីបន្ទុកកងនៅលើច្រវាក់អង្កប្រមូល (D)។
4. ដោះច្រវាក់អង្កប្រមូលចេញពីកងមានឆ្នេរ។

AZ06166,00001BE -KM-19JUN17-1/4



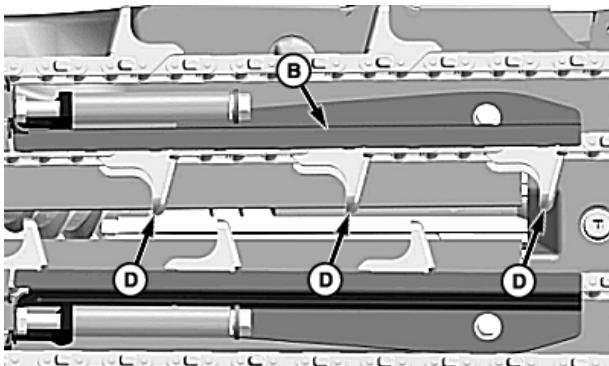
- A - ប្រដាប់កាត់អង្កប្រមូល
B - ស្លាបដែលមានគម្លាតជិតបំផុត
(រូប 3)
C - កង់មានធ្មេញ (រូប 2)
D - ប្រដាប់តម្រង់ប្រដាប់

5. នៅលើប្រដាប់កាត់អង្កប្រមូល (A) កំណត់ទីតាំងស្លាបទាំងពីរដែលមានគម្លាតជិតបំផុត (B) នៅចន្លោះពួកវា។

កុំបាច់ប្រើប្រាស់ប្រដាប់កាត់អង្កប្រមូលនៅក្នុងទិសដៅត្រឹមត្រូវដូចបានបង្ហាញផង។

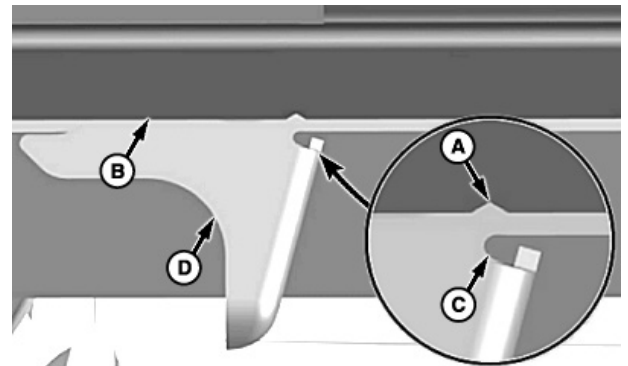
6. ដំឡើងប្រដាប់កាត់អង្កប្រមូលទៅលើកង់មានធ្មេញ (C) ដើម្បីឱ្យស្លាបទាំងពីរដែលមានគម្លាតជិតបំផុតកៀកទៅនឹងប្រដាប់តម្រង់ប្រដាប់ (D) ដូចបានបង្ហាញផង។

AZ06166,00001BE -KM-19JUN17-2/4



- A - កន្ត្រាក់ (រូប 3)
B - ប្រដាប់តម្រង់ប្រដាប់
C - ធ្មេញ (រូប 3)
D - ស្លាបដែលមានគម្លាតជិតបំផុត
(រូប 3)

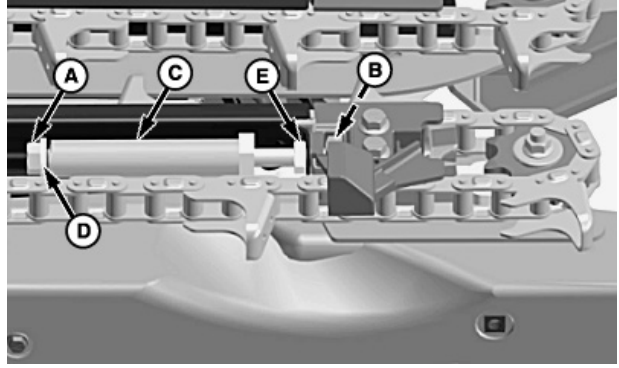
7. លើកប្រដាប់កាត់អង្កប្រមូលដើម្បីឱ្យកន្ត្រាក់ (A) ស្ថិតក្នុងប្រដាប់តម្រង់ប្រដាប់ (B) ត្រូវគ្នាជាមួយធ្មេញ (C) នៅក្នុងស្លាបដែលមានគម្លាតជិតបំផុត (D) ដូចបានបង្ហាញផង។



AZ06166,00001BE -KM-19JUN17-3/4

8. រឹតបន្តឹងប៊ូឡុង (A) ទៅក្នុងឡោស៊ី (B) រហូតទាល់តែកំណត់បាននូវគម្លាតអតិបរមា 4.8 មម (3/16 អ៊ីញ) រវាងបំពង់រុស្សាគម្លាត (C) និងរឹង (D)។
9. រឹតបន្តឹងឡោស៊ី (E) ឲ្យអីបនឹងបង្កកង។

- A - ប៊ូឡុង
B - ឡោស៊ី
C - បំពង់រុស្សាគម្លាត
D - រឹង
E - ឡោស៊ី



AZ06166,00001BE -KM-19JUN17-4/4

ដោះស្រាយប្រឈមខ្លះៗ

1. ចូរលើកកុបាលកាត់បំពង់ឲ្យផុត ហើយភ្ជាប់ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបង្គោល។
2. ដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់មួយរយៈពេលខ្លីដើម្បីកម្ដៅប្រេង។

កំណត់ចំណាំ៖ ចូរត្រងសារធាតុរាវនៅក្នុងធុងស្ពាន ហើយបោះចោលឲ្យបានត្រឹមត្រូវ។

3. ដកក្បាលបង្ហូរ (A) ដោះទំនប់សុវត្ថិភាព ហើយបន្ទាបកុបាលកាត់ពោតដើម្បីបង្ហូរប្រេងចេញ។

កុបាលប្រេងបៀសវាងការខូចខាតដល់ហ្វីតដែលនៅលើខ្លះៗអាចប្រើបានឡើងវិញ។ កុំប្រើវត្ថុស្រួចគាស់រវាងខ្លះៗប្រេងនិងគ្រោងកុបាលកាត់ពោត។

4. ចូរដោះប៊ូឡុង និងរឹង (B) និងខ្លះប្រេង (C) ចេញ។
5. សម្អាតដីនិងប្រេងទាំងអស់ចេញពីចំហៀងគ្រោង (D) ដែលខ្លះប្រេងត្រូវដំឡើង។
6. ពិនិត្យមើលហ្វីតនៅលើខ្លះប្រេង (E) ក្រែងលោមិនស្អាតនិងខូចខាត។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មីតាមចាំបាច់។

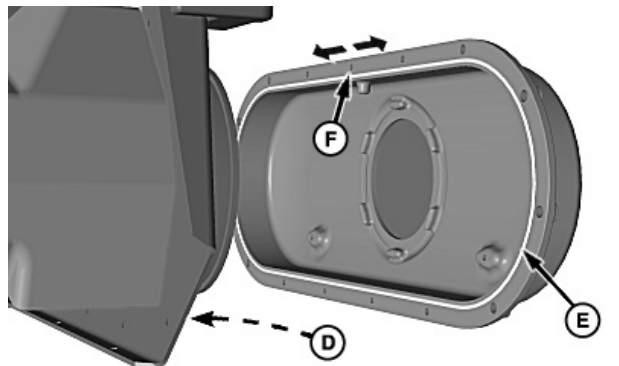
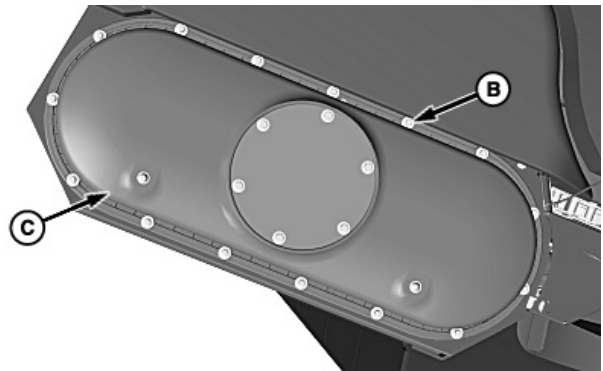
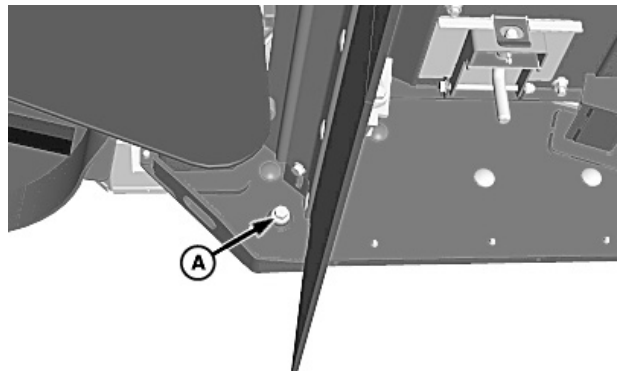
កំណត់ចំណាំ៖ នៅពេលដំឡើងខ្លះប្រេង ចូរចាប់ផ្តើមចាប់គ្រឿងខ្នោបញ្ចូលនៅចំណុចកណ្តាល (F) ហើយចាប់ចេញក្រៅ។

7. ដំឡើងខ្លះប្រេងដោយប្រើប៊ូឡុងនិងរឹង។ មូលបន្តឹងតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុងខ្លះប្រេង - កម្លាំងបង្វិល..... 30 ញូតុន ម៉ែត្រ (256 ផោនអ៊ីញ)

- A - ក្បាលបង្ហូរប្រេង
B - ប៊ូឡុង និងរឹង (ប្រើ 15)
C - ខ្លះប្រេង
D - ផ្ទៃគ្រោង
E - ហ្វីត
F - រន្ធកណ្តាល



DM84283,00006FB -KM-22MAY15-1/2

8. ដំឡើងឆ្នុកបង្ហូរប្រេង (A)។
9. ដោះឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ (B) និងទ្វារច្រកលូកចូល (C)។

កុំបាញ់ក្រុះគ្រុះពិនិត្យកម្រិតប្រេងដោយកុំបាញ់កាត់ពោតស្ថិតនៅលើគ្រឿងចក្រច្រកកាត់ ហើយចំណុចអង្កប្រមូលប៉ះដី (ប្រហែលមុំ 25°)។

10. ចូរបន្ថែមប្រេងស្តីប្រែ SAE 80/90 តាមរន្ធច្រកទ្វារលូកចូល (D) រហូតទាល់តែប្រេងស្តើងជាមួយបាតរន្ធឆ្នុកត្រួតពិនិត្យ (E)។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ខ្ទះប្រេង - ចំណុះ..... 0.9 ល (1 ខ្ទក)

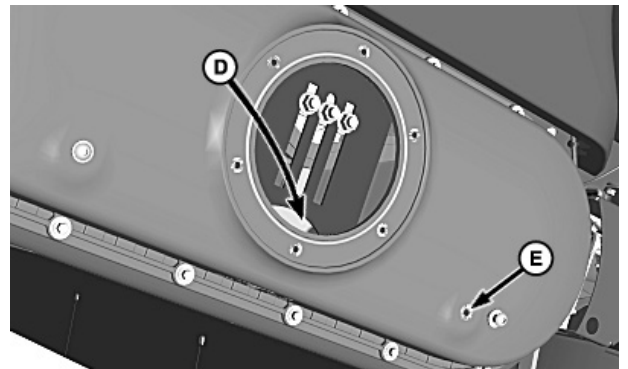
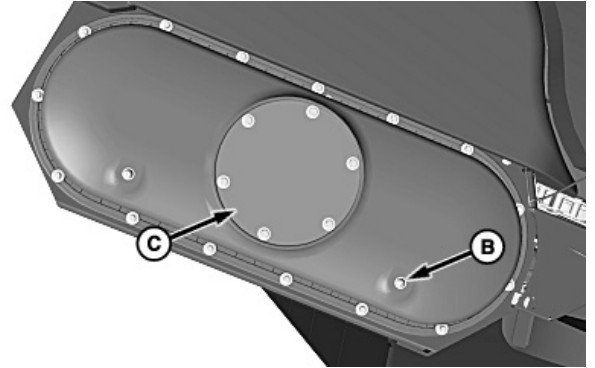
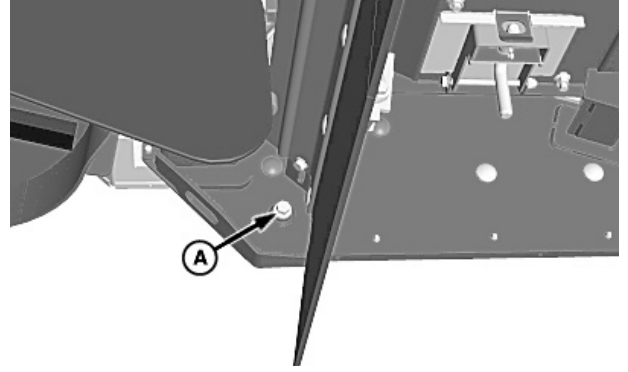
កំណត់ចំណាំ៖ពិនិត្យមើលហ្វីកទ្វារច្រកលូកចូលក្រែងលោមិនស្អាត និងខូចខាត។ ផ្លាស់ប្តូរថ្មីតាមចាំបាច់។

11. ដំឡើងគម្របច្រកអូសឧបករណ៍ញែកជួរនិងពិនិត្យមើលឆ្នុក។ រឹតបន្តឹងប៊ូឡុងគម្របទៅតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

គម្របច្រកអូសឧបករណ៍ញែកជួរ - កម្លាំងបង្វិល..... 17 ញូតុន ម៉ែត្រ (150 ជោនអ៊ីញ)

- A - ឆ្នុកបង្ហូរប្រេង
- B - ពិនិត្យឆ្នុក
- C - ទ្វារច្រកលូកចូល
- D - ទីតាំងចាក់ប៉េពេញ
- E - រន្ធឆ្នុកបង្ហូរប្រេង



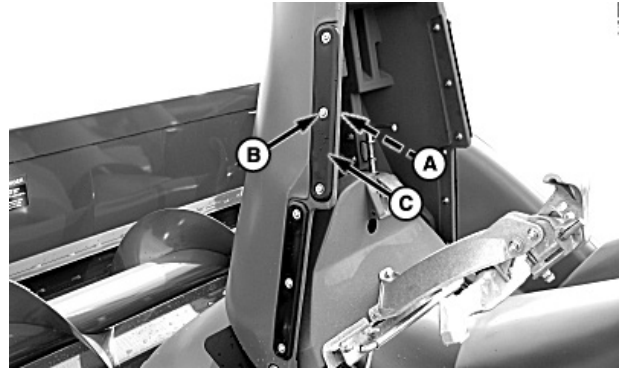
DM84283,00006FB -KM-22MAY15-2/2

ដោះនិងដំឡើងបន្ទះការពារសំណឹក

1. ចូរដោះរ៉ង និងឡេស៊ី (A) ចេញ។
2. ដោះប៊ូឡុងកុបាលឡក និងរ៉ង (B) ចេញ។
3. ដោះបន្ទះការពារសំណឹក (C) ចេញ។
4. ដំឡើងបន្ទះការពារសំណឹកថ្មី។
5. រឹតទប់បន្ទះការពារដោយប្រើប៊ូឡុងកុបាលឡកដែលបានដោះចេញកន្លងមក រ៉ង និងឡេស៊ី។ រឹតបន្តិចប៊ូឡុងកុបាលឡក និងឡេស៊ីទៅតាមលក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុងកុបាលឡកនិងឡេស៊ី - កម្លាំងបង្វិល..... 10 ញូតុន ម៉ែត្រ (89 ផោន-អ៊ីញ)



- A - ឡេស៊ី និងរ៉ង (រូប 3)
B - ប៊ូឡុងកុបាលឡកនិងរ៉ង (រូប 3)
C - បន្ទះការពារសំណឹក

AZ06166,00001B8 -KM-24APR17-1/1

ការដោះនិងដំឡើងផ្នែកកាប៉ិកកាប៉ិចត្រូ

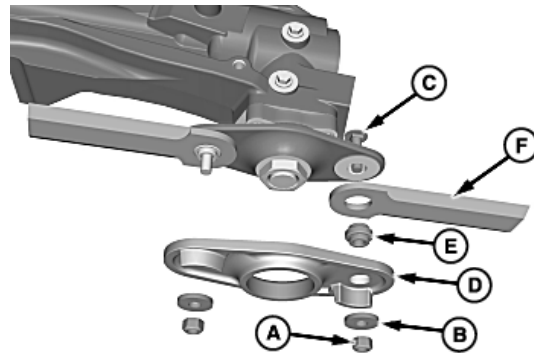
! ប្រយ័ត្ន៖ កាប៉ិកមានមុខកាត់ពីរ និងអាចមុត។ ចូរពាក់ស្រោមដៃនៅពេលដោះផ្នែកកាប៉ិក។

កុបាលក្រេះផ្នែកកាប៉ិកកាប៉ិចត្រូ StalkMaster ត្រូវតែប្តូរជាទូទៅនៅលើប្រអប់ស្តុកកាប៉ិចត្រូនីមួយៗ។

កំណត់ចំណាំ៖ កាប៉ិកកាប៉ិចត្រូ StalkMaster គឺជាបន្ទះសំណឹក។ កាប៉ិកអាចបត់បានដើម្បីពន្យារកុំឱ្យរងរបួស។ បត់ប្តូរកាប៉ិកតាមចំណុចដើម្បីរកសាសនាតាមកាប៉ិចត្រូដើមពោតដែលអាចទទួលយកបាន។

កាប៉ិករឹង រ៉ង ឬបន្ទះខាតគឺជាកត្តាដែលប៉ះពាល់ដល់ការប្រើប្រាស់ពលកុបាលកាត់ពោតនិងគុណភាពកាប៉ិចត្រូដើមពោត ដែលកត្តាទាំងពីរនេះអាចកំណត់នូវល្បឿនច្រកកាត់។ អាយុកាលសំណឹកកាប៉ិកកាប៉ិចត្រូដែលរឹងទុកនឹងប្រែប្រួលតាមលក្ខខណ្ឌប្រមូលផលនិងទម្លាប់ប្រតិបត្តិការរបស់អ្នកបើកបរ។

1. ដោះឡេស៊ីមានឡក (A) រ៉ង (B) ប៊ូឡុង (C) បន្ទះដំឡើងខាងក្រោម (D) ទ្រនាប់ (E) និងផ្នែកកាប៉ិកកាប៉ិចត្រូ (F)។
2. បត់ប្តូរផ្នែកកាប៉ិកចេញ។
3. ពិនិត្យត្រឡប់ទៅនឹងទ្រនាប់ក្រែងលោមានសំណឹកជ្រុល ឬការខូចខាត ហើយប្តូរចេញតាមចំណុច។ ឡេស៊ីមានឡកអាចប្តូរឡើងវិញនៅពេលបត់ផ្នែកកាប៉ិក។ ឡេស៊ីមានឡកអាចប្តូរបាននៅពេលប្តូរកាប៉ិក។



- A - ឡេស៊ីមានឡក (រូប 2)
B - រ៉ង (រូប 2)
C - ប៊ូឡុងកុបាលឡក (រូប 2)
D - បន្ទះដំឡើងខាងក្រោម
E - ទ្រនាប់ (រូប 2)
F - ផ្នែកកាប៉ិកកាប៉ិចត្រូ (រូប 2)

4. ដំឡើងសមាសភាពគ្រឿងតាមលំដាប់បញ្ជីសព្វពេលដោះចេញ។ មូលបត្រតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

ប៊ូឡុងរឹតផ្នែកកាប៉ិកកាប៉ិចត្រូ - កម្លាំងបង្វិល..... 130 ញូតុន ម៉ែត្រ (96 ផោន-អ៊ីញ)

KR43067,00005B1 -KM-19MAY10-1/1

ការប្តូរអំពូលភ្លើងក្រហមព្រឺង

1. ចូរបន្តរៀនខ្មៅដែលចាប់ដំឡើងអំពូលភ្លើងក្រហមព្រឺង (A)។
2. ផ្តាច់ចង្កាយខ្សែភ្លើងចេញពីបង្គំអំពូលភ្លើង។

កុំបាត់បង់អំពូលភ្លើងនិងដៃទទេ ប្រុងម៉ាស៊ីន ឬទីក។

3. ត្រលប់តួអំពូល (B) ដើម្បីបន្តរៀនចេញពីជើង (C)។

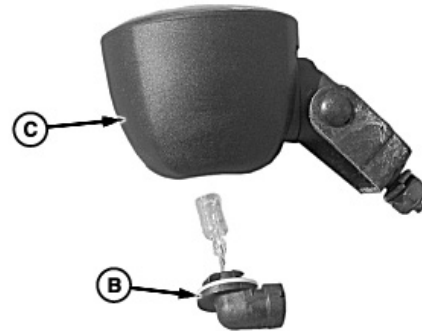
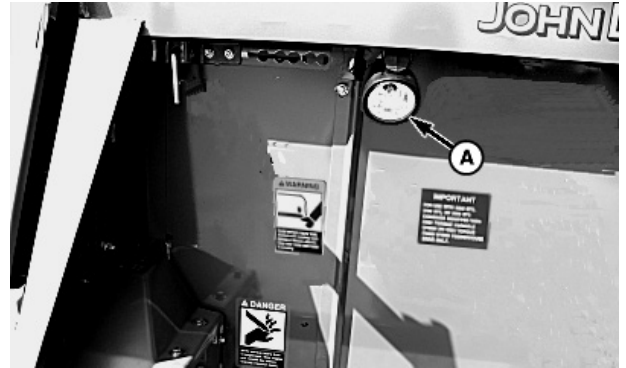
កំណត់ចំណាំអំពូលមិនដាច់ចេញពីតួឡើយ។ តួនិងបង្គំអំពូលត្រូវប្តូរចេញជាល្អ។

4. ដំឡើងតួអំពូលថ្មីទៅក្នុងជើង។
5. តភ្ជាប់ចង្កាយខ្សែភ្លើង ពិនិត្យមើលការលៃតម្រូវភ្លើង និងរឹតបន្តឹងគ្រឿងខ្មៅដំឡើង។

A - ភ្លើងក្រហមព្រឺង

B - តួអំពូល

C - ជើង



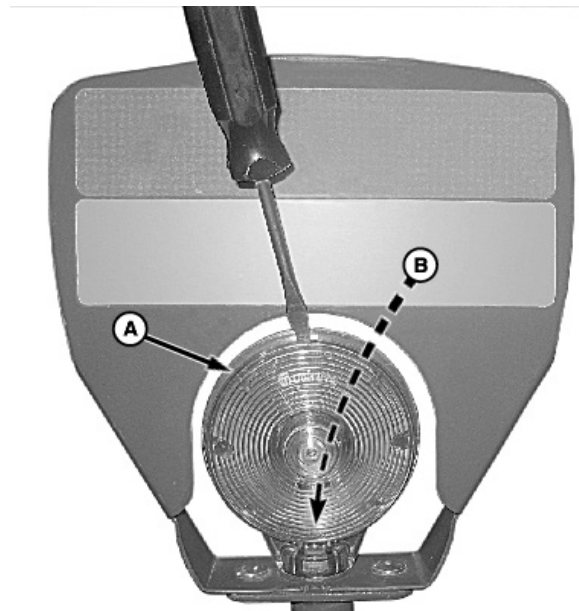
AZ06166,0000139 -KM-24APR17-1/1

ការប្តូរអំពូលសញ្ញាព្រមានកុំបាត់បង់កម្រិតកាត់

1. ចូរប្រើទូងណឺវីសមុខសំប៉ែតកាត់កញ្ចក់ឡែនដោយប្រយ័ត្នប្រយោជន៍ (A)។
2. ចូរប្រើអំពូលចូល (B) ហើយមូលដោះវាចេញ។
3. ដំឡើងអំពូលថ្មី។
4. ចូរប្រើកញ្ចក់ឡែនដែលដោះចេញកន្លងត្រលប់ទៅលើជើងអំពូល។

A - កញ្ចក់ឡែន

B - អំពូលមូល



KR43067,000038D -KM-11MAY09-1/1

ការបញ្ចប់សេវាថែទាំជួសជុលប្រចាំរដូវ

1. បន្ទាប់មកបុគ្គលកាត់ពោតទៅលើទំហំការការពារសុវត្ថិភាព កំណល់លើឬដី។
2. បើករបាំងកក់ខាងចុង អង្គប្រមូល និងគម្របតុ (ដើម្បីស្វែងយល់ពីទម្រង់ការទាំងឡាយ ចូរអានផ្នែកប្រតិបត្តិការកុបាលកាត់ពោត)។

កុបាលក្រុះហាមបាញ់ទឹកសម្អាតខ្ពស់ដោយផ្ទាល់ទៅលើបាងខាង ឬក៏បន្ទះទៀតមួយចំនួនពីព្រោះអាចធ្វើឱ្យខូចរបស់ទាំងនេះ។ ទឹកសម្អាតខ្ពស់អាចទម្លាយហ្វីកកាត់ច្រើន ហើយធ្វើឱ្យខូចខាត។ ចូរសម្អាតកំប៉ងទាំងនេះ បន្ទាប់មកដាក់ប្រេងរំអិល ហើយដំណើរការគ្រឿងចក្រ។

3. ចូរសម្អាតកុបាលកាត់ពោតឱ្យបានស្អាតល្អ។ ចំបើងនិងដីនឹងស្របសំណើម ហើយបង្កជាច្រើនស្នើម។
4. ចូរពិនិត្យមើលកម្រិតសារធាតុរុករនៅលើប្រអប់ស្តីនិងដុំអូសច្រវាក់ទាំងអស់។
5. ចូរដាក់ប្រេងរំអិលលើកុបាលកាត់ពោតដូចបានបង្ហាញនៅក្នុងផ្នែកដាក់ប្រេងរំអិលនិងការថែទាំនៃសៀវភៅណែនាំនេះ។ ដាក់ខ្លាញ់លើសនៃខ្លោងនៅលើប៉ូឡុងលែតម្រូវ។
6. ចូរលាបថ្នាំគ្រប់កន្លែងទាំងអស់ដែលសឹកដាច់ ឬឆ្កែប។
7. ចូរប្រើសារធាតុការពារបំប្លែងមេរោគមេរោគអង្គប្រមូល គម្របតុ និងរបាំងកក់ខាងចុង។

8. ចូរបិទរបាំងទាំងអស់។
9. ប្រសិនបើអាចធ្វើទៅបាន ចូរសំដីលកុបាលកាត់ពោតនៅទីកន្លែងដែលស្អាត។
10. ត្រូវការការជួសជុលតាមលំដាប់លំដោយសម្រាប់រដូវប្រមូលផលឆ្នាំក្រោយ។

កុបាលកាត់ពោត StalkMaster™ ប៉ុណ្ណោះ៖

- សម្អាតកម្ទេចកម្ទីនៅជុំវិញដុំកាប់ចំប្រាំជាមួយប្រាស់ដែក និងខ្យល់សម្អាត។
- ពិនិត្យមើលកម្រិតសារធាតុរុករនៅលើប្រអប់ស្តីកាប់ចំប្រាំទាំងអស់។

កំណត់ណាះចូរអានអំពីការពិនិត្យប្រេងប្រអប់ស្តី StalkMaster™ (បើមាន) នៅក្នុងផ្នែកដាក់ប្រេងរំអិលនិងថែទាំនៃសៀវភៅណែនាំនេះ។

- ចូរដាក់ប្រេងរំអិលប្រអប់ស្តីកាប់ចំប្រាំដូចបានបង្ហាញនៅក្នុងផ្នែកប្រេងនៅក្នុងប្រអប់ស្តីកាប់ចំប្រាំនៅក្នុងផ្នែកដាក់ប្រេងរំអិលនិងការថែទាំនៃសៀវភៅណែនាំនេះ។
- ការពារផ្ទៃខាងក្នុងនៃដុំកាប់ចំប្រាំជាមួយថ្នាំបាញ់ការពារច្រើនសី (យកល្អគួរប្រើថ្នាំបាញ់ការពារ TV22032 ឬសមមូល)។

StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

SS43267,0000319 -KM-18NOV13-1/1

ការចាប់ផ្តើមសេវាថែទាំជួសជុលតាមរដូវ

1. បើករបាំងកក់ខាងចុង អង្គប្រមូល និងគម្របតុ (ដើម្បីស្វែងយល់ពីទម្រង់ការទាំងឡាយ ចូរអានផ្នែកប្រតិបត្តិការកុបាលកាត់ពោតនៃសៀវភៅណែនាំនេះ)។

កុបាលក្រុះហាមបាញ់ទឹកសម្អាតខ្ពស់ដោយផ្ទាល់ទៅលើបាងខាង ឬក៏បន្ទះទៀតមួយចំនួនពីព្រោះអាចធ្វើឱ្យខូចរបស់ទាំងនេះ។ ទឹកសម្អាតខ្ពស់អាចទម្លាយហ្វីកកាត់ច្រើន ហើយធ្វើឱ្យខូចខាត។ ចូរសម្អាតកំប៉ងទាំងនេះ បន្ទាប់មកដាក់ប្រេងរំអិល ហើយដំណើរការគ្រឿងចក្រ។

2. ចូរលាងសម្អាតដី ឬកម្ទេចកម្ទីចេញពីគ្រឿងចក្រដែលកកក្តាំងអំឡុងពេលស្អាត។
3. លែតម្រូវឧបករណ៍ញែកជួរ ដុំអូសប្រដាប់ប្តូរ និងច្រវាក់អង្គប្រមូលទៅដល់តំណឹងសមស្រប (ចូរអានផ្នែកការលែតម្រូវ—កុបាលកាត់ពោត នៃសៀវភៅណែនាំនេះ)។

4. ចូរពិនិត្យមើលកម្រិតសារធាតុរុករនៅលើប្រអប់ស្តីនិងដុំអូសច្រវាក់ទាំងអស់។
5. ចូរដាក់ប្រេងរំអិលលើកុបាលឧបករណ៍កាត់ដូចបានបង្ហាញនៅក្នុងផ្នែកដាក់ប្រេងរំអិលនិងការថែទាំនៃសៀវភៅណែនាំនេះ។ ដាក់ខ្លាញ់លើស្មៅខ្លោងនៃប៉ូឡុងលែតម្រូវ។
6. ចូរពិនិត្យមើលថាតើគ្រឿងខ្លោងទាំងអស់ត្រូវបានរឹតបន្តឹងតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេស ហើយកន្លាស់ខ្លាស់ទាំងអស់រលាដៃ ឬទេ។
7. បិទរបាំង របាំងកក់ និងចំណុច។
8. ដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់នៅលើនីមួយៗកណ្តាលរយៈពេលមួយវិនាទី។ ចូរពិនិត្យមើលក្រែងលោហធាតុខ្លាញ់ការលេចធ្លាយប្រអប់ស្តី ឬច្រវាក់ជួរ។
9. ចូរត្រួតតាមខ្នាតកុបាលឧបករណ៍កាត់ទៅនឹងគ្រឿងចក្រ (ចូរអានផ្នែកត្រួតតាមខ្នាតនិងការកំណត់នៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះ)។
10. ចូរអានសៀវភៅណែនាំសម្រាប់ប្រតិបត្តិការឡើងវិញ។

AZ06166,0000189 -KM-19JUN17-1/1

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

លក្ខណៈបច្ចេកទេស

កំណត់ចំណាំលក្ខណៈបច្ចេកទេស និងការរចនាអាចត្រូវផ្លាស់ប្តូរដោយពុំមានការជូនដំណឹងឡើយ។

លក្ខណៈពិសេសបច្ចេកទេសដែលបង្ហាញនៅក្នុងសៀវភៅណែនាំនេះគឺសម្រាប់តែការផ្តល់សេវាថែទាំតែប៉ុណ្ណោះ ហើយមិនរាប់បញ្ចូលនូវរោងចក្រដែលផលិតកម្មាភិបាលនេះឡើយ។

លក្ខណៈបច្ចេកទេស	
សមាសធាតុ	ព័ត៌មាន
ចំណុចអង្គប្រមូល	ប្រភេទអណ្តែតមិនសូវពេញនិយម បន្ថែមខាងលើច្រវាក់អង្គប្រមូល។ សង្ហារ (ប៉ូលីអេទីឡែន) Perma-Glide™
រចាង និងអង្គប្រមូលខាងក្រៅ	មានដាក់ត្រចៀក ដែលអាចដោះចេញបាន។ រន្ធដែលទាក់ទងនឹងដែកទាម (រចាង) សង្ហារ (ប៉ូលីអេទីឡែន) Perma-Glide™
ច្រវាក់អង្គប្រមូល	ប្រើប្រាស់ជួន ច្រវាក់រ៉ូប៊ូដែកថែបដែលគ្មានចុង (មិនគំណត់បំពាក់)។ បន្ទះកងដែកដែលបញ្ចូលគ្នា។
ដុំអូសឧបករណ៍ញែកជួរ	ប្រអប់ស្តីដែលបិទជិតដោយស្តីប្រែរលីចក្នុងប្រេងអ៊ីល ដែលអូសដោយដងរុញចូលប្រាំមួយជ្រុងទោលដែលមានអំប្រាយរលីកក្នុងស៊ីក្លូមូតូ។
កាំបិតសំរាម	ប្រព័ន្ធពេញ ដែលអាចលៃតម្រូវបាន មួយផ្នែក ដែលកំណត់ដោយកម្តៅ។
អំប្រាយរលីក	មួយក្នុងមួយឧបករណ៍ញែកជួរ។ មួយក្នុងមួយដងបង្វិលចូល។ មួយនៅលើដុំអូសប្រដាប់បង្កើន។
ដុំការងារពេកចូល	ដែលបត់ត្រង់ កាំបិត ឬបែបប្រទាក់គ្នា (មួយឈុតជាតូចៗមួយឧបករណ៍ញែកជួរ)។
ការលៃតម្រូវនិងការកំណត់	
ព័ត៌មាន	
ការលៃតម្រូវច្រវាក់អង្គប្រមូល	ដែលផ្ទុករឺស៊ី, លៃតម្រូវដោយខ្លួនឯង។
ការលៃតម្រូវបន្ទះតូ	ដែលលៃតម្រូវដោយអ៊ីម៉ូលីក។
ការលៃតម្រូវចំណុចអង្គប្រមូល	លៃតម្រូវកម្ពស់ដោយដៃ, លៃតម្រូវកម្ពស់ស៊ីក បន្ទះកងដែក និងការលៃតម្រូវ។
ចន្លោះអប្បបរមារវាងច្រវាក់អង្គប្រមូល និងដី	32 មម (1-1/4 អ៊ីញ)

ទទឹងសរុបប្រហាក់ប្រហែល		
ម៉ូដែល	លេខកូដលេខឧបករណ៍កាត់	ទទឹង ម (ហ្វីត អ៊ីញ)
706C និង 706C-SM	6R70	4.6 ម (15 ហ្វីត - 1 អ៊ីញ)
706C និង 706C-SM	6R75	4.6 ម (15 ហ្វីត - 1 អ៊ីញ)
706C និង 706C-SM	6R30	4.8 ម (15 ហ្វីត - 9 អ៊ីញ)
706C	6R36/38	5.8 m (19 ft)
708C និង 708C-SM	8R70	6.1 ម (20 ហ្វីត - 2 អ៊ីញ)
708C និង 708C-SM	8R75	6.1 ម (20 ហ្វីត - 2 អ៊ីញ)
708C និង 708C-SM	8R30	6.4 ម (20 ហ្វីត - 10 អ៊ីញ)
708C និង 708C-SM	8R36/38	7.8 ម (25 ហ្វីត - 8 អ៊ីញ)
712C-SM	12R70	9.2 ម (30 ហ្វីត - 2 អ៊ីញ)
712C-SM	12R75	9.2 ម (30 ហ្វីត - 2 អ៊ីញ)
712C	12R36	11.2 ម (36 ហ្វីត - 10 អ៊ីញ)
712C	12R38	11.8 ម (38 ហ្វីត - 10 អ៊ីញ)
712C និង 712C-SM	12R20	6.6 ម (21 ហ្វីត - 8 អ៊ីញ)
712C និង 712C-SM	12R22	7.2 ម (23 ហ្វីត - 6 អ៊ីញ)
712C និង 712C-SM	12R30	9.4 ម (30 ហ្វីត - 10 អ៊ីញ)
716C និង 716C-SM	16R30	12.3 ម (40 ហ្វីត - 4 អ៊ីញ)
718C និង 718C-SM	18R20	9.5 ម (31 ហ្វីត - 2 អ៊ីញ)
718C និង 718C-SM	18R22	9.5 ម (31 ហ្វីត - 2 អ៊ីញ)
ជម្រៅសរុបប្រហាក់ប្រហែល (គ្រប់ម៉ូដែល)		
ចំណុចនៅក្នុងទីតាំងប្រតិបត្តិការ (បន្ទាប់)		3.0 m (10 ft)
ចំណុចនៅក្នុងទីតាំងបំពេញការងារ (ដំឡើង)		2.4 m (8 ft)

ទម្ងន់ការខ្ចានប្រហាក់ប្រហែលនៃកូដលេខកាត់ពោត		
ម៉ូដែល	លេខកូដលេខឧបករណ៍កាត់	ទម្ងន់ គក (ផោន)
កូដលេខកាត់ពោតមិនច្រើនជាង៖		
706C	6R70	1857 គក (4094 ផោន)
706C	6R75	1858 គក (4097 ផោន)
706C	6R30	1858 គក (4097 ផោន)

OUO6041,0000847 - KM-22FEB17-1/2

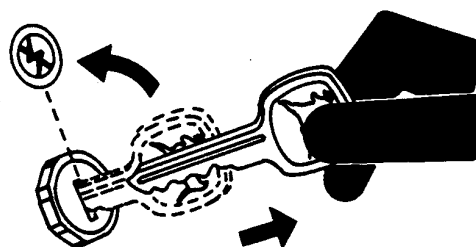
ទម្ងន់ការខ្ចានប្រហាក់ប្រហែលនៃកុបាលកាត់ពោត		
ម៉ូដែល	លេខកុបាលឧបករណ៍កាត់	ទម្ងន់ គក (ផោន)
706C	6R36	1999 គក (4407 ផោន)
706C	6R38	2006 គក (4423 ផោន)
708C	8R70	2376 គក (5239 ផោន)
708C	8R75	2478 គក (5464 ផោន)
708C	8R30	2375 គក (5237 ផោន)
708C	8R36	2656 គក (5857 ផោន)
708C	8R38	2663 គក (5872 ផោន)
712C	12R20	3014 គក (6645 ផោន)
712C	12R22	3074 គក (6778 ផោន)
712C	12R30	3464 គក (7638 ផោន)
712C	12R36	4374 គក (9642 ផោន)
712C	12R38	4474 គក (9864 ផោន)
716C	16R30	4545 គក (10 019 ផោន)
718C	18R20	4423 គក (9753 ផោន)
718C	18R22	4520 គក (9967 ផោន)
កុបាលកាត់ពោតថ្មី - StalkMaster™		
706C-SM	6R70	2090 គក (4608 ផោន)
706C-SM	6R75	2089 គក (4606 ផោន)
706C-SM	6R30	2084 គក (4595 ផោន)
708C-SM	8R70	2719 គក (5996 ផោន)
708C-SM	8R75	2712 គក (5980 ផោន)
708C-SM	8R30	2721 គក (6000 ផោន)
708C-SM	8R36	3412 គក (7522 ផោន)
708C-SM	8R38	3457 គក (7622 ផោន)
712C-SM	12R70	3858 គក (8506 ផោន)
712C-SM	12R75	3890 គក (8577 ផោន)
712C-SM	12R20	3446 គក (7598 ផោន)
712C-SM	12R22	3511 គក (7741 ផោន)
712C-SM	12R30	3921 គក (8645 ផោន)
716C-SM	16R30	5053 គក (11 142 ផោន)
718C-SM	18R20	4982 គក (10986 ផោន)
718C-SM	18R22	5082 គក (11 206 ផោន)

Perma-Glide គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & Company
StalkMaster គឺជាពាណិជ្ជសញ្ញារបស់ Deere & ក្រុមហ៊ុន

OUO6041,0000B47 -KM-22FEB17-2/2

រក្សាម៉ាស៊ីនឱ្យមានសុវត្ថិភាព

- ដំឡើងឧបករណ៍ការពារពីការបំផ្លាញផ្សេងៗ
- នៅពេលដែលគ្រឿងចក្រត្រូវរក្សាទុក
 - បន្ទាបឧបករណ៍ឱ្យដល់ដី
 - កំណត់កង់ទៅទីតាំងជប់ដុតដើម្បីធ្វើឱ្យការផ្គុំទំងន់មានភាពលំបាកថែមទៀត
 - ដកសោ និងអាគុយ
- ពេលចតក្នុងអាគារ សូមដាក់ឧបករណ៍ជុំវិញនៅពីមុខច្រកចេញ និងបាត់សោអាគារដែលរក្សាទុក។
- នៅពេលដែលចតក្រៅអាគារ សូមរក្សាទុកនៅក្នុងតំបន់មានព័ទ្ធរបង និងមានពន្លឺភ្លើងគ្រប់គ្រាន់ល្អ។
- ធ្វើការកត់សំគាល់នូវសកម្មភាពសង្ស័យ និងរាយការណ៍នូវការលួចផ្សេងៗក្នុងមធ្យមទៅកាន់ភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់។
- ប្រាប់ដំណឹងរាល់ការបាត់បង់ផ្សេងៗដល់អ្នកចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។



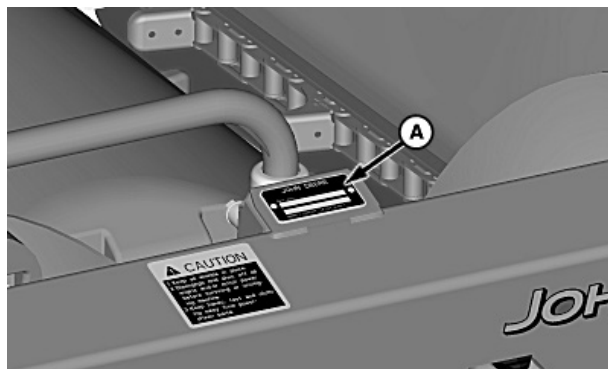
DX,SECURE2 -KM-18NOV03-1/1

លេខសម្គាល់កុបាលឧបករណ៍កាត់

ដាក់ស្លាកសម្គាល់កុបាលឧបករណ៍កាត់ (A) នៅលើតួនៃដៃកែងទម្រង់ ត្រង់សញ្ញាមានខាងឆ្វេងខាងស្តាំ។

កាត់ត្រាលេខសម្គាល់កុបាលកាត់ពោតរបស់លោកអ្នកទុកនៅក្នុងចន្លោះខាងក្រោម។ ចូរផ្តល់លេខសម្គាល់នេះទៅឲ្យអ្នកចែកចាយរបស់លោកអ្នកនៅពេលធ្វើការបញ្ជាទិញគ្រឿងបន្លាស់។

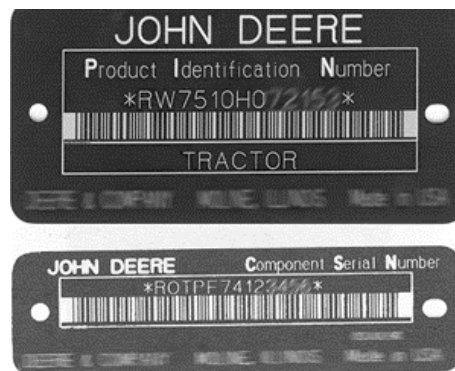
A - ស្លាកសម្គាល់កុបាលឧបករណ៍កាត់



SS43267,0000119 -KM-03JAN17-1/1

វគ្គសាកល្បងស្តង់ដារភាពជាភស្តុតាងសម្រាប់ការធានាស្តង់ដារភាពជាភស្តុតាង

1. វគ្គសាកល្បងស្តង់ដារភាពជាភស្តុតាងនៃផលិតផលទាំងឡាយ និងលេខសម្គាល់សម្ភារៈនៅក្នុងទីតាំងដែលមានសុវត្ថិភាព។
2. ផ្ទៀងផ្ទាត់មើលជាប្រចាំនូវផ្លាកកំណត់សម្គាល់ស្តង់ដារភាពជាភស្តុតាង។ រាយការណ៍ភស្តុតាងនៃការរុករើណាមួយទៅកាន់ភ្នាក់ងារអនុវត្តច្បាប់ និងបញ្ជាទិញផ្លាកកំណត់សម្គាល់ស្តង់ដារភាពជាភស្តុតាង។
3. អ្នកអាចធ្វើជំហានដទៃទៀត៖
 - គូសសំគាល់គ្រឿងចក្ររបស់អ្នកជាមួយប្រព័ន្ធកំណត់លេខផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក។
 - ថតរូបពណ៌ពីជ្រុងផ្សេងៗនៃគ្រឿងចក្ររបស់អ្នកបីបួនសន្លឹក។



DX,SECURE1 -KM-18NOV03-1/1

សេចក្តីប្រកាសស្តីពីអនុលោមភាពរបស់ EU

Deere & Company
Moline, Illinois ស.រ.អា

ហត្ថលេខាខាងក្រោមនេះ បញ្ជាក់ថា៖

ប្រភេទគ្រឿងចក្រ៖ កុបាលកាត់ពោត

ម៉ូដែល៖ សេរី 700C

បំពេញតាមមាត្រាពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ និងសេចក្តីកម្រិតដាច់ខាតនៃសេចក្តីបង្គាប់ដូចតទៅនេះ៖

សេចក្តីបង្គាប់	លេខ	វិធីចេញវិញ្ញាបនបត្រ
សេចក្តីបង្គាប់ស្តីពីគ្រឿងចក្រ	2006/42/EC	បញ្ជាក់ដោយខ្លួនឯង តាមមាត្រាទី 5 នៃសេចក្តីបង្គាប់នេះ
សេចក្តីបង្គាប់ពីការចុះសម្រុងអេឡិចត្រូម៉ាញ៉េទិក	2014/30/EU	បញ្ជាក់ដោយខ្លួនឯង តាមឧបសម្ព័ន្ធ II នៃសេចក្តីបង្គាប់នេះ

ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានរបស់បុគ្គលនៅក្នុងសហគមន៍អឺរ៉ុបដែលទទួលបានសិទ្ធិអនុញ្ញាតឱ្យចងក្រងឯកសារស្ថាបនាបច្ចេកទេស៖

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

សេចក្តីប្រកាសអនុលោមភាពនេះចេញផ្សាយអនុលោមតាមការទទួលខុសត្រូវដាច់ខាតរបស់ក្រុមហ៊ុនផលិត។

ទីកន្លែងនៃការប្រកាស៖ East Moline, Illinois, U.S.A.

កាលបរិច្ឆេទនៃការប្រកាស៖ ថ្ងៃទី១ ខែមករា ២០១៧

អង្គភាពផលិត៖ John Deere Harvester Works, East Moline, Illinois, U.S.A.

ឈ្មោះ៖ Craig Amann

ឋានៈ៖ Global Director, Crop Harvesting Platform, Product Engineering, Ag និង Turf Division



OU06075,00045D1 -KM-14MAR17-1/1

សហភាពសេដ្ឋកិច្ចអឺរ៉ុប

ព័ត៌មានអនុវត្តចំពោះតែផលិតផលដែលមានសញ្ញាអនុលោមតាម EAC របស់រដ្ឋដែលជាសមាជិករបស់សហភាពសេដ្ឋកិច្ចអឺរ៉ុបតែប៉ុណ្ណោះ។

ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន៖

Deere & Company, Moline, Illinois U.S.A.

ឈ្មោះអ្នកតំណាងទទួលបានសិទ្ធិក្នុងសហភាពសេដ្ឋកិច្ចអឺរ៉ុប៖

ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត

"John Deere Rus"

អាសយដ្ឋានអ្នកតំណាងទទួលបានសិទ្ធិ៖

142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliy Stolbi micro district, vladene "Warehouse 104", Building 2

សម្រាប់ការគាំទ្រផ្នែកបច្ចេកទេស ចូរទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយរបស់អ្នក។



ការសម្គាល់ EAC

កាលបរិច្ឆេទផលិតត្រូវបានចង្អុលប្រាប់ដោយផលិតផលដោយបិតនៅលើ ឬនៅក្បែរបន្ទះលេខសេរី។

DX,EAC -KM-27APR16-1/1

អាយុកាលនៃការចនាបស់ម៉ាស៊ីន

ម៉ាស៊ីននេះត្រូវបានចនា និងផលិតឡើងដើម្បីផ្តល់ប្រតិបត្តិការដែលមានផលិតភាពខ្ពស់រយៈពេលវែង ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ អាយុកាលដែលអាចសម្រេចបានជាក់ស្តែង គឺអាស្រ័យលើកត្តាជាច្រើន ដែលរួមបញ្ចូលទាំងភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃលក្ខខណ្ឌការងារ និងការបំពេញការងារដែលបានណែនាំផងដែរ (ចូរមើលផ្នែកសេវានៃសៀវភៅណែនាំនេះ។)

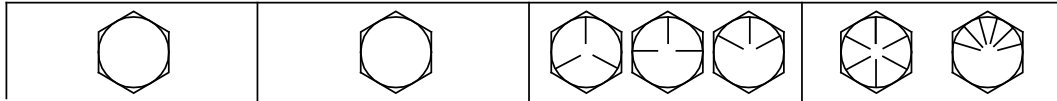
ក្រុកពិនិត្យ និងក្រុកពិនិត្យត្រៀមម៉ាស៊ីនឡើងវិញជាទៀងទាត់រួមជាមួយភ្នាក់ងារចែកចាយ John Deere របស់អ្នក។ ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញអាចបណ្តាលឱ្យមានការណែនាំ សម្រាប់សេវា ការជួសជុលសមាសធាតុការផលិតឡើងវិញ ឬ ប្រសិនបើនៅចុងបញ្ចប់នៃអាយុកាល ថាត្រូវដោះ

ត្រៀមម៉ាស៊ីនចេញពីការប្រើប្រតិបត្តិការ។ (ចូរមើលផ្នែកបញ្ចប់ការប្រើប្រាស់យ៉ាងសកម្មដាច់ខាតនៅក្នុងសៀវភៅនេះសម្រាប់ព័ត៌មានស្តីពីការបោះចោល និងការកែច្នៃឡើងវិញនូវសមាសធាតុត្រៀមម៉ាស៊ីន។)

ពុំមានត្រៀមម៉ាស៊ីនណាមួយត្រូវបានធ្វើប្រតិបត្តិការឡើយ ប្រសិនបើមានការខ្វះខាតសមាសធាតុណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធសុវត្ថិភាព ឬត្រូវការការផ្តល់សេវា។ រាល់សមាសធាតុដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសុវត្ថិភាពដែលខ្វះខាត ឬមានការខូចខាត គួរត្រូវបានជួសជុល ឬផ្លាស់ថ្មីមុនពេលធ្វើប្រតិបត្តិការ។

DX,MACH,DESIGN,LIFE -KM-14SEP15-1/1

កម្លាំងម៉ូម៉ង់បង្វិលប៊ូឡុង និងខ្នាតសាមអិញ



ទំហំប៊ូឡុង និងខ្នាត	SAE កម្រិតទី 1				SAE កម្រិតទី 2a				SAE កម្រិតទី 5, 5.1 ឬ 5.2				SAE កម្រិតទី 5, 8 ឬ 8.2			
	ប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីន		ស្តុក		ប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីន		ស្តុក		ប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីន		ស្តុក		ប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីន		ស្តុក	
	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	កម្រិត.ម	ម៉ាត្រូ-អ៊ីន														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

កម្លាំងម៉ូម៉ង់បង្វិលដែលមានរាយបញ្ជីនៅទីនេះ គឺសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ទូទៅប៉ុណ្ណោះ អាស្រ័យទៅលើភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃប្រតិបត្តិការ ឬខ្នាត កម្លាំងប្រើប្រាស់កម្លាំងនេះប្រសិនបើមានកម្លាំងម៉ូម៉ង់បង្វិល ឬនីតិវិធីរឹតបន្តឹងខុសគ្នាក្នុងការប្រើប្រាស់ជាក់លាក់ណាមួយ។ សម្រាប់ខ្នាតកម្លាំងប្រភេទលោហៈបក្សី ឬការបញ្ចូលផ្លាស្ទិក សម្រាប់ទ្រទ្រង់ខ្នាតកម្លាំង ឬអត្រាបង្វិលខ្ពស់ជាងអត្រា ឬសូមមើលសេចក្តីណែនាំក្នុងការរឹតបន្តឹងសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាក់លាក់ណាមួយ។ ប៊ូឡុងកាត់ត្រូវបានចនាឡើងដើម្បីដាច់ពេលមានបន្ទុកដែលបានកំណត់ជាមុនកើតឡើង។ ត្រូវផ្លាស់ប្តូរប៊ូឡុងកាត់ផ្តាច់ជាមួយនឹងប៊ូឡុងមានចំណាត់ថ្នាក់ដូចគ្នាបេះបិទជានិច្ចកាល។

ផ្លាស់ប្តូរទ្រទ្រង់របស់ខ្លួនត្រូវបន្តិចដែលមានចំណាត់ថ្នាក់ដូចគ្នា ឬចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់ជាង។ ប្រសិនបើប្រើប្រាស់ទ្រទ្រង់របស់ខ្លួនត្រូវបន្តិចដែលមានចំណាត់ថ្នាក់ខ្ពស់ជាង ត្រូវរឹតបន្តឹងខ្លួនទាំងនេះឱ្យត្រូវនឹងភាពធ្ងន់ធ្ងររបស់វា។ ធ្វើឱ្យប្រាកដថាខ្លួនត្រូវបន្តិចស្អាត ហើយអ្នកបាញ់ប្រែមកម្តងម្តងប្រចាំខ្សែខ្លួនត្រូវត្រឹមត្រូវ។ នៅពេលណាអាចធ្វើបាន ដាក់ប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីនទ្រទ្រង់របស់ខ្លួនត្រូវបន្តិចដែលជាបន្ទុកធម្មតា ឬស្តុកស្តង់ដារខ្លួនត្រូវបន្តិច ប៊ូឡុងកង់ ឬខ្លោកង់ លុះត្រាតែមានសេចក្តីណែនាំខុសគ្នាពីនេះសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ជាក់លាក់ណាមួយ។

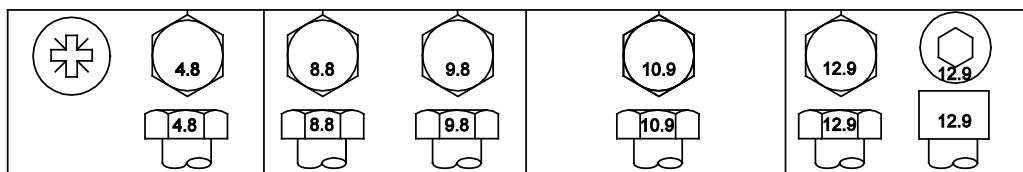
^a កម្រិតទី 2 ត្រូវបានអនុវត្តចំពោះកុបាលខ្សោស៊ីមានគម្របប្រាំមួយជ្រុង (មិនមែនប៊ូឡុងប្រាំមួយជ្រុង) រហូតដល់ប្រវែង 6 អ៊ីន្ទ័រ (152 មម) ។ កម្រិតទី 1 ត្រូវបានអនុវត្តចំពោះកុបាលខ្សោស៊ីគម្របប្រាំមួយជ្រុងដែលមានប្រវែងលើសពី 6 អ៊ីន្ទ័រ (152 មម) និងសម្រាប់ប៊ូឡុង និងកុបាលខ្សោស៊ីផ្សេងៗទៀតទាំងអស់គ្រប់ប្រវែង។

^b “ខាតប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីន” មានន័យថា លាបជាមួយនឹងប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីន ឬប្រេងម៉ាស៊ីន ខ្លោកង់ត្រូវបន្តិចដែលមានលាបជាទ្រទ្រង់បង្អាត និងប្រេង ឬខ្លោកង់ត្រូវបន្តិច 7/8 អ៊ីន្ទ័រ និងផ្ទាំងនេះ ដែលមានទ្រទ្រង់ត្រូវប្រើ JDM F13C, F13F ឬ F13J ។

^c “ស្តុក” មានន័យថា បន្ទុកធម្មតា ឬស្តុកដែលគ្មានប្រេងរ៉េវ៉ូលុយស៊ីន ឬខ្លោកង់ត្រូវបន្តិចប្រវែង 1/4 ដល់ 3/4 អ៊ីន្ទ័រ ដែលមានទ្រទ្រង់ត្រូវប្រើ JDM F13B, F13E ឬ F13H ។

DX,TORQ1 -KM-12JAN11-1/1

ប៊ូឡុង និង វ៉ាល់កម្លាំងបង្វិលខ្មៅវាស់តាមម៉ែត្រ



ទំហំប៊ូឡុង និងខ្មៅ	ថ្នាក់ថ្នាក់ 4.8				ថ្នាក់ថ្នាក់ 8.8 ឬ 9.8				ថ្នាក់ថ្នាក់ 10.9				ថ្នាក់ថ្នាក់ 12.9			
	ឈ្មោះប្រភេទ		ស្ថានភាព		ឈ្មោះប្រភេទ		ស្ថានភាព		ឈ្មោះប្រភេទ		ស្ថានភាព		ឈ្មោះប្រភេទ		ស្ថានភាព	
	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ	ប្រភេទ
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

កម្លាំងបង្វិលដែលមានរាយការណ៍នៅទីនេះ គឺសម្រាប់ការប្រើប្រាស់ទូទៅ ប៉ុណ្ណោះ អាស្រ័យទៅលើការប្រើប្រាស់ប៊ូឡុង ឬខ្មៅ។ ក្នុងករណីដែលមានការប្រើប្រាស់ប៊ូឡុង ឬខ្មៅដែលមានការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗទៀត គេអាចប្រើប្រាស់តាមការណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់។ សម្រាប់ការប្រើប្រាស់ប៊ូឡុង ឬខ្មៅដែលមានការប្រើប្រាស់ផ្សេងៗទៀត គេអាចប្រើប្រាស់តាមការណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់។

ប៊ូឡុងកាត់ផ្ទាត់ត្រូវបានរចនាឡើងដើម្បីដាក់ពេលមានបន្ទុកដែលបានកំណត់ជាមុនក៏ដោយ។ ត្រូវផ្លាស់ប្តូរប៊ូឡុងកាត់ផ្ទាត់ជាមួយនឹងប៊ូឡុងថ្មីដែលមានកម្លាំងបង្វិលដូចគ្នា។ ប៊ូឡុងកាត់ផ្ទាត់ត្រូវតែប្រើប្រាស់តាមការណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់។ ប៊ូឡុងកាត់ផ្ទាត់ត្រូវតែប្រើប្រាស់តាមការណែនាំរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្គត់ផ្គង់។

^a "ដាក់ប្រភេទ" មានន័យថា លាបជាមួយនឹងប្រភេទដែលបានកំណត់ ខ្មៅវិកបន្តិច ដែលមានលាបជាទ្រនាប់ផ្លាស្ទិក និងប្រភេទ ឬ ខ្មៅវិកបន្តិច M20 និងខ្មៅវិកបន្តិចផ្សេងៗទៀត ដែលមានទ្រនាប់ត្រូវម៉េ JDM F13C, F13F ឬ F13J ។
^b "ស្ថានភាព" មានន័យថា បន្ទុកធម្មតា ឬស្ថានភាពដែលបានកំណត់ ឬ ខ្មៅវិកបន្តិច M6 ដល់ M18 ដែលមានទ្រនាប់ត្រូវម៉េ JDM F13B, F13E ឬ F13H ។

សិបិក្រម

	ទំព័រ		ទំព័រ
AutoTrac RowSense	40-3	ការណែនាំរបស់ RowSense	40-3
Bolt and screw torque values		ការត្រួតពិនិត្យតម្លៃទំហំកង់មានឆ្នោតដើម្បីឱ្យមានសុវត្ថិភាពបន្ថែម	65-5
Unified inch.....	75-5	ការថែទាំ	
Hardware torque values		រៀងរាល់ 10 ម៉ោង	55-1
Unified inch.....	75-5	សម្អាតអង្គធាតុ AutoTrac™ RowSense™	55-1
StalkMaster		រៀងរាល់ 200 ម៉ោង	55-1
ការបត់ផ្លែកាំបិតកាប់ចំប្រាំង	65-10	ការដាក់ប្រេងរំអិល	
ដោះនិងដំឡើងផ្លែកាំបិតកាប់ចំប្រាំង	65-10	កុបាលតំណដាក់ឆ្នាញ់ដងបង្វិលចូល	55-6
ពិនិត្យកម្រិតប្រេងប្រអប់ស្តី	55-6	ច្រវាក់មូសប្រដាប់ប្លង់	55-4
StalkMaster™		ត្រួតពិនិត្យ និងលៃតម្រូវច្រវាក់	55-2
ការដាក់ប្រេងអំប្រាណូរអិល	55-5	រៀងរាល់ 200 ម៉ោង	
Torque charts		ការដាក់ប្រេងរំអិល	
Unified inch.....	75-5	អំប្រាណូរអិលមូសប្រដាប់ប្លង់	55-5
Unified inch bolt and screw torque values.....	75-5	រៀងរាល់ 400 ម៉ោង	55-6
កង់មានឆ្នោត		ពិនិត្យទ្រនាប់អង្គធាតុ AutoTrac™ RowSense™	55-7
ការលៃតម្រូវចំពោះគ្រឿងចក្រត្រួតកាត់	45-7	រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង	55-7
ការលៃតម្រូវសម្រាប់គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ	45-7	ការថែទាំ	
ការលៃតម្រូវសម្រាប់គ្រឿងចក្រប្រឡោះគ្រាប់ពោត	45-7	រៀងរាល់ 200 ម៉ោង	
កម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់		ការដាក់ប្រេងរំអិល	
ការពិពណ៌នាពីប្រព័ន្ធស្វ័យប្រវត្តិ	35-4	អំប្រាណូរអិលឧបករណ៍ញែកដុះ	55-5
កម្រិតប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុះ	55-4	ប្តូរប្រេងច្រវាក់មូសឧបករណ៍ញែកដុះ	55-3
កាំបិតសំរាម		ពិនិត្យកម្រិតប្រេងប្រអប់ស្តី StalkMaster™	55-6
លៃតម្រូវ	45-1	រៀងរាល់ 200 ម៉ោង	
កាប៉ិស៊ីតេ		ពិនិត្យប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុះ	55-4
កុងតាក់		រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង	
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងបន្ទះកូ	35-5	ប្តូរប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុះ	55-8
បង្គោលចំហៀង		រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង	
ការពិពណ៌នាពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ស្វ័យប្រវត្តិ	35-4	ប្តូរប្រេងប្រអប់ស្តីកាប់ចំប្រាំង	55-9
កុងតាក់ហ្វុស	30-1	ការបង្កើនប្រេង	65-8
ផ្លូវបង្ហាញគ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម	35-3	ការបញ្ចប់សេវាថែទាំជូនដល់ប្រចាំរដូវ	70-1
ការកំណត់		ការប្តូរអំពូលភ្លើង	
មុខងារភ្នាក់ងារ	35-2	ភ្លើងក្រហមរឿង	65-11
ការកម្រិតអង្គប្រមូល	45-1	ភ្លើងព្រមានកុបាលឧបករណ៍កាត់	65-11
ការកែតម្រូវអង្គប្រមូល	45-1	ការប្រើប្រាស់រំអិលនិងការថែទាំ	
ការត្រួតតាមទិន្នន័យ		រៀងរាល់ 10 ម៉ោង	55-1
ការត្រួតតាមទិន្នន័យកុបាលឧបករណ៍កាត់	30-1	សម្អាតអង្គធាតុ AutoTrac™ RowSense™	55-1
នៅពេលត្រូវត្រួតតាមទិន្នន័យ	30-1	រៀងរាល់ 200 ម៉ោង	55-1
ការចាប់ផ្តើមសេវាថែទាំជូនដល់តាមរដូវ	70-1	ដាក់ប្រេងរំអិលអំប្រាណូរអិល	55-5
ការដំណើរការកុបាលកាត់ពោត		ដាក់ប្រេងកុបាលតំណដាក់ឆ្នាញ់ដងបង្វិលចូល	55-6
ការត្រួតកាត់ពោតដែលមានដើមទន់ ឬបាក់	35-6	ដាក់ប្រេងច្រវាក់មូសប្រដាប់ប្លង់	55-4
ការត្រួតកាត់ពោតលាង	35-6	ដាក់ប្រេងរំអិលអំប្រាណូរអិលមូសប្រដាប់ប្លង់	55-5
បើកបរនិងដំណើរការដោយប្រុងប្រយ័ត្ន	35-1	ត្រួតពិនិត្យ និងលៃតម្រូវច្រវាក់	55-2
ព័ត៌មានទូទៅ	35-1	ប្តូរប្រេងច្រវាក់មូសឧបករណ៍ញែកដុះ	55-3
ការដំណើរការកុបាលឧបករណ៍កាត់		ពិនិត្យកម្រិតប្រេងប្រអប់ស្តី StalkMaster™	55-6
ការលៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់មាត់ច្រកបង្វិល និងភាពរំញោច	30-2	ពិនិត្យប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុះ	55-4
ការដាក់ប្រេងច្រវាក់មូសប្រដាប់ប្លង់	55-4	រៀងរាល់ 400 ម៉ោង	55-6
ការដាក់ប្រេងអំប្រាណូរអិលមូសប្រដាប់ប្លង់	55-5	ពិនិត្យទ្រនាប់ AutoTrac™ RowSense™	55-7
ការដឹកជញ្ជូន	20-2	រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង	55-7
កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ	10-4	ប្តូរប្រេងប្រអប់ស្តីកាប់ចំប្រាំង	55-9
វិម៉កសណ្តោង	20-1	ប្តូរប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុះ	55-8
ការដឹកជញ្ជូនកុបាលឧបករណ៍កាត់	20-2	ការផ្លាស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ចេញពីមាត់ច្រកបង្វិលចូល	25-5
ការណែនាំផ្លូវ GPS		ការផ្លាស់ដុំមូសកុបាលកាត់ពោត	35-4
AutoTrac RowSense.....	40-3	ការភ្ជាប់	

តទៅទំព័របន្ទាប់

ទំព័រ	ទំព័រ
គ្រឿងចក្រច្រកកាត់.....	25-1
គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ.....	25-5
គ្រឿងចក្រប្រឡេះពោត.....	25-5
ការភ្ជាប់ច្រវាក់.....	45-11
ការភ្ជាប់ដុំអូសកុបាលកាត់ពោត.....	35-4
ការភ្ជាប់ផ្លែហូមទៅនឹងឧបករណ៍ច្រូត មូលទឹកថ្លើរ.....	25-2
ការរកស៊ីទុក.....	70-1
ការរកស៊ីទុកប្រេងរំអិល ការរកស៊ីទុក ប្រេងរំអិល.....	50-1
ការលើកនិងទម្រង់ប្រមូលខាងក្រៅ.....	35-10
ការលើកម្ជុលប្រដាប់បូង.....	45-8
ការលើកម្រូរ ភ្នាក់ដៃ.....	35-2
អត្រាទម្លាក់កុបាល.....	30-2
ការលើកម្រូរកង់ទ្វីល.....	45-7
គ្រឿងចក្រច្រកកាត់.....	45-7
គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ.....	45-7
គ្រឿងចក្រប្រឡេះគ្រាប់ពោត.....	45-7
ការលើកម្រូរច្រវាក់អូសប្រដាប់បូង.....	45-11
ការលើកម្រូរច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកដូរ.....	45-5
ការលើកម្រូរតំណឹងច្រវាក់ប្រមូល.....	45-2
ការលើកម្រូរបន្ទះតូ.....	45-4
ការលើកម្រូរប្រដាប់ច្រៀកខាងក្រោម.....	45-10
ការលើកម្រូរស្លាបច្រវាក់ប្រមូល.....	45-2
កុងតាម័រ កុងតាម័រផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4
ភ្នាក់ដៃ.....	35-2
កុងតាម័រផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4
កូដកំហុស.....	30-1
កូដកំហុសការត្រួតតាមខ្នាត.....	30-1
កុបាលកាត់ពោត ការដឹកជញ្ជូនតាមរ៉ឺម៉កសណ្តោង.....	20-1
ការផ្តាច់ចេញពីមាត់ច្រកបួងចូល.....	25-5
ការភ្ជាប់ទៅនឹងមាត់ច្រកបួងចូល.....	25-1
ការភ្ជាប់/ផ្តាច់ជ្រាយ.....	35-4
ដំណោះស្រាយបញ្ហា.....	60-1
បើកបរនិងដំណើរការដោយប្រុងប្រយ័ត្ន.....	35-1
ព័ត៌មានទូទៅ.....	35-1
ល្បឿនធ្វើដំណើរ.....	35-1
កុបាលកាត់ពោត ការភ្ជាប់មាត់ច្រកបួងចូល.....	25-1
ដងបង្វិល.....	25-1
កុបាលកំណត់ខ្នាតដងបង្វិលចូល.....	55-6
កុបាលឧបករណ៍កាត់ ការត្រួតតាមខ្នាត.....	30-1
ផ្ទាំងបង្ហាញគ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម.....	35-3
ភ្ជាប់/ផ្តាច់.....	35-4
ខ្លះប្រេង ដោះនិងដំឡើង.....	65-8
ខ្លាញ់គោ សម្ពាធខ្ពស់ខ្លាំង និងពហុបំណង.....	50-1
គ្រឿងចក្រច្រកកាត់	
កាប៉ិស៊ីតេ	
កុងតាម័រ	
កុងតាម័រផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4
ភ្នាក់ដៃ.....	35-2
កុងតាម័រផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4
ភ្នាក់ដៃ.....	35-2
កុងតាម័រ	
កុងតាម័រផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4
គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ	
ការភ្ជាប់ទៅកាន់កុបាលកាត់ពោត.....	25-5
គ្រឿងចក្រប្រឡេះពោត ការភ្ជាប់ទៅកាន់កុបាលកាត់ពោត.....	25-5
ច្រវាក់ ការភ្ជាប់ច្រវាក់និងកង់មាន់ធ្មេញ.....	65-5
ការប្តូរច្រវាក់អង្កប្រមូល.....	65-6
ការភ្ជាប់ច្រវាក់.....	45-11
ការលើកម្រូរច្រវាក់អូសប្រដាប់បូង.....	45-11
ការលើកម្រូរច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកដូរ.....	45-5
ការលើកម្រូរតំណឹងច្រវាក់ប្រមូល.....	45-2
ការលើកម្រូរស្លាបច្រវាក់ប្រមូល.....	45-2
ផ្តល់សេវាថែទាំច្រវាក់អង្កប្រមូល.....	55-2
សេវាថែទាំច្រវាក់ប្រដាប់បូង.....	55-2
សេវាថែទាំច្រវាក់អូសឧបករណ៍ញែកដូរ.....	55-2
ច្រវាក់អង្កប្រមូល ដោះនិងដំឡើង.....	65-6
ជម្រើសកាប់ចំព្រីក StalkMaster.....	40-3
ដំណោះស្រាយបញ្ហា កុបាលកាត់ពោត.....	60-1
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម (AHC).....	60-3
ដំឡើងបន្ទះការពារសំណឹក.....	65-10
ដាក់ប្រេងចូល.....	65-8
ដុំការដើមពោត (Stalk Rolls).....	40-2
កាំបិតទល់មុខ.....	40-2
កាំបិតប្រទាក់គ្នា.....	40-2
ដៃលបក់ត្រង់.....	40-2
ដោះនិងដំឡើង.....	65-1
ដៃបញ្ជាពហុមុខងារ បន្ទះតូលែកម្រូរបាន.....	35-7
ដោះនិងដំឡើង ផ្លែកាំបិតកាប់ចំព្រីក StalkMaster.....	65-10
ដោះនិងដំឡើងខ្លះប្រេង.....	65-8
ដោះនិងដំឡើងច្រវាក់អង្កប្រមូល.....	65-6
ដោះនិងដំឡើងដុំការដើមពោត.....	65-1
ដោះនិងដំឡើងបន្ទះការពារសំណឹក.....	65-10
ដោះនិងដំឡើងរំលាយប្រមូលខាងក្នុង.....	35-8
ដោះនិងដំឡើងអង្កប្រមូលខាងក្នុង.....	35-8
ការងារកម្លាំងបង្វិល ម៉ែត្រ.....	75-6
ការងារចន្លោះពេល ការដាក់ប្រេងរំអិលនិងការថែទាំ រៀងរាល់ 10 ម៉ោង.....	55-1
រៀងរាល់ 200 ម៉ោង.....	55-1
រៀងរាល់ 400 ម៉ោង.....	55-6
រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង.....	55-7

	ទំព័រ		ទំព័រ
ត្រួតពិនិត្យប្រាក់.....	55-2	ប៊ូតុង.....	35-2
ទម្ងន់.....	75-1	មុខងារ.....	35-2
ទំហំ.....	75-1	ឆ្អឹង.....	
ទ្វារបោសសម្អាត.....	35-10	ក្រហមព្រឿង.....	40-4
ទ្វារបោសសម្អាតកម្រាលប្រដាប់បូង.....	35-10	ឆ្អឹងក្រហមព្រឿង.....	40-4
បង្គោលចម្រៀង.....		ការប្តូរអំពូលឆ្អឹង.....	65-11
អេក្រង់.....		ឆ្អឹងព្រមានកុំបាត់បង់ប្រាក់.....	65-11
ការពិពណ៌នាពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ដុំប្រេក្លី.....	35-4	ការប្តូរអំពូលឆ្អឹង.....	65-11
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម.....	35-3	ឆ្អឹងសញ្ញាព្រមាន.....	
បន្ទះការពារសំណឹក.....		ការប្តូរអំពូលឆ្អឹង.....	65-11
ដោះនិងដំឡើង.....	65-10	មាត់ច្រកបង្កប់ចូល.....	
បន្ទះតូ.....		ការលៃតម្រូវអត្រាទម្លាក់និងភាពរំញ័រ.....	30-2
ការលៃតម្រូវ.....	35-7, 45-4	ដុំដុំប្រាក់ថេរ.....	35-5
រ៉េស៊ីមេ.....	35-5	ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពស៊ីឡាំង.....	65-1
ឧបករណ៍បញ្ជាភ្នាក់ដៃ.....	35-5	មាត់ច្រកបង្កប់ចូលប្រាក់ថេរ.....	35-5
បន្ទះតូដែលអាចលៃតម្រូវបាន.....	35-7	ការលៃតម្រូវកង់មានធុញ.....	
ប៊ូតុង.....		គ្រឿងចក្រច្រកកាត់.....	45-7
ការផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4	គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ.....	45-7
ប៊ូតុងភ្នាក់ដៃ.....	35-2	គ្រឿងចក្រប្រឡោះគ្រាប់ពោត.....	45-7
ប៊ូឡុង និងរ៉ាល់កម្លាំងបង្វិលខ្នាត.....		មូលទឹកថ្លើរ.....	25-2
ម៉ែត្រ.....	75-6	រឿងរាល់ 10 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ.....	
ប៊ូឡុង និងរ៉ាល់កម្លាំងបង្វិលខ្នាតរ៉ាល់តាមម៉ែត្រ.....	75-6	អង្គព្យាណ AutoTrac™ RowSense™.....	55-1
ប្តូរអំពូលឆ្អឹងក្រហមព្រឿង.....	65-11	រឿងរាល់ 200 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ.....	
ប្តូរអំពូលឆ្អឹងព្រមាន.....	65-11	ការដាក់ប្រេងរំអិល.....	55-2
ប្រដាប់ច្រៀក.....		កម្រិតប្រេងប្រអប់ស្តី StalkMaster™.....	55-6
ការលៃតម្រូវប្រដាប់ច្រៀកខាងក្រោម.....	45-10	កម្រិតប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុំ.....	55-4
ប្រដាប់បញ្ជា.....		កុបាល់តំណាងភ្នាក់ដៃបង្កប់បង្វិលចូល.....	55-6
មុខងារភ្នាក់ដៃ.....	35-2	ច្រវាក់មូសប្រដាប់បូង.....	55-4
ប្រដាប់បូង.....	35-7	ប្តូរប្រេងច្រវាក់មូសឧបករណ៍ញែកដុំ.....	55-3
លៃតម្រូវកម្ពស់.....	45-8	អំប្រាមរំអិល.....	55-5
ប្រដាប់រុក្ខសាស្ត្រកំពោត.....	40-1	អំប្រាមរំអិលមូសប្រដាប់បូង.....	55-5
ប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ដុំប្រេក្លី.....	35-4	ការពិនិត្យមើល.....	
ប្រអប់ស្តីកាប់ចិត្ត.....		ច្រវាក់.....	55-2
StalkMaster.....	40-3	រឿងរាល់ 400 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ.....	
ការដាក់ប្រេងអំប្រាមរំអិល.....	55-5	ទ្រនាប់ AutoTrac™ RowSense™.....	55-7
ដោះនិងដំឡើងផ្នែកកាប់.....	65-10	រឿងរាល់ 1000 ម៉ោងប្រតិបត្តិការ.....	
ត្រួតពិនិត្យកម្រិតប្រេង.....	55-6	ការដាក់ប្រេងរំអិល.....	
ប្តូរប្រេង.....	55-9	ប្រេងប្រអប់ស្តីកាប់ចិត្ត.....	55-9
ប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុំ.....		ប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុំ.....	55-8
ប្តូរប្រេង.....	55-8	លក្ខណៈបច្ចេកទេស.....	75-1
ប្រេងរំអិល.....		លក្ខណៈពិសេសសុវត្ថិភាពកុបាលឧបករណ៍កាត់.....	05-1
ការលាយ.....	50-1	លេខសម្គាល់កុបាលឧបករណ៍កាត់.....	75-3
ប្រេងរំអិលលាយ.....	50-1	លេខអត្តសញ្ញាណផលិតផល.....	75-3
ប្រេងរំអិល សុវត្ថិភាព.....		ល្បឿនឆ្លើងឆ្នើរ.....	35-1
សុវត្ថិភាព ប្រេងរំអិល.....	50-1	រ៉ាល់កម្លាំងបង្វិលគ្រឿងរឹង.....	
ផ្ទាំងបង្ហាញគ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម.....	35-3	ម៉ែត្រ.....	75-6
ផ្ទាំងបង្ហាញអង្គប្រមូលខាងក្រៅ.....	35-8	សុវត្ថិភាព.....	
ផ្លាកលេខស៊េរី.....	75-3	ការថែទាំដោយសុវត្ថិភាព ការអនុវត្ត.....	10-5
ពាក្យប្រាប់សញ្ញា ស្គាល់.....	10-1	កុងតាក់ផ្តាច់ការដឹកជញ្ជូនតាមផ្លូវ.....	10-4
ភ្នាក់ដៃ.....		បើកបរនិងដំណើរការដោយប្រុងប្រយ័ត្ន.....	35-1
កុងតាក់.....	35-2	ប្រដាប់ការពារសុវត្ថិភាពមាត់ច្រកបង្កប់ចូល.....	65-1
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងបន្ទះតូ.....	35-5	លក្ខណៈពិសេស.....	05-1
កុងតាក់ស៊ុល.....	30-1	សញ្ញាសុវត្ថិភាពផ្សាបត់នូវ.....	15-1

	ទំព័រ		ទំព័រ
សុវត្ថិភាព ជៀសវាងពីសារធាតុរាវមានសម្ពាធខ្ពស់		អង្គញ្ញាណគ្រប់គ្រងគុណភាពឧបករណ៍កាត់សកម្ម	40-2
ជៀសវាងធាតុរាវមានសម្ពាធខ្ពស់	10-7	អត្រាទម្លាក់កុបាល	
សេវាថែទាំ		ការលែកម្រូវ	30-2
ការត្រួតប្រញាប់ប្រញាក់និងកង់មានធូញ	65-5	អំប្រាណរាសីល	
ការប្តូរអំពូលភ្លើង		ការដាក់ប្រេងរាសីល	55-5
ភ្លើងសញ្ញាព្រមាន	65-11	ដុំអ្វីសប្រដាប់ប្តូរ	55-5
ការលើកនិងទម្រុករបស់ប្រមូលខាងក្រៅ	35-10	អាយុកាលនៃការរថនារបស់ម៉ាស៊ីន	75-5
ដោះនិងដំឡើងខ្ទះប្រេង	65-8	អេក្រង់	
ដោះនិងដំឡើងដុំការដើមពោក	65-1	បង្គោលចំហៀង	
ដោះនិងដំឡើងបន្ទះការពារសំណឹក	65-10	ការពិពណ៌នាពីប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងកម្ពស់កុបាលឧបករណ៍កាត់ស្វ័យប្រវត្តិ	35-4
ដោះនិងដំឡើងរបាំងប្រមូលខាងក្នុង	35-8	ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម	35-3
ដោះនិងដំឡើងអង្គប្រមូលខាងក្នុង	35-8	ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងគុណភាពឧបករណ៍កាត់សកម្ម (AHC)	
តារាងចន្លោះពេល		ដំណោះស្រាយបញ្ហា	60-3
រៀងរាល់ 10 ម៉ោង	55-1	ឧបករណ៍ញែកដុំ	35-7
រៀងរាល់ 200 ម៉ោង	55-1	ការកែតម្រូវកម្ពស់អង្គប្រមូល	45-1
រៀងរាល់ 400 ម៉ោង	55-6	ការត្រួតប្រញាប់ប្រញាក់និងកង់មានធូញ	65-5
រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង	55-7	ការប្តូរប្រេងអង្គប្រមូល	65-6
ទំនប់ការពារសុវត្ថិភាព	65-1	ការភ្ជាប់ប្រាក់	45-11
ទ្វារបោសសម្អាតកម្រាលប្រដាប់ប្តូរ	35-10	ការលែកម្រូវកង់រង្វិលនៅលើដុំអ្វីសលឿនថេរ	45-7
ប្តូរអំពូលភ្លើងក្រហមព្រឺង	65-11	គ្រឿងចក្រច្រកកាត់	45-7
រៀងរាល់ 10 ម៉ោង		គ្រឿងចក្រប្រមូលចំណីសត្វ	45-7
អង្គញ្ញាណ AutoTrac™ RowSense™	55-1	គ្រឿងចក្រប្រឡូត្រាប់ពោក	45-7
រៀងរាល់ 200 ម៉ោង		ការលែកម្រូវប្រាក់អ្វីសឧបករណ៍ញែកដុំ	45-5
ការដាក់ប្រេងរាសីល		ការលែកម្រូវកង់ប្រាក់ប្រមូល	45-2
កុបាលកំណត់កម្រិតប្រេងបង្វិលចូល	55-6	ការលែកម្រូវបន្ទះតូ	45-4
ប្រាក់អ្វីសប្រដាប់ប្តូរ	55-4	ការលែកម្រូវស្លាបប្រាក់ប្រមូល	45-2
អំប្រាណរាសីល	55-5	ដុំការដើមពោក (Stalk Rolls)	40-2
អំប្រាណរាសីលអ្វីសប្រដាប់ប្តូរ	55-5	ប្តូរប្រេងនៅក្នុងប្រអប់ស្តី	55-8
ត្រួតពិនិត្យ និងលែកម្រូវប្រាក់	55-2	ប្រេងប្រាក់ដុំអ្វីស	55-3
ប្តូរប្រេងប្រាក់អ្វីសឧបករណ៍ញែកដុំ	55-3	វេស្ទ័រមេបន្ទះតូ	35-5
ពិនិត្យកម្រិតប្រេងប្រអប់ស្តី StalkMaster™	55-6	ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងបន្ទះតូ	35-5
ពិនិត្យប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុំ	55-4	ឧបករណ៍ប្រមូល	35-6
រៀងរាល់ 400 ម៉ោង		ការកម្រិតចំណុច	45-1
ទ្រនាប់ AutoTrac™ RowSense™	55-7	ការដោះប្រដាប់រុក្ខាស្លៀកពោក	40-1
រៀងរាល់ 1000 ម៉ោង		ការដោះអង្គប្រមូលខាងក្នុងនិងរបាំង	35-8
ប្តូរប្រេងប្រអប់ស្តីកាប់ចិញ្ចា	55-9	ការទម្រុករបស់ប្រមូលខាងក្នុងក្រៅ	35-10
ប្តូរប្រេងប្រអប់ស្តីឧបករណ៍ញែកដុំ	55-8	ការលើករបស់ប្រមូលខាងក្នុងក្រៅ	35-10
ស្លាកអត្តសញ្ញាណ	75-3	ការលើកអង្គប្រមូលខាងក្នុងនិងរបាំង	35-8
ស្លាកអត្តសញ្ញាណកុបាលឧបករណ៍កាត់	75-3	ការលែកម្រូវកង់ប្រាក់ប្រមូល	45-2
អង្គញ្ញាណ		ការលែកម្រូវស្លាបប្រាក់ប្រមូល	45-2
ឧបករណ៍គ្រប់គ្រងបញ្ជាកុបាលឧបករណ៍កាត់សកម្ម	40-2		

ឯកសារអំពីការផ្តល់សេវាថែទាំរបស់ John Deere ដែលអាចរកបាន

ព័ត៌មានបច្ចេកទេស

ព័ត៌មានបច្ចេកទេសអាចរកបានពី John Deere។ ការបោះពុម្ពផ្សាយអាចស្វែងរកបានក្នុងទម្រង់ជាគ្រួសារត្រីស ឬជា CD-ROM។

ការបញ្ជាទិញអាចត្រូវបានធ្វើឡើងដោយប្រើប្រាស់វិធីណាមួយក្នុងចំណោមវិធីនានាដូចខាងក្រោម៖

- ហាងព័ត៌មានបច្ចេកទេស John Deere៖ www.JohnDeere.com/TechInfoStore
- ហៅទូរស័ព្ទទៅកាន់ 1-800-522-7448
- សូមទាក់ទងភ្នាក់ងារចែកចាយ John Deere របស់អ្នក

ព័ត៌មានដែលអាចរកបានរួមមានដូចជា៖

កាតាឡក្យត្រឡប់បន្ទាត់ (PARTS CATALOGS) មានរាយឈ្មោះត្រឡប់បន្ទាត់ដែលអាចរកបានសម្រាប់ត្រឡប់បន្ទាត់រូបភាព ដោយមានរូបភាពពុះបន្លែមេដើម្បីជួយអ្នកកំណត់រកត្រឡប់បន្ទាត់ដែលត្រឹមត្រូវ។ វាក៏មានសារៈប្រយោជន៍នៅក្នុងការផ្តល់ឡើង និងរំលែកផងដែរ។



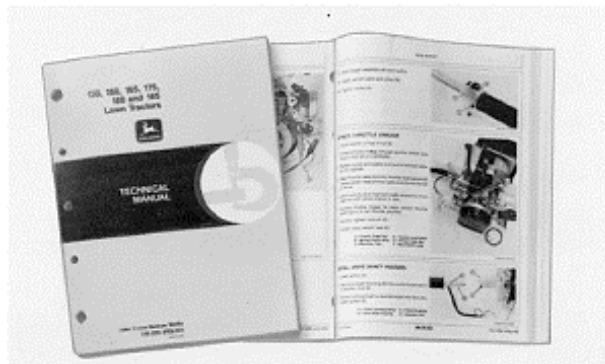
DX,SERVIT -KM-07DEC16-1/4

សៀវភៅណែនាំប្រតិបត្តិការ (OPERATOR'S MANUALS) ដែលមានផ្តល់ព័ត៌មានអំពីសុវត្ថិភាព ប្រតិបត្តិការ គំរោង និងសេវា។



DX,SERVIT -KM-07DEC16-2/4

សៀវភៅណែនាំបច្ចេកទេស (TECHNICAL MANUALS) ដែលផ្តល់នូវព័ត៌មានសេវាសំខាន់ៗសម្រាប់ត្រឡប់បន្ទាត់រូបភាព និងព័ត៌មានទាំងនេះរួមមានដូចជា លក្ខណៈបច្ចេកទេសនីតិវិធីក្នុងការផ្តល់ឡើង និងរំលែកដោយមានរូបភាពបង្ហាញឱ្យយល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ និងឧបករណ៍ខ្សែភ្លើង។ ផលិតផលមួយចំនួន មានសៀវភៅណែនាំដាច់ដោយឡែកសម្រាប់ព័ត៌មានអំពីការផ្តល់ផល និងការធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យ។ សមាសធាតុមួយចំនួនដូចជា ម៉ាស៊ីនដើម អាចស្វែងរកបាននៅក្នុងសៀវភៅណែនាំអំពីបច្ចេកទេសរបស់សមាសធាតុដាច់ដោយឡែក។



DX,SERVIT -KM-07DEC16-3/4

កម្មវិធីសិក្សាអប់រំ រួមបញ្ចូលសេរីគ្រប់ជ្រុងជ្រោយចំនួនប្រាំ ដែលរៀបរាប់លម្អិតអំពីព័ត៌មានមូលដ្ឋានដោយមិនគិតអំពីរោងចក្រជលិកឡើយ។

- សេរីសៀវភៅកម្រិតដំបូងផ្នែកកសិកម្ម គ្រប់ដណ្តប់លើបច្ចេកវិទ្យាផ្នែកកសិកម្ម និងការចិញ្ចឹមសត្វ។
- សេរីសៀវភៅគ្រប់គ្រងអាជីវកម្មកសិដ្ឋាន (Farm Business Management) ពិនិត្យទៅលើបញ្ហា “ក្នុងពិភពជាក់ស្តែង” និងផ្តល់នូវដំណោះស្រាយដែលអាចយកទៅអនុវត្តបានលើវិស័យដូចជា ទិផុសារ ហិរញ្ញវត្ថុ ការជ្រើសរើសឧបករណ៍ និងការអនុវត្តន៍តាម។
- សៀវភៅណែនាំអំពីមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការសេវាកម្មបង្ហាញអ្នកអំពីរបៀបជួសជុល និងថែទាំឧបករណ៍ធ្វើដំណើរ។
- សៀវភៅណែនាំអំពីមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃការប្រតិបត្តិការគ្រឿងចក្រ (Fundamentals of Machine Operation) ពន្យល់អំពីសមត្ថភាពគ្រឿងចក្រ ការលៃតម្រូវ របៀបកែលម្អ និងធ្វើឲ្យប្រសើរឡើងនូវការបំពេញមុខងាររបស់គ្រឿងចក្រ និងរបៀបលុបបំបាត់ដំណើរការក្នុងការដ្ឋានដែលមិនចាំបាច់។
- សៀវភៅណែនាំអំពីមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃបរិក្ខារតូចៗ ផ្តល់សេចក្តីណែនាំអំពីបរិក្ខារផ្តល់សេវា និងបរិក្ខារថែទាំដែលមានកម្លាំងសេរេហ្វតនៃ 40 PTO។



DX,SERV/LIT -KM-07DEC16-4/4

គ្រឿងបន្លាស់របស់ John Deere

យើងជួយកាត់បន្ថយការចំណាយលុយច្រើន
ដោយផ្តល់សេវាគ្រឿងបន្លាស់ John Deere
សុទ្ធជូនដល់អ្នកយ៉ាងឆាប់រហ័ស។

ហេតុដូច្នេះហើយទើបយើងរក្សានូវបញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌផ្ទៃក្នុង
និងច្រើនបែបច្រើនយ៉ាង ដើម្បីត្រៀមចាំបម្រើសេចក្តីត្រូវការរបស់អ្នក។



DX,IBC,A -KM-04JUN90-1/1

ឧបករណ៍ដ៏ត្រឹមត្រូវ

ឧបករណ៍មានភាពសុក្រិត និងឧបករណ៍ធ្វើតេស្ត ធ្វើឱ្យផ្នែកបម្រើ
សេវារបស់យើងរកបញ្ហា និងកែតម្រូវបញ្ហាបានយ៉ាងឆាប់រហ័ស ...
ដើម្បីជួយសន្សំសំចៃពេលវេលា និងថវិការបស់អ្នក។



DX,IBC,B -KM-04JUN90-1/1

អ្នកបច្ចេកទេសដែលទទួលបានការបណ្តុះបណ្តាលយ៉ាងល្អ

ការសិក្សានៅតែបន្តកើតឡើងជាប់ជានិច្ច សម្រាប់អ្នកបច្ចេកទេសផ្ទៃ
ក្នុងសេវារបស់ John Deere ។

សាលាបណ្តុះបណ្តាលត្រូវបានរៀបចំជាទៀងទាត់ ដើម្បីឱ្យប្រាកដថាបុគ្គលិក
របស់យើងស្គាល់ឧបករណ៍របស់អ្នក និងរបៀបថែទាំ។

តើលទ្ធផលយ៉ាងម៉េចដែរ?

បទពិសោធន៍ដែលអ្នកអាចរំពឹងទុក!



DX,IBC,C -KM-04JUN90-1/1

សេវាថែទាំរហ័សទាន់ចិត្ត

គោលបំណងរបស់យើងផ្តល់ការដែលមានប្រសិទ្ធភាព និង រហ័សទាន់ចិត្ត នៅពេលដែលអ្នកត្រូវការវា
និងកន្លែងដែលអ្នកត្រូវការវា។

យើងអាចជួសជុលនៅកន្លែងអ្នក ឬនៅកន្លែងយើងខ្ញុំ
អាស្រ័យតាមកាលៈទេសៈ។ ឃើញពួកយើង អាស្រ័យទៅលើពួកយើង។

ឧត្តមភាពនៃសេវាកម្មរបស់ JOHN DEERE ពួកយើងនៅជិតរួមនឹង
នៅពេលដែលអ្នកត្រូវការពួកយើង។



DX,IBC,D -KM-04JUN90-1/1

